

**ANTIGUA RELOJERIA**  
CALLE DE LA SAL, 2  
*Relojeria Imperial*  
CALLE IMPERIAL, 16  
DESPERTADORES  
Precios económicos  
Gran surtido  
ES LA HORA  
**ESTINA**

# PUEBLO

AÑO XIX  
NUMERO 5.954  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 23  
OCTUBRE 1958

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

**50 PLAZAS SIN TITULO**

de Agentes Judiciales, con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Escritura al dictado, cuatro reglas y 14 temas. Instancias hasta el 17 de octubre. Nuevas Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia, gratuitos, acompañando 0,80 pts. franco. Dirijase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuenca-  
rral, 57). Metro Tribunal. Telef. 21 94 14.  
Madrid.

## «Yo aspiro a que en todos los órdenes de la Administración tengan cada día más parte las representaciones de los obreros»

ESTA MAÑANA, EN EL PALACIO DE ORIENTE

### BENDICION ABACIAL DE FRAY JUSTO PEREZ DE URBEL

El Caudillo y su esposa apadrinaron al abad de Santa Cruz del Valle de los Caídos



ESTA mañana, en la capilla del palacio de Oriente, se ha celebrado el solemne acto de la bendición abacial de fray Justo Pérez de Urbel, nombrado abad de Santa Cruz del Valle de los Caídos.

Minutos antes de las once hizo su entrada en la capilla el patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid-Alcalá, reverendísimo señor don Leopoldo Eljo Garay, que ocupó sitio en el presbiterio. Ya se encontraban en el templo los ministros de Asuntos Exteriores, de Justicia y señora, de Marina y señora, de Industria y señora, de Agricultura y señora, del Aire, de Información y señora, subsecretario de la Presidencia y señora, y sin cartera, señor Gual Villalbi.

También se hallaban el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y señora, y los señores capitán general Muñoz Grandes y señora, presidente del Tribunal Supremo y señora, rector magnífico de la Universidad Central y señora, doctor Crespo y señora, almirante Bastarache y marqués de Dávila.

Asimismo ocupaban asiento el nuncio de Su Santidad, arzobispo de Sión, arzobispo de Burgos, obispo administrador apostólico en el Perú, de Vera Paz, de Málaga, de Orense, de Tuy, de Calahorra, de Huelva, de Ebro, auxiliares señores Lahiguera y Rixote, padre abad general de Siles, Montserrat, Samos, Paular,

(Pasa a la pág. siguiente.)

♦ *«Todo cuanto sea humanamente posible para perfeccionar el sistema para la seguridad social y mejora de vuestro nivel de vida se realizará»*

### PALABRAS DE FRANCO A LAS MUTUALIDADES LABORALES

El Jefe del Estado pronunció ayer, en el palacio de El Pardo, ante los mil quinientos asambleístas de las Mutualidades Laborales, que, acompañados del ministro de Trabajo, fueron a rendirle homenaje, el discurso que a continuación reseñamos:

«Productores: Solamente unas palabras para agradeceros este homenaje que me rendís, hijo de vuestra generosidad y de vuestro cariño. En estos veinte años de la vida de España he venido siempre sintiendo vuestro calor y vuestro apoyo. En todos los momentos graves de la vida de la nación habéis respondido como un solo hombre a los dictados de la Patria. Por ello, mi gratitud es más profunda, porque habéis afianzado las raíces del Movimiento social y nacional que viene cambiando la suerte de España.

El estado de la nación que recibimos, nosotros no lo habíamos creado. Heredamos una Patria con sus defectos, debidos a nuestras viejas divisiones, a nuestras luchas intestinas, a una violenta lucha de clases, que esterilizaba todos los esfuerzos e impedía que la Patria progresase, que la justicia reinase y que ninguna legítima aspiración pudiera lograrse. Aquella siembra de diferencias, de odios y rencores forzosamente había de conducirnos al desastre, del que el Movimiento nacional vino a salvarnos. Si nuestras realizaciones eco-

nómicas hubieran podido empezarse hace cincuenta o sesenta años, habría cambiado hoy la estructura de España, que estaría a la altura de los países más adelantados; hubieran sido entonces muy fáciles de acometer, pero no lo vieron o no quisieron verlo aquellos políticos de profesión que especulaban con una política que entrañaba la ruina de la Patria. (Los aplausos interrumpen a Su Excelencia.)

**UNA ESPAÑA MEJOR,  
UNA ESPAÑA MÁS  
NOBLE**

♦ Nosotros queríamos y ansiábamos una España mejor, una España más noble, más justa, mucho más generosa. Esto era lo que de verdad unía en una noble aspiración a todos los españoles, y sólo constituía una minoría insignificante la que no compartía estos anhelos. Por eso nuestros primeros pasos, desde los albores de nuestra Guerra de Liberación, fueron para sentar los jalones, mediante el Fuero del Trabajo, de lo que había de ser la España futura. No nos conformábamos con la España anterior; queríamos una España fuerte, una España grande, una España social, una España rica, una España próspera, en la que pudiéramos elevar el nivel de vida de los españoles. Y todo ello lo teníamos que lograr con nuestro esfuerzo y con nuestra inteligencia, respaldados por nuestra unidad y nuestra disciplina. En este propósito nuestra voluntad es tanta, que lo que hasta hoy hemos conseguido en este orden nos parece poco; pero, sin embargo, si miramos atrás, como decía el señor Vidales, entonces nos parece todo lo contrario, que hemos avanzado realmente de prisa.

En este particular es preciso consideremos que una nación no puede satisfacer las necesidades de dar un nivel de vida alto a sus naturales si no aumenta su renta, si no intensifica su producción, si no multiplica las fuentes de producción y de trabajo y en todos los órdenes no transforma la economía. No podemos pensar solamente en el propio problema; hemos de considerar el de los sectores más atrasados de la nación y que por un abandono secular tenemos todavía miles de campesinos en el norte de España, en el noroeste y en el sur con rentas anuales muy débiles, con un ingreso anual que no pasa de las cinco o seis mil pesetas por familia. ¿Cómo podrán vivir esos hogares con tan pequeños ingresos?

**NUESTRA EMPRESA ES  
DELICADA, GRANDE Y  
AMBIICIOSA**

♦ Estamos empeñados en la tarea de cambiar todo esto. Hay que pensar que son muchísimos los vacíos que en este orden la nación necesita llenar. Y para lograr su mejora no nos basta

(Pasa a la pág. siguiente.)

## SOLIS VIAJA POR LA PROVINCIA CORDOBESA



La «foto» recoge el paso del ministro secretario general por las calles de Pozoblanco. Con Solís van las autoridades locales y todo el vecindario, que tributó al ministro un caluroso recibimiento.

- ♦ En Cabra, su ciudad natal, visitó la Escuela Sindical, con capacidad para cuatrocientos aprendices.
- ♦ En Lucena recorrió la ciudad escolar, compuesta de treinta micro-escuelas.

(Crónica de nuestro enviado especial en la página 10.)

Medio millón de francos

### Romero Maura (dieciocho años) gana un premio mundial de literatura

BARCELONA, 23.—El estudiante de Derecho de la Facultad de Barcelona, Joaquín Romero Maura, de dieciocho años, ha ganado el premio mundial de literatura, instituido por una librería de París, con motivo de la Exposición de Bruselas, ciertamente reservado exclusivamente para jóvenes de dieciocho a veinticinco años. El tema del concurso era: «¿Qué obra famosa francesa os ha producido mayor impresión y por qué motivo?», tema que debía desarrollarse en un plazo de tres horas en todos los centros franceses de enseñanza. Joaquín Romero ha alcanzado el premio, consistente en medio millón de francos y estancia en París de un mes, con gastos pagados, al tratar sobre «Las flores del mal», de Baudelaire. (Cifra.)

EL CORONEL Y LA FOTOGRAFO

### «No me caso con nadie», declara Townsend



HONG-KONG, 23.—El coronel Peter Townsend ha llegado a esta ciudad, procedente de Calcuta, y ha negado nuevamente los rumores de que pensara casarse con la joven fotógrafa belga Marie-Luce Jamagne, que forma parte del equipo que le acompaña en el actual rodaje de una película sobre su vuelta al mundo.

Townsend ha dicho a los periodistas que tales rumores son «absolutamente ridículos». «Yo no tengo ninguna intención de casarme con nadie.»

Los periodistas de Hong-Kong no consiguieron conocer a Marie-Luce Jamagne, hija de un acaudalado fabricante belga de cigarrillos. Marie-Luce tiene diecinueve años, Townsend y el grupo que le acompaña permanecerán tres días en Hong-Kong, antes de partir para Tokio. (Efe.)

### EL «FARO» (SATELITE U. S. A.) NO ALCANZO SU ORBITA

♦ 4.21: LANZAMIENTO DEL «FARO».—Los Estados Unidos han lanzado un proyectil-cohete «Júpiter-C», modificado, portador de un satélite artificial con el propósito de colocar a este cuerpo en órbita alrededor de la Tierra. El satélite en cuestión tiene forma esférica y ha sido construido con un material brillante al objeto de que pueda ser apreciado, en el espacio, a simple vista. El lanzamiento se efectuó desde la base de Cabo Canaveral, a las 11.21, hora local (4.21 de la madrugada, hora española). El satélite ha sido bautizado con el nombre de «Beacon» («Faro»).

♦ 4.23: FALLA EL DISPOSITIVO DE SEÑALES.—El Ejército ha anunciado que las señales del proyectil-cohete «Júpiter-C» fallaron diez segundos antes de que entrase en acción la segunda fase del vehículo, una vez caída la primera fase, y que, por lo tanto, «no se puede señalar, de momento, si se conseguirá o no colocar en órbita al nuevo satélite «Faro».

♦ 8 de la mañana: POCAS PROBABILIDADES DE EXITO. El Departamento de Defensa ha anunciado que, según la información obtenida del proyectil-cohete «Júpiter-C», «todo tiene de indicar que es prácticamente seguro que no ha sido puesto en órbita».

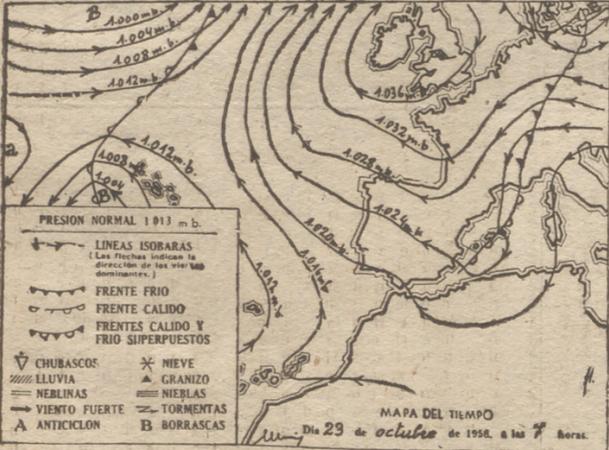
Según el Departamento, los instrumentos colocados a bordo del proyectil han registrado ciertas anomalías que demuestran que el cohete no ha funcionado normalmente.

♦ DEBIA ESTUDIAR LA DENSIDAD DE LA ATMOSFERA.—El lanzamiento del cohete «Júpiter-C», portador del «Faro», forma parte del Año Geofísico Internacional y ha sido preparado conjuntamente por el Ejército y la N. A. S. A. (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio), nuevo organismo recientemente creado. Su propósito era estudiar la densidad de la atmósfera terrestre a diversas alturas.

# El hombre del tiempo

## El anticiclón se pone en movimiento

**P**ARECE que por fin ha dejado de ser estacionario el anticiclón. Hoy aparece ya su centro un poquito más al Nordeste que ayer, centrado



sobre el mar de Irlanda. A pesar de todo, es suficientemente extenso para que toda la Península Ibérica y el Mediterráneo queden dentro de su radio de acción. Hay razones para pensar en que tal movimiento hacia el Nordeste va a persistir.

**◆ FRENTE IMPRECISOS.** Las altas presiones son enemigas irreconciliables de los frentes. Esto es cosa sabida. Un frente que atraviesa un anticiclón es casi siempre totalmente inactivo. Pero los que andan por los bordes de ellos, de los anticiclones, yo diría que son como imprecisos. A veces se les localiza bien en los mapas del tiempo, y a veces, no. En este último caso están enmascarados, pero existen. Ayer les ponía un frente en el mapa que penetraba por los Pirineos y llegaba a Vizcaya. Es, a mi juicio, el mismo que hoy pueden ver al sur de Baleares. Originó ayer ligeras precipitaciones en el Norte, mientras que el viento de septentrión las producía en Baleares, sobre todo en Mallorca (11 litros en Palma). Al pasar el frente al Mediterráneo, dió algún amago de llovizna en la costa catalana. Y durante la noche provocó chubascos en la costa de Levante. Chubascos que en Valencia y Castellón llegaron a los cinco litros. ¿Por qué estos frentes se muestran tan desiguales en sus efectos? Es uno de los misterios de la meteorología no aclarados aún. Por eso yo los llamo frentes imprecisos. Porque nunca se sabe bien por dónde andan, ni tampoco a punto fijo en dónde y cómo van a actuar.

**◆ ¿NIEBLAS?**—Es muy posible que aparezcan nieblas por el Norte y en la mitad norte de la vertiente mediterránea, aun-

## EL TIEMPO TIENDE A DESPEJAR

El tiempo aquel en que comprar un abrigo de piel era patrimonio privativo de pocos se ha despejado por completo, hasta el extremo de que hoy cualquier mujer, por el solo hecho de desear ser elegante, puede poseerlo. ¿Cómo? La respuesta la tiene Peletería Sonesoles. De verdad. Hasta la inauguración de la tienda, que es inminente, continúan las compras en el entresuelo.

## OBSEQUIO AL PUBLICO



Presentando este CUPON obtendrá un descuento del DIEZ POR CIENTO en sus compras.

**PELETERIA SONSOLES**  
Fuencarral, 22  
FACILIDADES DE PAGO

# Palabras de FRANCO a las Mutualidades Laborales

(Viene de primera pág.)

con llevarles una ordenación en la previsión social, en las mutualidades, en las inversiones; es necesario cambiar completamente la economía de su empresa, buscarle mayores rendimientos, más productividad. Por lo tanto, tenemos necesidad de ir con paso firme, pero con prudencia, sin perder nunca la ocasión de dar los avances necesarios e indispensables; pero teniendo en cuenta que nuestra empresa es delicada, grande, ambiciosa, y necesita del sacrificio y del esfuerzo de todos.

Si nosotros pagamos las consecuencias de los abandonos de ayer tenemos que hacer que la herencia que dejemos a nuestros hijos y nietos sea mucho más pródiga, mucho más generosa que la que a nosotros nos legaron. Y, repito, esto lo tenemos que lograr por nuestro esfuerzo. Por eso tantas veces os he pedido la disciplina y el sacrificio, para que podamos superar los defectos de la economía actual.

**NO SE PUEDE MEJORAR DE VIDA SIN AUMENTAR EL RENDIMIENTO**

◆ Habéis de pensar que vivimos en un concierto mundial, no

**El "flash" de hoy**

**Valentín presenta... REGULO RAMIREZ, A COLOMBIA**



**PARTICIPARA EN LAS FIESTAS DE MANIZALES**

Manizales, en Colombia, tiene establecida una especie de Feria de Abril en Sevilla. Se llevan a las figuras del toro, de la canción, ballets completos y todo lo necesario para ambientar tan importantes ferias. Va, como atracción, el colombiano Régulo Ramírez.

—Hacia muchos años — nos dice — que no visitaba mi país. He recorrido medio mundo. Estoy muy contento en España, y la prueba de ello es que volveré después de mi gira por América. Claro está que también me hace ilusión volver a mi país llevando de España la «alternativa», que sólo aquí pueden dar.

Régulo es una figura simpática, un muchacho lleno de sencillez y que se adueña del público español. Incluso al margen de los escenarios. En las reuniones privadas, de las que él es siempre máximo animador. Les deseamos un buen viaje.

(Foto Ruiz.)  
**VALENTIN**  
San Alberto, núm. 3  
Cocina selecta. Y en América también se conoce la fama de Valentín

## Nueva línea de TROLEBUSES VALLECAS-ATOCHA

Una nueva línea de trolebuses ha comenzado a funcionar, poniendo en comunicación el pueblo de Vallecas con la Puerta de

estamos aislados. Los países no pueden vivir aislados, necesitan del intercambio de sus productos, exportar e importar, recibir los elementos indispensables para la vida. Mas para todo eso tenemos unos límites que nos marcan los precios internacionales, a los que tienen que ajustarse nuestros costes de producción. No cabe hacernos ilusiones de que podríamos aumentar los salarios y mejorar la vida, que sería una ficción sin un aumento de rendimiento, ya que los precios irían siempre galopando por delante de los salarios y padeceríamos lo contrario de lo que nos poníamos.

## DISCIPLINA Y UNIDAD EN LAS REALIZACIONES SOCIALES

◆ Yo os digo y os prometo que todo cuanto sea humanamente posible para perfeccionar el sistema, para la seguridad social y mejora de vuestro nivel de vida, se realizará; pero sin poner en peligro la marcha del conjunto de la Patria, porque ya habéis visto que si miramos para atrás y comparamos nuestra situación de hoy con la de hace veinticinco años, a pesar de que nuestra ambición va por delante de lo conseguido, nos encontramos con una grande, con una honda diferencia. Y esta diferencia continuará aumentándose ventajosamente si mantenemos la disciplina y la unidad en nuestras realizaciones sociales.

## LAS MUTUALIDADES HAN HUMANIZADO LA EMPRESA

◆ Con estas mutualidades se ha logrado en parte una de las grandes aspiraciones, que es la de la mejora de las relaciones humanas. Yo creo que España, motivado por las viejas luchas de clases (Nuevamente los aplausos entusiásticos interrumpen al Caudillo), había abandonado sus relaciones humanas, deshumanizado la empresa, no sentía el problema humano. Este contacto de las Juntas rectoras de las mutualidades, donde el empresario, el técnico y el obrero se encuentran y se ponen de relieve las necesidades, donde no se vive de prisa y con frivolidad, sino que se tiene en cuenta la compleja realidad de los problemas de los obreros, de las exigencias de la producción, establece unas íntimas relaciones humanas y se empieza a practicar la hermandad y la seguridad entre los hombres y las tierras de España. (Grandes y prolongados aplausos.)

Por eso yo aspiro a que estas relaciones humanas se perfeccionen; que en todos los órdenes de la Administración tengan cada día más parte las representaciones de los obreros, que todos tengan un verdadero conocimiento de la empresa, que las empresas que los tengan liquiden los tapujos y que todos puedan trabajar unidos por el bienestar general y la mejora de la Patria. (Grandes aplausos.)

Os agradezco estos sentimientos y esta generosidad que habéis tenido al hacerme este homenaje, y os prometo continuar firmemente la obra emprendida en el mejor servicio de la Patria y de los españoles. ¡Arriba España!

## El cursillo de delegados locales del Frente de Juventudes

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Aramburu Olarán, acompañado del subjefe provincial, señor Soriano, y del delegado provincial del Frente de Juventudes, señor Cubero, se trasladó al Albergue Nacional de la Casa de Campo para visitar a los delegados locales de la Organización Juvenil que realizan un cursillo que comenzó el día 18 y terminará el 30 del corriente mes.

# Bendición abacial de Justo Pérez de Urbel

(Viene de primera pág.)

Dueñas, Cardena, Poblet y de La Oliva. Igualmente figuraban el capitán general de la I Región, almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina, teniente general jefe del Estado Mayor Central del Ejército y señora, almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, teniente general jefe del Estado Mayor del Aire y señora, teniente general director de la Guardia Civil y señora, director general de Seguridad y señora, gobernador civil, gobernador militar y presidente de la Diputación Provincial, así como numerosos invitados del señor Abad de Santa Cruz.

A las once en punto hicieron su entrada en la capilla Sus Ex-

## Audiencias del señor Castiella

En su despacho oficial del palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores ha recibido en audiencia diplomática al nuncio apostólico, monseñor Hildebrando Antoniutti, y a los embajadores de Grecia, señor Christos Diamantopoulos; de Chile, don Oscar Salas Letelier; de Portugal, don José Nosolini; de Guatemala, don Humberto Vizcaino; de Estados Unidos, señor John Davis Lodge; de la Argentina, contraalmirante Samuel Toranzo Calderón; del Canadá, señor León Mayrand; de Bélgica, vizconde de Berryer; de Turquía, señor Haydar Görk; y del Perú, don Manuel Cisneros.

Asimismo recibió el señor Castiella al ex ministro don José Yangüas Messia y al señor Salvagüas Barreto, alcalde de Lisboa, en cuya capital se celebrará el próximo Congreso Lusohispano-Americano y Filipino de Municipios, y que iba acompañado del alcalde de Madrid, conde de Mayalde.

celencias el Jefe del Estado Mayor Central de la Armada, teniente general jefe de la Casa Militar, secretario general y ayudantes general de campo de honor recibidos por el obispo de Madrid-Alcala, quien ofreció el agua bendita bendiciéndoles hasta el estrado, donde se instaló el altar de Sus Excelencias tomadas de la Seguidamente comenzó la misa de pontifical, durante la cual celebró el acto de presentación y examen del monasterio de Santa Cruz del Valle de Caidos. Tras la oración a la sición de las manos se hizo entrega de la regla, del libro del báculo, así como de las vestimentas. Apadrinaron a Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora.

Terminado el acto, y en el mismo ceremonial que a la mañana, se retiraron de la capilla Sus Excelencias e invitados, pasando a uno de los salones del Palacio, donde el abad pronunció a Sus Excelencias y a los presentes unas palabras de agradecimiento, siendo felicitados todos los presentes.

## Primera Semana de Formación Profesional de la Iglesia

Del día 27 de octubre al 31 de noviembre se celebrará en Madrid la I Semana de Formación Profesional de la Iglesia. Intervendrán en su desarrollo numerosos conferenciantes, los que destacamos a los señores de Trabajo e Industria y los obispos de León y Hueus. El cursillo ha sido organizado por la Comisión Episcopal de Enseñanza, la Dirección General de Enseñanza Laboral y otros organismos.

# Solidaridad chinoamericana frente a la agresión comunista

## Quemoy y Matsu, baluartes imprescindibles para la defensa de Formosa

## EL GOBIERNO DE TAIPEH ES EL AUTENTICO PORTAVOZ DE LA CHINA LIBRE

◆ TAIPEH, 23.—Un comunicado conjunto hecho público al amanecer los tres días de conversaciones entre el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, y el generalísimo Chang-Kai-Chek reafirma la solidaridad de las dos naciones frente a la agresión comunista; el nuevo bombardeo de Quemoy.

El comunicado no deja entrever ninguna división entre Foster Dulles y Chang-Kai-Chek—oficialmente negada, por otra parte, por portavoces de ambos países—y ataca a los comunistas por la apertura de su alto el fuego en el estrecho de Formosa, haciendo que se refiriese especialmente a los aspectos militares del problema.

Los dos Gobiernos toman parte del hecho de que los comunistas chinos, con el respaldo de la Unión Soviética, pretenden la conquista de Formosa para eliminar la China libre y expulsar a los dos Unidos del Pacífico occidental, obligando así a Norteamérica a abandonar sus acuerdos de seguridad con los países libres de esta área, política esta que no puede permitirse tenga éxito.

Ambos países reconocen que, en las condiciones actuales, la defensa de las islas de Quemoy y Matsu se encuentra estrechamente relacionada con la defensa de Formosa y de las Pescaderas.

Estados Unidos reconoce que la República de China es el auténtico portavoz de la China libre y de las esperanzas y aspiraciones mantenidas por la gran mayoría del pueblo chino.

El Gobierno de la República de China considera que el restablecimiento de la libertad para su pueblo en el continente es su "primera misión".

## DULLES REGRESA A WASHINGTON

◆ El secretario de Estado norteamericano ha salido para Okinawa a bordo de un "Boeing 707" inmediatamente después de haber hecho público el comunicado conjunto. Después de que el pequeño tetra reactor reposte en Okinawa, Foster Dulles continuará su vuelo a Washington. (Efe.)

**AM SA AUTOGENA MARTINEZ S. A.**  
EXTINTORES DE INCENDIOS - CARROS PORTATILES PARA CAMIONES Y COCHES  
SUMINISTRO A DEPARTAMENTOS OFICIALES COMO CAMPSA Y OTROS  
MADRID VALLADOLID  
Vallehermosa, 15. Tel. 57 06 00. Carretera de Madrid. Tel. 27 22

## PUBLICIDAD

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### MAS RIQUEZA Y MAS JUSTA DISTRIBUCION

UNA afirmación—plena de buen sentido económico—anima el discurso del Jefe del Estado a los representantes de la Asamblea General de las Mutualidades Laborales:

“Una nación no puede satisfacer las necesidades de dar un nivel de vida alto a sus naturales si no aumenta su renta, si no intensifica su producción, si no multiplica las fuentes de producción y de trabajo y en todos los órdenes no transforma la economía.”

Ocurre, efectivamente, que todo progreso social, y entendemos comprendidas en esta expresión todas esas conquistas particulares que, sumadas, componen el mejor nivel de vida, sólo puede lograrse verdaderamente sobre la base firme de un desarrollo económico creador de un aumento de riqueza que permita la mayor participación de todos en ella.

Pero no hay que plantearse ningún dilema, como suele hacerse con frecuencia, entre la atribución de la prioridad a favor de la acción que aumenta la riqueza o a favor de la acción que la distribuye con arreglo a un verdadero principio de justicia social. No hay razón—escribimos hace tiempo en estas mismas columnas—para dejar sentado el principio de la duda electiva entre una mejor distribución de la renta o un previo aumento de ésta.

Y no se plantea este dilema en el discurso que comentamos. No se plantea, porque con gran acierto subraya Franco, en su discurso, que:

“En este propósito, nuestra voluntad es tanta que lo que hasta hoy hemos conseguido en este orden nos parece poco; pero, sin embargo, si miramos atrás, entonces nos parece todo lo contrario: que hemos avanzado realmente de prisa.”

Es verdad. Es evidente que ambas acciones: la de distribución o más justo reparto de la riqueza y la de aumento de la misma, se han conducido y han avanzado paralelamente. Como prueba tenemos, por un lado, los índices del aumento de la producción, que conocidos de todos no es necesario reproducir ahora, y, por otro, el establecimiento de un sistema de seguridad social, del que son capitales distinguidos las Mutualidades Laborales, que ningún otro país ha disfrutado en un período tan temprano de su desarrollo económico.

Y este punto, este coincidir de aumento de la renta nacional con el aumento de la renta «per cápita», es decir, con la mayor participación individual en la riqueza nacional, aunque nuestros índices, en este aspecto, sean aún re-

ducidos, merece ser considerado con detenimiento.

De las proclamas del Fuero del Trabajo al complejo de Avilés, o al Plan Badajoz, corre el extraordinario paralelismo, sin precedentes en la historia española, del incremento de la renta nacional y su redistribución más justa.

Ahora bien: la política es una continua aspiración a metas mejores, a situaciones más perfectas de convivencia y participación en la gestión pública y en el patrimonio económico común. Y por ello, por el imperativo del progreso continuo, advierte Franco:

“Estamos empeñados en la tarea de cambiar todo esto. Hay que pensar que son muchísimos vacíos que en este orden la Nación necesita llenar. Y para lograr su mejora no nos basta con llevarles una ordenación en la Previsión Social, en las Mutualidades, en las Inversiones; es necesario cambiar completamente la economía de su empresa, buscarle mayores rendimientos, más productividad.”

Y completan esta afirmación dos interesantísimas advertencias del Jefe del Estado a las empresas.

Una que atañe al aspecto puramente económico de la producción:

“Los países no pueden vivir aislados, necesitan del intercambio de sus productos, exportar e importar, recibir los elementos indispensables para la vida. Mas para todo eso tenemos unos límites que nos marcan los precios internacionales, a los que tienen que ajustarse nuestros costes de producción.”

Aquí en la necesidad de producir con costes que permitan precios de competencia internacional, está definida la vía del futuro económico de muchas empresas españolas, el camino por el que deben producirse todos los esfuerzos y encauzarse todas las preocupaciones.

La otra se refiere a un aspecto más íntimo, más cordial, de la vida empresarial. Es la recogida en estas palabras, cuya rotunda claridad no necesita glosa:

“Por eso yo aspiro a que estas relaciones humanas se perfeccionen; que en todos los órdenes de la Administración tengan cada día más parte las representaciones de los obreros; que todos tengan un verdadero conocimiento de la empresa; que las empresas que los tengan liquiden los tapujos, y que todos puedan trabajar unidos por el bienestar general y la mejora de la Patria.”

Palabras, decimos, que no necesitan glosa o comentario aclaratorio. Pero que si necesitan la mejor disposición en el ánimo de todos para su cumplimiento. Y esto si que debe operar eficazmente en las conductas.



## Que siga así

VIAJERO interplanetario? ¿Turista del espacio? ¿Imitador de la perrita “Laika”? ¿“Globe-trotter” de otros mundos? ¿“Auto-stopista” de las carreteras estelares? No nos perdamos en la niebla de la fantasía. Este niño necesita oxígeno. La ciencia se lo proporciona del modo que más puede halagarle: dentro de un cohete interplanetario. ¡Si nos hubieran propinado así el aceite de ricino en nuestros años infantiles!... Los norteamericanos han estudiado sutilmente la psicología del comprador y descubierto “frases que hacen vender”. Por ejemplo: había una partida de mocasines indios arrinconada en un almacén y sin encontrar compradores, a pesar de las advertencias habituales: “Tiramos la casa por la ventana”, “Quemamos tantos miles de zapatos” o “Gran liquidación por fin de temporada”. Los compradores pasaban ante el establecimiento sin que se les reblandeciera el corazón, sin que se les hiciera pura natilla, flácido flan sentimental por los “S. O. S.” de los comerciantes. A alguien se le ocurrió una sencilla frase. Esta: “Niño: ¿por qué no le dices a tu mamá que te compre los mocasines de las pieles rojas?” En estas dos palabras: “pieles rojas”, se agazapaba la serpiente de la tentación, para que las mamás se viesan obligadas a retirar del árbol del Bien y del Mal o anaquel de zapatería la manzana de los mocasines evocadores de pipas de paz y hachas de guerra. Los mocasines se despacharon en unos días, y entonces se descubrió—para siempre, sépanlo ustedes, para siempre—que lo que el hombre compra no es un artículo, sino una ilusión. Cuando os acercáis a una farmacia y pedís un frasco de regenerador del cabello, lo que en realidad adquirís no es un producto químico, sino la ilusión de lucir una melena de león junto a unos labios de pálido “Zinia”. Lo mismo le pasa a este niño. Probablemente sería mucho más difícil suministrarle oxígeno en una tienda de campaña. Aquí, en su cohete interplanetario, no desarrolla esa inmensa cantidad de energía con que suele traducirse la oposición infantil a las prescripciones de la ciencia. Aquí respira su oxígeno y a la vez se siente navegante del espacio. En el fondo, como las chicas que en el cine se imaginan que son una “Lizz” Taylor, y todo por nueve pesetas en una sala de sesión doble...

Este niño a quien “se dora la píldora”, este infante sometido a tratamiento mientras cree jugar a Flash Gordon del espacio, no es en el fondo más que la versión moderna del terrón de azúcar, del traje de “cowboy” o del globito que mamá nos mostraba como premio mientras a trancas y a barrancas nos hacía tragar una inmundicia y acabable cucharada de aceite de ricino.

Hay tres modelos infantiles: castillo medieval, cabaña india y “fusée”. Los niños con nostalgia del pasado se refugian en el castillo; los russonianos vuelven a la Naturaleza en la “hutte”, y los verdaderamente modernos ensayan el vuelo. Este es un niño 1958. Carece de añoranza y no sabe lo que es el rencor histórico. Que siga así.

## PUNTUALIZACIONES

### CINE PUBLICITARIO

QUEREMOS dejar constancia escrita de nuestra fervorosa adhesión a las películas publicitarias; es decir, a esas cintas que, durante el entreacto, consumen uno o dos minutos en contarnos las excelencias de cualquier producto. Creemos que el cine publicitario, de nacimiento muy reciente, es una de las facetas de la vida cotidiana que más nos pueden aleccionar. Porque, en los pocos años de su existencia, ha progresado en forma notable y constituye hoy un aliciente más de los programas cinematográficos.

Quienes no tengan por costumbre salir al vestíbulo del cine para fumarse el medio pitillo del descanso forzoso que interrumpe el programa, recordarán con desagrado aquellos interminables minutos en que, o uno se aburría sin saber qué hacer, o mal leía un periódico, o intercambiaba frases insustanciales con su vecino de localidad, en espera de que la disminución de luces anunciase el comienzo de la película importante. Porque, todo lo más, la empresa le brindaba un telón de fondo sobre el que se habían pintado los textos fijos de unos anuncios exactamente iguales a los que se encontraban en las páginas de los periódicos...

Después vinieron las diapositivas. Y los amigos de anotar las diversas y acertadas manifestaciones del inquieto espíritu humano, pudimos disfrutar con más frecuencia de ese fruto de difícil ingenio que



es el cartel de anuncio. Porque lo proyectado en la pantalla, sucesivamente cambiando, era un cartel (si el anuncio era bueno) o un letrero borroso, confuso y titubeante.

Las películas publicitarias, y de entre ellas las de dibujos, a las que sólo reprochamos su horrible e impronunciable nombre, nos han liberado del aburrimiento en el descanso. Porque, conscientes de su misión, que consiste en despertar la simpatía del público hacia un determinado producto comercial, los realizadores de tales cintas nos presentan un cine breve, ágil, joven, actual, en el que muchas veces los aciertos cinematográficos se esconden tímidos, en servicio del fin buscado.

Puntualizamos esas notas de actualidad, juventud, agilidad, sencillez, brevedad, gracia. Son, por contraste, las que más suelen escasear en nuestro cine grande. El cine humilde, que no presume de estrellas ni de argumentos ni de realizadores, cumple, por lo general, con su misión y gana cada día nuevas cualidades.

¡NUESTRA PAZ!



Sinalco se lleva muy bien...



... con la leche condensada



con el vino tinto de Valdepeñas (sangría)



con toda clase de bebidas alcohólicas (aquí cócteles)

A base de frutas frescas su delicioso sabor a piffo es inconfundible

## Sinalco

Una de las tres bebidas que más se consumen mundialmente

SINALCO AKTIENGESELLSCHAFT DE DETMOLD ALEMANIA

Concesionario exclusivo para Madrid. COMERCIAL INDUSTRIAL BAEZA - Tel. 56 84 89

## Ministerio de Hacienda

SUBSECRETARIA

Se anuncia la venta en pública subasta de los siguientes lotes de máquinas procedentes de servicios de este Ministerio, con arreglo al pliego de condiciones que podrán examinar los interesados, en la Oficialía Mayor, durante las horas hábiles de oficina:

Lote núm. 1.—38 máquinas de escribir de diversas marcas.  
Lote núm. 2.—50 máquinas de sumar de diversas marcas.  
Lote núm. 3.—107 máquinas de calcular 3 multicopistas y 2 teodolitos en piezas, de diversas marcas.

La subasta de los referidos lotes se celebrará el día 7 de noviembre próximo en la Oficialía Mayor de este Ministerio. Madrid, 21 de octubre de 1958.—El oficial mayor, E. Caballero.

## RECUERDE...

que sean PHILIPS



Mejores no hay

PARIS: Pilar NARVION

## DE GAULLE GANA UN SEGUNDO REFERENDUM: EL DE LA OPINION INTERNACIONAL

- Argelia: elecciones «libres» y un Ejército disciplinado
- F.L.N.: el «occidentalista Bourguiba», frente a Nasser
- Metrópoli: autoridad y renovación política

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvión.)—Se reprochaba a De Gaulle antes del 13 de mayo que llevaba a Francia hasta al Rubicón y, cuando llegaba allí, se ponía a pescar. Después del 13 de octubre ha quedado bien demostrado que De Gaulle es capaz de pasar a la otra orilla. Ha dejado que se enfriaran los ánimos en Argelia, que en la metrópoli se desinflasen los partidos a fuerza de discursos, y hoy día su posición es de tal índole, que, comentada felizmente primero por Mendes-France, luego, a coro por toda la Prensa internacional, ha llegado incluso a arrancar a "L'Humanité" este comentario en torno a las últimas semanas de acción del general: "Las decisiones tomadas por el general De Gaulle han sido acogidas con toda justicia favorablemente por la opinión pública francesa." Si esto no significa cruzar con todos los honores el Rubicón, no será yo quien lo diga.

ARGELIA El plan quinquenal del discurso de Constantina ha impresionado de tal modo a los medios musulmanes del norte de África, que éste es el cebo que la prudente política de Bourguiba emplea, sin duda, como señuelo para aplacar a los extremistas del F. L. N. Para cortar por lo sano las discusiones sobre Argelia que han de tenerse próximamente en la O. N. U., De Gaulle está preparando las elecciones en los territorios norteafricanos con una serie de garantías de libertad que no habrá voz que se atreva a levantar seriamente en contra de Francia en las Naciones Unidas. Estas elecciones estarán garantizadas por el Ejército, un Ejército disciplinadamente vuelto al redil y, es preciso decirlo, satisfecho de su vuelta y de sentirse a las órdenes de un verdadero jefe. Como consecuencia de la posición del Ejército y del fracaso de sus intentos de escaramuzas, los Comités de Salud Pública llevan camino de desaparecer. Por tanto, si aún hay quien cree que De Gaulle pesca en el Rubicón, no hay duda de que se trata de una pesca de altura.

F. L. N. La noticia más interesante, desde el punto de vista sentimental, ha sido, estos días, la devolución de 19 prisioneros franceses por el F. L. N. Es éste el primer paso del Gobierno provisional hacia Francia, dado mientras Ferhat Abbas duda todavía entre la influencia de Bourguiba y la de Nasser. Occidente está bien decidido a hincar al máximo la personalidad de Bourguiba para enfrentarla en el mundo árabe a la de Nasser. Son de ayer las declaraciones elogiosas en torno a su persona del portavoz del Departamento de Estado norteamericano, que siguen a los incidentes egipcios en el seno de la Liga Árabe y coinciden con la decisión de formar la Asamblea Consultiva Norteafricana, adoptada en Rabat. Esta futura Asamblea ha adoptado ya gestos altaneros frente a Francia en lo que respecta a Argelia, pero nadie duda de que se trata sólo de gestos para tranquilizar la conciencia del F. L. N. y de que, puesta en manos de Bourguiba, será un instrumento pro occidentalista que facilitará, en lo posible, el entendimiento entre De Gaulle y los norteafricanos.

EL CAIRO: Ramón VERGARA

## LOS NEGROS DE NUBIA, INMEJORABLES «AMAS DE CASA»

### COCINAN, LAVAN LA ROPA, PLANCHAN, VAN AL MERCADO

#### Y todo ello por un sueldo ínfimo

EL CAIRO. (Crónica de nuestro corresponsal, Ramón VERGARA.)—Desde tiempos inmemoriales, el servicio doméstico en Egipto está a cargo de unos individuos procedentes del sur del país y, concretamente, de la región de Nubia, que limita con el Sudán. Son menos negros que los sudaneses y presentan, todos ellos, las inconfundibles y enormes cicatrices en la cara que sirven para distinguirlos de las diferentes tribus existentes en su región natal. Son, en su mayoría, altos y fuertes. Sin embargo, pese a su descomunal aspecto, a su color y a sus cicatrices, estos negros son unas perfectas—y perdonen la expresión—mujercitas de su casa.

Un negrote de estos puede reemplazar—yo no me atrevo a decir que perfectamente—a tres «chachas» españolas. Cocina, lava los platos, friega, lava la ropa, plancha y va al mercado. Y todo ello por un sueldo ínfimo.

#### RETRATO DE MI CRIADO SUDANES

Mi criado, Mohamed Ismail Abu Mohamed, emplea la misma vestimenta que el resto de sus compañeros de oficio. Calza babuchas y viste la clásica galabía blanca—esta especie de camison de dormir que tanto se usa en el Medio Oriente—, que cñe a su cuerpo con cinturón ancho de tela de colores. Por todo complemento, el fez o tarbush rojo, con esta especie de plumerito a juisa de espantamoscas...

Mohamed, pese a su aspecto feroz, es un buen chico. No me atrevo a decir que es un extremo fiel, por el hecho de que en más de

una ocasión le he pillado con trampitas en las cuentas. Sin embargo, es un hombre bueno y con buen carácter, que sabe su obligación. Es un extremo hacendoso y, como he dicho antes, puede decirse de él que es una perfecta ama de casa, habida cuenta lo limpio y cuidadoso que es.

#### MOHAMED, POR DENTRO

Mohamed, naturalmente, tiene también su vida propia. Sé por él mismo que tiene dos mujeres—a las cuales, me imagino, yo debo mantener—y cuatro hijos de corta edad. Mi criado, al igual que una gran parte de los criados de aquí, tiene una habitación para dormir en los bajos de mi casa. Sin embargo, Mohamed prefiere irse a su casa, en los suburbios de la ciudad, para vivir en familia. Adora a su familia y, sobre todo, a sus mujeres, con las que ahora no tiene conflictos.

Mohamed, pese a ser un ferviente musulmán y a que no se olvida un solo día de hacer las cinco oraciones diarias prescritas por el Corán, es un poco flaco de memoria a la hora de recordar que su religión le prohíbe absolutamente el alcohol. Como todo buen oriental, Mohamed tiene una debilidad extrema por todo lo dulce, y ni que decirles tengo los estragos que hace en mis existencias de Málaga o de Anis. El té es otra de sus debilidades, ya sea con leche, con miel o a secas. Esta gente puede tomarse cuatro, cinco, seis y ocho vasos diarios de té.

## «PUEBLO» SE LEE EN TODA ESPAÑA

LONDRES: Celso COLLAZO

## Controversia en torno a las Memorias DEL MARISCAL MONTGOMERY

### UN PERIODISTA BRITANICO LE DEFIENDE COMO «UN HOMBRECITO FRIO, AGUDO Y EGOTISTA»

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Celso Collazo.)—El mariscal Montgomery, "Monty", como popularmente se le conoce, está muy de moda estos días. Se ha estrenado una película la semana pasada, "I Was Monty's Double", ("Yo fui el "doble" de "Monty"), en la cual el actor Clifton James interpreta en la pantalla un papel que ya interpretó en la realidad: pasar por el mariscal, con objeto de confundir a los espías alemanes.

Pero el mayor ruido en torno a su figura se ha armado por motivo de sus "Memorias", que han empezado a publicarse en "Sunday Times" y en "The Observer" simultáneamente. Han comenzado inmediatamente la controversia y, por consiguiente, el interés de todo el mundo. El primer revuelo lo armaron en América al aseverar el mariscal británico que su antiguo superior, el general Eisenhower, había prolongado innecesariamente el fin de la segunda guerra mundial.

El Presidente Eisenhower, respondiendo a las críticas en una conferencia de Prensa, ha explicado la cosa con toda claridad, explicando cómo la campaña terminó, en realidad, antes de lo que todos esperaban.

—Creo que he sido criticado por todos cuando pueden escribir un libro—dijo apaciblemente el Presidente—, y lo seguiré haciendo en el futuro.

Con toda su acidez, por otra parte, un veterano periodista británico, Malcolm Muggeridge, le ha dedicado a Lord Montgomery unos comentarios apertivos, diciendo que es un "hombrecito frío, agudo y egotista, con poca capacidad para la amistad y el compañerismo, aunque con bastante talento para "prepararse un lugar en la Historia con amoroso cuidado".

Es de dudar, sin embargo, que estos comentarios disminuyan la popularidad y respeto del mariscal entre los ingleses. Su autoridad y experiencia en asuntos militares se ven reforzadas por el crédito que goza como hombre previsor de la estrategia futura. Se le cita por haber anticipado, en 1955, el papel bélico de los satélites artificiales, y por sustentar (en 1956) la idea de que las bases de proyectiles han de ser navales y móviles, difíciles de localizar y destruir.

El próximo viernes, día 24, Lord Montgomery pronunciará una conferencia en el Royal United Service Institution, cuyos extractos nos los adelantaba ayer el "Sunday Times". Versará sobre la N. A. T. O. y sus funciones en los próximos diez años. Haciendo historia de las políticas estratégicas occidentales acaecidas después de la guerra, el mariscal Montgomery habla de la Organización de las Naciones Unidas, "que no está unida ni organizada". "Tal vez necesita cambiar de nombre", añade.

La N. A. T. O., según dice, ha cumplido su función de contener la agresión soviética, pero necesita, en cambio, simplificarse y adaptarse a las necesidades modernas. Habla del sistema de movilización actual como de algo arcaico, inadecuado para estos tiempos, en que todo ha de hacerse en cuestión de horas. Critica su sistema administrativo—"tremendos cantidades de papel"—y político—"hemos producido comandantes entrenados en el arte del compromiso", abogando por mayor claridad y decisión. Considera también la necesidad de reducir sus gastos.

Lo más importante, sin embargo, es lo que dice de la N. A. T. O. Tal como fue concebida por el Tratado de Washington, se queda hoy corta, porque, en razón a las sendas que sigue la agresión soviética, "la política común de los países miembros tiene que practicarse a escala mundial". "Es ridículo suponer—dice—que podemos ser aliados al norte de un determinado paralelo y proseguir al mismo tiempo nuestras contradicciones políticas nacionales al sur de la misma línea."

BUENOS AIRES: Braulio DIAZ SAL

## SE REUNE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA

### Se trata de un organismo destinado primordialmente a hacer ruido

#### Se proyecta un "Diccionario bilingüe para el periodismo"

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—La Sociedad Interamericana de Prensa es un curioso organismo destinado primordialmente a hacer ruido. Tiene una serie de "mosqueteros", entre los cuales

figuran nada menos que un célebre coronel Dubois, el periodista—tristemente célebre para los españoles—Mr. Matthews y algunos conocidos más. El coronel yanqui Dubois fué un gran "elogiador" de Perón en una época y, años después, su mayor "denigrador". Pues, al parecer, él sirve sus propios intereses. Ahora anda a "palos" con

Batista y con Trujillo, y trata de censurar a Stroeiner y a otros presidentes, de acuerdo a lo que convenga a la S. I. P., formada principalmente por patronos de la Prensa americana. Estos días, la S. I. P. se reunió en Buenos Aires y asistieron a los actos numerosos colegas de toda América, incluyendo a monseñor Pellin, alto ministro de la Iglesia venezolana, en los cuales se habló de todo lo habido y por haber... Pero, eso sí, con un empaque y con una "seriedad" que, en verdad, es una pena que no estuviese aquí don Arturo Jauretche para ponerles unas "banderillas" de remache... Antes de la clausura recibió un importante premio el ex presidente provisional argentino señor Aramburu. Dicho premio lo otorga la The American Foundation todos los años el Día de la Hispanidad—ellos le llaman de otra manera—, y esta vez correspondió al referido militar.

Otra novedad importante fué la renovación de autoridades. Salió electo presidente de la S. I. P. el director de "La Prensa", don Alberto Gainza Paz, a quien dicha sociedad ayudó esforzadamente contra Perón hasta que recobró su diario... Ha sido, en buena parte, un congreso "político". Se vió muy claro a dónde apuntaron todos los "slogans": "libertad de Prensa", "libre expresión", etc. Pero esta libertad que pregonan los sectarios Matthews, poderosos del periodismo americano, es para decir lo que a ellos les dé la real gana, porque ellos, por lo visto, son los únicos depositarios de la verdad... Por esta razón atacaron a Gobiernos americanos de países donde no se comulga con ellos, declarándoles la guerra, como si los demás no tuvieran el mismo

derecho de hacer con la capa un sayo...

En suma, Buenos Aires asistió a unas deliberaciones donde nada nuevo se ha dicho ni demostrado, sino que se habló, se habló, se habló... no en términos fraternalmente periodísticos, sino en forma excluyente, como si la S. I. P. fuese el "pontificado" o la panacea del periodismo. A la S. I. P. llegaron, por otra parte, las quejas y los lamentos de exilados y en las conversaciones, al socaire de la "libertad de Prensa", se atacó con descaro a hombres políticos. Con quienes la S. I. P. podrá estar en desacuerdo, pero es probable que, si se ciñera a lo específicamente periodístico, nada tendría que hacer. Porque una cosa es defender la libertad de informar y otra muy distinta la de informar sobre lo que conviene y de meterse en los asuntos internos de los países cuya política desagrada, o es negativa a los "negocios" de los Dubois, de "Bohemia", del conde Matthews y de tantos elementos más que de periodistas poco más tienen que una credencial...

Por lo demás, el congreso de la S. I. P., congregando a los periodistas de verdad, a los que escriben periodismo, nada tendría de extraño y hasta hubiera sido constructivo. En este sentido, un proyectado "Diccionario bilingüe para el periodismo" es lo más aprovechable de la conferencia. Pues, si bien durante su desarrollo hubo reclamaciones y proyectos, una protesta de los ex propietarios del diario "Crítica"—que primero lo adquirió Perón, luego lo expropiaron los revolucionarios y lo sustituyeron los radicales del pueblo—no prosperó; tampoco se habló de la revista "Esto Es", que expropiaron los revolucionarios y todavía no volvió a aparecer... Si, el diccionario, la presencia de monseñor Pellin y un presidente argentino para la S. I. P. es el saldo de esta oportunidad.

## TODO EL MUNDO PODRA YA TOMAR JALEA REAL

Los apicultores españoles, a través del Servicio Nacional de Jalea Real, facilitan al público, sin ninguna clase de intermediarios, JALEA REAL - JALEA REAL, recién sacada de las colmenas, al precio de 150 pesetas tratamiento.

Solicite o adquiera pedidos en el Sindicato Nacional de Ganadería (tienda), Huertas, 24, Madrid. Teléfono 390405.

Se sirven pedidos a provincias.

# PEPIN FERNANDEZ

## cuenta su vida

Por Marino GOMEZ-SANTOS



Pepin Fernández, en La Habana

—Iba todas las tardes a la Bolsa. Estudiaba los valores y hacía las operaciones que me parecían interesantes, pero sin especular nunca.

Asiste como oyente en la Universidad Central a los cursos de Ortega y Gasset, Flores de Lemus, Olariaga y otros eminentes profesores.

—Frecuenté el Ateneo. Allí oí a Unamuno, a Baroja. También asistí a conferencias políticas. Quería tener una impresión personal, directa, de las ideas de aquel tiempo respecto a ciencias, filosofía, literatura, pintura, música, teatro, cine, alta política... ¡Todo me interesaba!

A todo esto era ya el año 1931. El tomaba apuntes en el curso que Ortega y Gasset estaba celebrando en la Universidad sobre "El discurso del método", de Descartes.

—Un grupo de amigos, dependientes de un comercio madrileño, querían abrir una tienda de tejidos. Contaban con la promesa de apoyo de un señor que luego no pudo realizarse. Uno de estos dependientes me conocía a mí de La Habana, y vino a verme, con sus compañeros. Me propusieron que yo aportara el capital, y acepté. ¡Qué doloroso era renunciar para siempre a un estilo, a un modo de vida al que ya estaba hecho mi espíritu. Volví, pues, a mi actividad anterior. Y como para mí el comercio es creación, renovación de sistemas, transformación profunda de ideas y formas, me fue fácil readaptarme a la vida de antes.

De esta suerte se funda Sederías Carretas, y se abre al público madrileño el día 4 de octubre de 1934.

—En julio de 1936 comenzó la guerra. Todo el programa trazado quedó paralizado hasta la liberación de Madrid. Durante este tiempo se sostuvo; no hubo

réntesis de paralización que comprendía: julio, agosto y septiembre. Tenga usted en cuenta que entonces los veraneos eran de tres meses. Lo que hicimos nosotros fué anticiparnos al proceso evolutivo de las costumbres.

—¿Cómo puso en práctica ese proceso evolutivo?  
—De la siguiente forma. La parte reformadora consistía en esta actitud del comerciante: "¿Puede uno aceptar como un fatalismo esta costumbre tradicional del comercio?" Respuesta: "De ninguna manera." Como el hombre de ciencia, como el artista, se enfrenta uno con los problemas de su especialidad. Si no, no habría progreso. Pepin Fernández interpreta con el gesto sus explicaciones.

—Nace la idea de ir a visitar a los fabricantes y explicarles un proyecto de acción futura para salvar los baches comerciales. La cuestión consistía en esto: "Señor fabricante, usted tiene, sin duda, una cantidad de mercancía sobrante de la temporada. Bien; esa mercancía supone un capital congelado, improductivo durante un año, es decir, hasta la próxima temporada, que corre, además, el riesgo de pasarse de moda. ¿No le interesaría a usted estudiar un precio especial, al que nosotros aplicaríamos un margen mínimo, para presentar este excedente de género de la temporada en condiciones tan sugestivas que incline a la gente a comprarlo?"

—¿Fue bien acogida la idea?  
—Pepin sonríe y piensa la respuesta.

—Pues verá: unos fabricantes de mente ágil captaron la idea inmediatamente, y se dispusieron a colaborar; otros, indecisos, no se decidieron. La mayoría, si. Naturalmente, después de la primera experiencia victoriosa que se hizo ya no había vacilación posible. El público llenaba la casa. Encontraba una mercancía a un precio que sólo era una parte de su valor real, y absorbió la totalidad de la existencia.

Esta nueva técnica comercial constituyó una verdadera revolución en las costumbres tradicionales del comercio, no ya en Madrid, sino en España entera.

—Lo que al principio se acogió con escepticismo, porque parecía una herejía en los usos del comercio clásico, se generalizó después en España.

Se levanta Pepin Fernández y toma su cuaderno de notas, en el que ha preparado un guión para desarrollar este tema.

—Luego, la transformación que se produjo respecto a los regalos de Navidad. Por ejemplo, antes no se regalaban más que cosas de alimentación: las famosas cestas de Navidad, con pavos, turrónes y licores. Las



costumbres se modificaron fundamentalmente bajo los estímulos reiterados de la propaganda comercial.

El lector recordará aquel "slogan" empleado por Galerías Preciados, "Practique la elegancia social del regalo".

—El regalo tuvo una extensión ilimitada. No fueron solamente regalos artículos tradicionales, sino que el regalo abarcó todo lo de uso y vestido, desde pañuelos, artículos confeccionados a medias y bisutería, pasando por libros y objetos de arte. Es decir, que todo tenía ya sentido y categoría de regalo.

El campo de la actividad comercial adquirió de esta manera una extensión insospechada, que se tradujo en el consiguiente aumento de las ventas.

—Diciembre dejó de ser, desde entonces, el mes del turrón, durante el cual la actividad comercial se reducía antes casi exclusivamente a la venta de este artículo.

—¿En diciembre no es también el Día de la Madre?

—El 8 de diciembre. Fue una idea nuestra también, que profundizó mucho en la sensibilidad de la gente. ¿Y enero? Antes era un mes conocido por la cuesta de enero, con lo cual se daba a entender que el comercio iba cuesta arriba y, por tanto, su movimiento era penoso y lento. ¿Qué hicimos nosotros? Pues inventarnos la "Venta posbalance". Técnica: la misma que la de la venta de julio, que consistía en ir a los fabricantes y absorber la totalidad del excedente de temporada, lo cual tiene una gran proyección social y económica, pues mientras un número de personas no ha podido

comprar en plena temporada el artículo de fantasía, el artículo caro, ante esta realidad de la "Venta posbalance" pueden adquirir esas mismas cosas por una sola parte de su valor. Entonces, enero, el mes "muerto", he aquí que se transforma en el mes cumbre del año. Este es un milagro de la técnica comercial moderna, y la demostración, desde el punto de vista filosófico, de que siempre es posible hacer algo para mejorar las cosas, para modificarlas. En este mismo principio está basada la idea de todo progreso en los distintos campos de la actividad humana.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

—Este es uno de los primeros anuncios publicados en la Prensa española de Sederías Carretas.

### "Encontré en Madrid un comercio absolutamente galdosiano"

### Hoy es regalo desde la flor al objeto más utilitario

S U fiebre creadora agotaba los temas. Necesitaba conocer el comercio de otro país en el que pudiese inspirarse. Y se fué a Nueva York.

—Tuve contactos muy útiles con grandes comercios de aquella metrópoli. Cambié ideas con sus gerentes, les planteaba problemas... De Nueva York traje, aún más acentuado, el espíritu ágil, dinámico, del comercio americano, y ciertas ideas en relación con el manejo del personal, con su formación y estímulo. Había que darle al empleado de Cuba una conciencia de servidor público; los frutos económicos para la casa vendrían como consecuencia de ello.

Finalizaba un ciclo de la gerencia de El Encanto, la entidad en que se había formado. Pepin volvía a España definitivamente.

—Era también mi casa, a la que yo quería tanto, porque me había permitido hacer mis primeros experimentos y mis primeras pesetas.

La noticia de que Pepin Fernández abandonaba Cuba se difundió rápidamente por la ciudad.

—Un grupo financiero ponía a mi disposición diez millones de dólares, como primera partida, para crear un gran establecimiento moderno en La Habana. Decliné, conmovido, el ofrecimiento, diciendo que tenía proyectado el segundo viaje a España, y que, además, debía realizarlo por razones familiares de salud.

Me costaba trabajo despedirse de Cuba. Su espíritu había echado allí raíces muy profundas.

—Pero me impuse ese dolor a cambio de que mis hijos se formasen intelectualmente en España.

Pepin Fernández se acomoda mejor en la butaca para emprender un largo relato.

—Le voy a contar a usted un segundo caso. Otro ofrecimiento, aún más tentador para mí, por su especial naturaleza, me fué hecho por el ilustre José Ignacio Rivero, director del gran "Diario de la Marina", de La Habana. El y yo asumiríamos la responsabilidad máxima del periódico: él, como director; yo, como administrador general.

Pepin Rivero buscó al intrépido asturiano.

—Mira—le dijo—: necesito un hombre que, como tú, tenga auténtico sentido político y psicológico y sepa ver, por ejemplo, el valor periodístico y social que pueda tener una información extraordinaria o un gran reportaje sobre algún asunto de interés nacional o extranacional, o pagar el alto precio de una colaboración importante, etc. Esto no puede comprenderlo quien sea administrador "a secas", sin otra sensibilidad ni otra visión de las cosas.

Pepin Rivero le aconsejaba al joven asturiano que realizase su viaje a España, que se divirtiese, pero que volviera.

—Te necesito. Tú y yo estamos profundamente identificados. Como te digo, yo me ocuparé de la dirección del periódico; tú, de la parte administrativa y económica de la empresa. Pero, espiritualmente, ambos trabajaremos en la más íntima y estrecha colaboración. Tú tendrías el cincuenta por ciento de los beneficios del periódico.

Me dice Pepin Fernández que le mostró el balance del director del "Diario de la Marina".

—Los beneficios de aquel año eran doscientos mil dólares.

No se dejó vencer por el halago de aquellas positivas ganancias. Su línea de conducta apuntaba por otra parte. Y se vino a Madrid.

daños apreciables; pero una cosa es vegetal y otra vivir.

Aquel negocio, como todas las grandes cosas, empezó modestamente, en un pequeño local.

—Luego fuimos cubriendo el patio, para prolongar la tienda, en vista de que el público respondía. Después fuimos tomando los pisos inmediatos, hasta ocupar toda la finca.

—¿Cómo encontró usted el comercio en España?

—El tipo de comercio que yo encontré en Madrid en aquella época era exactamente el que había en Cuba antes de la gran transformación de El Encanto, que fué también una revolución. Encontré en Madrid un comercio absolutamente galdosiano, cuya estructura interior ha desaparecido. Hoy ya no existen aquellos mostradores que eran la barrera entre el cliente y el vendedor. Se han sustituido ya por las mesas, donde el público ve la mercancía a su alcance. El artículo ya no está oculto en cajas, y su comunicación con el cliente es perfecta, porque puede ver por sí mismo lo que hay, sin tener que preguntarlo. Hasta el precio está marcado.

Pero no fué solamente de Pepin Fernández la iniciativa de revolucionar el comercio en su aspecto de servicios interiores, de estética en el mobiliario. Aportaba una doctrina que pronto iba a revolucionar el comercio español, cuyas iniciativas estaban basadas en una función social, en un servicio público. Esto tenía como resultado un sentido político del comercio, cuyo programa comenzó a desarrollarse.

—El comercio tenía etapas, como la agricultura. Aquí marzo, abril, mayo y junio—los dos últimos meses menguaban bastante—era la época de gran venta primavera-verano. Venía un pa-



"¿Comprende usted?"



Mundo deportivo  
por GILERA

## Y LA LIGA SIGUE...

(Un libro de HERNANDEZ PERPIÑA)

El gran periodista valenciano José Manuel Hernández Perpiña nos da con su nuevo y cuidado libro «Y la Liga sigue...» una muestra de utilísima documentación para tirios y troyanos, para críticos, organizaciones, clubs, federaciones y particulares, sobre todo para el público que pasa los días con discusiones sobre quién jugó en tal partido, tal año, y quién marcó el gol de la final de 1948... Las labores de recopilación, de estadística, de suma de datos verídicos, son para mí admirables, quizá porque es todo lo contrario de lo que yo soy capaz de hacer en mi habitual desorganización. Por eso precisamente aprecio tales libros, ya que tienen el mérito, casi heroico, de ofrecer a los demás, de una manera compendiada y sencilla, de fácil manejo, todo el fruto de tantas horas de selección y resumen. La Liga ha cumplido treinta años, y Hernández Perpiña nos la da «mondada», para que la repasemos en un tiempo récord. Perpiña, que también ha hecho periodismo cinematográfico en «Triunfos», ha escrito un documental y nos lo pasa en un celuloide especial, con imágenes, puesto que acompaña fotografías ilustrativas de equipos campeones, jugadores famosos, entrenadores y árbitros. El capítulo del nacimiento de la Liga es de lo más interesante que se puede escribir y recordar. Hoy, que tanto éxito alcanza lo retrospectivo, resulta feliz también lo que Perpiña ha recogido de «Aquellos tiempos del fútbol...» en el profesionalismo que nació en los años 27 y 28, con sus cabildos y luchas para formar la Primera División. Perpiña precisa el acuerdo último de la reunión de 23 de noviembre de 1928, tras una prolongada discusión, llena de incidentes, lios, protestas, etc., en que se acuerda la creación de la Liga, de la forma siguiente:

Primera División.—Diez clubs: Atlético de Bilbao, Barcelona, Madrid, Arenas, Irún, Real Sociedad, Español, Atlético de Madrid, Europa y el vencedor de una eliminatoria de diez clubs.

Segunda División: Grupo A.—Diez clubs: Racing de Santander, Valencia, Celta, Coruña, Sevilla, Oviedo, Sporting de Gijón, Iberia, Alavés, Betis y Racing de Madrid, este último como suplente del que ascendiera. Y Grupo B: otros diez clubs: Murcia, Osasuna, Torrelavega, Valladolid, Leonesa, Castellón, Zaragoza, Cartagena y los dos vencedores de una eliminatoria a jugar entre Baracaldo, Logroño, Racing de Sama, Tolosa, Patria de Zaragoza, Sans, Levante, Gimnástico de Valencia y Extremeno.

Reproducimos este dato como ejemplo de lo mucho, o lo todo, que ha sabido recoger Perpiña en su magnífico libro, que sirve de consulta en tal grado, que hay que tener un ejemplar siempre a mano para resolver las constantes dudas que en este orden de cosas nos asaltan a todos, incluso a los de mejor memoria. Por todo ello, las gracias al admirado crítico valenciano y a la enhorabuena también, porque ha hecho algo necesario en materia de fútbol.

## CERCA DE CINCO MILLONES DE PESETAS RECAUDARA EL DOMINGO EL BARCELONA

Se teme al Madrid más que a nadie y se le considera «obstáculo mayor» para el título

### LA LESION DE RODRI PODRIA DAR BASTANTES QUEBRADEROS DE CABEZA A HELENIO HERRERA

BARCELONA. (De nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe.)—Hace unos días, durante su estancia en la Ciudad Condal, don Ricardo Calvo, figura ilustre de la escena, decía:

—El fútbol me hace descansar. Cuando en el mundo pasan tantas cosas tremendas, estar dos horas pendientes de ver si entra una pelota entre tres palos es una medicina. Es sano.

Es muy posible que para el gran dramaturgo el fútbol sea una medicina, un sedante, pero para el aficionado barcelonés en estos momentos es todo lo contrario. Tras una semana de contenido nerviosismo esperando el «choque» de la rivalidad regional, les llega ahora, con mayor nerviosismo todavía, el «choque» de la rivalidad liguera, el siempre difícil e incierto partido contra el Real Madrid, el obstáculo a vencer en el camino hacia el liderato en la Liga. Al once «merengues» se le teme más que a nadie; es cosa archisabida. Pero su impresionante marcha en las seis primeras jornadas—precisamente coincidiendo con la más que buena racha azulgrana—impone más respeto todavía. El fútbol barcelonés, de domingo a domingo, de Sarriá al Nuevo Estadio, vive su «semana grande». Una semana plena de emoción, incertidumbre y prometedora de gran fútbol, que se empezó a degustar ya el pasado domingo frente al Español.

Pero la «semana grande» le va a costar muy cara al sufrido y nervioso aficionado. Dos domingos consecutivos pagando, en uno y otro campo, y con la general a siete duros, son para hacer mella hasta en el bolsillo del «hincha» más recalcitrante. Pero las veleidades del calendario lo dispusieron así, y el aficionado se da más que por

satisfecho con conseguir, bien haciendo largas «colas», bien por medio del socorrido amigo, que es amigo de un conocido, de un directivo o de un taquillero, la entrada que le dé derecho a ser testigo presencial del magno choque.

#### CERCA DE CINCO MILLONES DE TAQUILLA

El «hincha», ante la posibilidad de ver buen fútbol, es capaz de todo. Y así se da ya por descontado que el domingo, en el choque Barcelona-Madrid, se batirá el récord de taquilla logrado jamás en competición alguna en Cataluña. Hasta ahora, la mejor marca la ostentaba, precisamente, el mismo partido, disputado el pasado mes de marzo en el estadio azulgrana. La visita del once campeón de Europa reportó entonces a las arcas del club barcelonista la cifra—inconcebible, para nosotros, pero ya más que superada en Chamartín—de pesetas 3.700.000, en cifras redondas. El campo no se llenó a rebotar; quedaron algunos asientos, poquísimos, libres.

Pero esta vez, la cifra será netamente superada, aun calculando sobre la misma capacidad. ¿Por qué? Pues porque los precios son bastante más elevados.

Y a igual número de espectadores la pasada vez, correspondrá ésta un millón de pesetas más. Si el estado se llena, y parece seguro que sí, incluidas aquellas localidades que, por tradición o poca comodidad, se ven siempre vacías, la cifra global de recaudación rozará los cinco millones de pesetas.

#### RODRI, POSIBLE BAJA

Es pronto todavía para hablar ya de alineaciones. El propósito de Helenio Herrera era seguir con el mismo equipo que batió al Atlético de Bilbao y al Español y que, poco a poco, ha ido mejorando notablemente su rendimiento. Pero parece que el puesto de central no entraña demasiada suerte. Y si Brugué quedó apeado, por doble fractura, en Sevilla, ahora parece que Rodri va, también, a pasar a la reserva, aunque sin que su lesión revista gravedad.

El joven zaguro, tras el partido frente al Español, se resiente de una rodilla y se duda

pueda estar en condiciones de jugar el domingo. Es posible que, hasta última hora, sea la incógnita que obligue a H. H. a no hacer planes definitivos. Porque, si se confirmase su baja, el entrenador tendría, seguramente, que variar dos líneas: la defensa y la media. Barajando hipótesis, porluc lo de Rodri no es todavía seguro, podría Herrera decantarse por poner en el centro de la zaga a Gensana u Olivella. De decidirse por el primero, la defensa sería, Olivella-Gensana-Gracia, y la media, posiblemente, Vergés-Segarra. De optar por la segunda decisión, o sea, poner a Olivella, entonces las líneas de ataque podrían estar constituidas por Segarra-Olivella-Gracia, atrás, y por Vergés-Gensana, como línea de volantes. La lesión de Rodri, pues, puede darle muchos quebraderos de cabeza al Barcelona.

Lo ideal sería que la zaga menos goleada pudiera enfrentarse al ataque más realista, contando con la totalidad de sus efectivos.

## BOBY ROSS SUPERA POR PUNTOS A CHIOCCA CAMPEON DE FRANCIA

También se anotaron victorias sobre contrarios franceses Cárdenas, Madaras y Ben Buker

BARCELONA, 23.—Con algo más de media entrada se ha celebrado en el Palacio Municipal de los Deportes una velada extraordinaria de boxeo internacional, en la que se registraron los siguientes resultados:

◆ Ocho asaltos, pesos pesados: Madaras, español, venció a François Kania por buen margen de puntos.

◆ Ocho asaltos, pesos pesados: Madaras, español, venció a Sylla, en el octavo asalto, por fuera de combate, al francés de color Sylla. Ambos fueron muy ovacionados por su gran pelea.

◆ Diez asaltos, pesos medianoligeros: Ben Buker II, campeón de España, venció por puntos al francés André Devier en un combate sin relieve.

En combate de fondo contendieron el campeón de Francia, Félix Chiocca, con 61,800 kilos, y el campeón de España, Bobby Ross, con 61,500 kilos, a la distancia de diez asaltos y en pesos ligeros.

Dirigió la pelea el árbitro internacional, señor Casanova.

◆ El primer asalto fue igualado, con diversos cambios de golpes, a base de directos de izquierda; el segundo, Bobby Ross atacó, consiguiendo abrir la guardia del francés, colocándole una serie al cuerpo y rostro.

◆ El asalto tercero siguió con iniciativa del español, boxeando muy bien con su izquierda y colocando precisos golpes con la derecha.

◆ En el período siguiente, el francés frenó a Bobby Ross de dos precisos contras, pero el español le replicó con series muy rápidas.

◆ El quinto asalto fue igualado, ya que ambos boxeadores lograron golpes precisos, pero sin potencia, notándose una ligera reacción del francés.

◆ El sexto tuvo diversas alternativas, ya que si bien atacó el francés, Bobby Ross le castigó con la izquierda, pero también su adversario le llegó a la cara en dos ocasiones.

◆ En el siguiente dominó Bobby Ross, ya que precisó sus golpes, llegando con frecuencia su izquierda al rostro del francés.

◆ El octavo «round» fue de clara ventaja del español, que castigó al francés con series, a pesar de la réplica de éste.

◆ En el noveno se registró una gran reacción del francés, colocando una potente derecha, que acusó Bobby Ross, pero el español reaccionó brillantemente, nivelando el asalto.

◆ El último, el francés atacó con decisión, pero fue frenado por Ross, quien, con su precisa izquierda, le castigó, aunque el francés le colocó varios golpes.

◆ Al final del combate se dio vencedor a Bobby Ross, decisión que fue acogida con una gran ovación.

## DISCOS

Si desea estar informado de las últimas grabaciones de todas las marcas remítanos sus señas junto con este anuncio y GRATUITAMENTE le enviaremos por correo nuestro catálogo mensual.

## RIPESA

Fernández de los Ríos, 7. Madrid.

## EL OMNIUM DE TOLEDO (éxito de público y buena voluntad organizadora) PARECIA «EL BATALLON DE LAS SOMBRAS»

VICTORIAS ESPAÑOLAS, CON UNA GRAN Y ESPECTACULAR EXHIBICION DE MIGUEL POBLET

TOLEDO. (Crónica de nuestro enviado especial, Antonio D. Oiano.)—Me acordé mucho de Miguel Utrillo y de «sus» versiones de «La bicicleta», la muy coqueta, tiene una cosa que se llama sillín,—el muy pillín,—el muy pillín,— en el llamado Omnium—«todo» quiere decir, aplicado en nominativo o vocativo—de Toledo. Lo que podemos asegurar es que no se trató de la «Opera Omnia» del ciclismo.

Varios millares de espectadores llenábamos el estadio de fútbol y mucho otros ocupaban las bacas de los coches, las cajas de los camiones, improvisados «tendidos de los sastres». Buena, bonísima intención la de los organizadores, que merecen de antemano nuestra felicitación en lo que a intenciones se refiere.

Quizá—no por calidad, sino por sinceridad—merezca señalarse en primer término la prueba de aficionados, en la que triunfaron Isabelo Sánchez y Rafael Carrasco.

Mé ha gustado, de los profesionales, Miguel Poblet, que ha hecho un espectáculo del ciclismo y que siempre pone ese «algo», ese «duende» sobre la bicicleta que le califica como el «divino calvo del pedal». Venció justamente en la carrera contra reloj, consistente en una vuelta al circuito de 410 metros. Hizo el recorrido en 33 segundos 8/10, seguido de Bahamontes y Manzanegue.

Yo calificaría esta prueba de «el batallón de las sombras», de esos hombres que van arrastrando su nombre, sólo su nombre, por las pistas. Sinceramente, prefiero a Coppi en el re-

cuerto que en las pistas. Disputó una llamada prueba de persecución, en la que le vencieron a Coppi y a Geminiani y Grazzyk los españoles Bahamontes, Suárez y Poblet. Coppi ganó la carrera de eliminación.

Hubo momento en que nos recordamos—sin hacer comparaciones definitivas—de las

«cuadras» de lucha libre, con el bueno, el malo, el aristócrata y el caballero. Es la traducción en músculo de la comedia del Arte, pero sin improvisaciones. Y así llegamos al fuerte del espectáculo, en el que se disputaba el «Gran Premio Internacional», que, naturalmente, venció Bahamontes, con 15 puntos, se-

guido de Grazzyk, con 14, y de Poblet, con 11.

Coppi seguirá su «tournee» por España. Después, en otras pistas europeas. Y aún le queda un año más de carreras. En el que atraerá al público por el nombre que, más que llevar, arrastra. Dicen que estos «ases» cobran lo «suyo» por exhibirse.

«A veces—nos los confesaba el propio Bahamontes—nos hacemos empresa y todo. En esta ocasión—añade—, no. Aquí podía llover...»

Por eso es más meritorio el esfuerzo de los organizadores. Que un día contarán con «ases» que luchen de verdad. Porque ayer sólo faltaba la bella animadora de Price que dijese de vez en cuando: «¡Más difícil todavía!».



Los ases buscan la paz. Porque estos campeones fueron a Toledo, a la imperial ciudad, en busca de tranquilidad, puesto que para el viaje del Omnium no precisaban alforjas. Pero si para la cacería, de la que PUEBLO les ofreció ayer amplia información. Y ahora, como el Criterium no pasará a la historia, insistimos en nuestra información sobre la cacería. Aquí tienen ustedes a los «ases» con escopeta. Un viaje para una cacería merece la pena también. Y en los rostros de los cazadores (antes ciclistas) se refleja la satisfacción llamada Geminiani, Bahamontes, Coppi y Grazzyk, que aparecen en el momento de comenzar la cacería.

# INGLATERRA GOLEA A RUSIA EN EL ESTADIO DE WEMBLEY (5-0)

## El interior izquierda Haynes marcó tres tantos y fué la figura del partido

### “NOS SUPERARON EN TODA LA REGLA”, DICE EL DELEGADO RUSO

LONDRES, 22.—Después de siete partidos sin victoria, el equipo de fútbol de Inglaterra ha conseguido hoy un éxito al triunfar, en el estadio de Wembley, sobre el equipo de Rusia por cinco goles a cero, cuatro de los cuales fueron marcados en la segunda mitad.

Alrededor de cien mil espectadores presenciaron este encuentro, en el que por primera vez el once de Inglaterra ha batido al equipo nacional ruso, con el que se enfrentó tres veces anteriormente en los cinco últimos meses.

El conjunto británico no consiguió imponer su superioridad durante bastantes minutos, pero finalizando el primer tiempo pasaron a dominar de modo absoluto a sus adversarios.

El primer tiempo transcurrió con juego anodino, falta de combatividad, determinando aburrimiento en el público, que comenzó a exteriorizar su descontento.

Se advertía que ni rusos ni ingleses se empleaban a fondo, y el balón apenas salía del centro del campo.



Johnny Haynes, ex “niño prodigio” del fútbol inglés, que ayer marcó tres goles a Rusia y fué la figura del encuentro.

### «GUERRA DE ONDAS» LAS AUTORIDADES INGLESA PROHIBEN A RADIO MOSCÚ RETRANSMITIR EL PARTIDO

Las autoridades inglesas y rusas no lograron ponerse de acuerdo para observar una tregua en la guerra de ondas que existe entre los dos países.

Radio Moscú había enviado a Londres un equipo de reporteros encargados de retransmitir las incidencias del encuentro directamente, pero el Gobierno inglés decidió concederles únicamente línea telefónica con Moscú para la retransmisión directa, en el caso de que el Gobierno ruso accediese a suspender, con ocasión de este partido, las emisiones de entorpecimiento contra la B. B. C. Como no se accedió a ello, el Ministerio de Comunicaciones de Inglaterra no concedió línea a los periodistas rusos.

La dirección de la B. B. C. ha declarado en su emisión de ayer tarde que se había visto obligada en esas condiciones a no conceder a los reporteros moscovitas la posibilidad de usar sus micrófonos.

En la segunda fase el juego se animó, y fué entonces cuando la selección inglesa hizo gala de sus auténticas calidades, menudeando los ataques con pases medidos y casi matemáticos que llegaron a desconcertar al conjunto adversario, especialmente a su defensa, que acumuló errores, no pareciendo la misma que jugó la fase final del último Campeonato del Mundo.

Sin embargo, los rusos practicaron a ráfagas, juego clásico, pero la delantera estuvo poco efectiva y desperdició bastantes ocasiones en que pudo marcar.

Tres cambios hubo en el equipo ruso: Kuznetsov sustituyó a Tcherbakov en la zaga, Maslyenkin a Krijenski en el puesto de medio centro, mientras Mamedov tomaba el puesto del interior izquierdo, Vorochilov.

Durante el primer tiempo, que, como queda dicho, el juego resultó verdaderamente monótono por ambas partes, la calidad futbolística no pasó de

muy mediana. Tan sólo merecía destacar la labor del interior izquierda británico, Johnny Haynes, que fué quien inauguró el marcador, poco antes del descanso, como consecuencia de un potente tiro que sorprendió al guardameta ruso, Belyayev.

En el segundo tiempo, los ingleses desencadenaron, nada más ponerse la pelota en juego, un fuerte ataque, que ya no cesó hasta el último minuto, dando muestras de un conjunto de gran penetración, magnífica preparación física y técnica depurada.

Johnny Haynes, en particular sembró el desconcierto y desorientación en las líneas defensivas rusas con sus driblings, y después de añadir un nuevo gol a los dieciséis minutos, volvió a batir a Belyayev a los treinta y cinco, de un potente chut desde treinta metros de distancia.

Dominados los rusos, intentaron, en vano, contrarrestar los avances adversarios, recurriendo en algunos momentos a cierta dureza, y como consecuencia de una carga antideportiva de Kuznetsov a Douglas se concedió penalty a Gran Bretaña, que Charlton transformó en gol.

Los británicos persistieron en su ataque, y dos minutos antes de terminar el juego, Lofthouse, que constituyó una amenaza constante para la defensa rusa, marcó el quinto y último gol.

Fué árbitro en la contienda monsieur Marcel Guigue, que tuvo una actuación acertada.

INGLATERRA. — McDonald (Burnley); Howe (West Bromwich), Shaw (Sheffield United); Clayton (Blackburn), Wright (Wolverhampton), Slater (Wolverhampton); Douglas (Blackburn), Charlton (Manchester United), Lofthouse (Bolton),

Haynes (Fulham) y Finney (Preston).  
RUSIA. — Belyayev; Kesarev, Kutznetsov; Voinov, Maslyenkin, Tsarov; Metroveli, Ivanov, Simonyan, Mamedov e Ilyin.

### AL FINAL, UNOS Y OTROS DICEN...

WALTER WINTERBOTTOM: “Es uno de los días más espléndidos para el fútbol inglés. Es obvio que el fútbol inglés está recuperándose. Los rusos no se mostraron más débiles que en el último campeonato mundial. Hemos sido nosotros los que hemos jugado a mayor altura. Todos los jugadores han actuado bien. No les di instrucción alguna en el descanso, ya que había que, porque daba por descontado que por la forma de jugar en la primera parte, los goles tendrían que venir. Esperaba la victoria porque daba por descontado que los rusos no tendrían la suerte que tuvieron en Suecia en su partido contra nosotros.”

JOHNNY HAYNES: “Para mí ha sido un día maravilloso. El de hoy ha sido uno de mis mejores partidos internacionales.”

BILLY WRIGHT: “Hoy, los delanteros rusos eran más fáciles de contener que en las tres ocasiones anteriores. Nuestro conjunto jugó bien, y creo que mereció el triunfo.”

LEONIS M. SVIRIDOV, DIRECTIVO DEL EQUIPO RUSO: “Me sorprendió que el equipo inglés haya mejorado tanto. Nos superaron en toda la regla. Sin duda alguna, merecieron la victoria.”

## EN VOZ BAJA

### “Queremos que los críticos expliquen cuándo un penalty es justo o injusto” (Nivarro de la Cruz)

CURSILLO nacional de árbitros de fútbol para unificación de criterios y aclaraciones. Comenzó antayer. Asisten a él casi todos los árbitros españoles. La idea de la celebración en Madrid de este cursillo ha sido de Nivarro de la Cruz, presidente del Comité Nacional.

—Nivarro, ¿qué fines pretendéis alcanzar con este cursillo?

—Muchos. Pero los más importantes son estos: oír a los árbitros, discutir en comunidad los problemas que plantean las reglas del juego cada domingo, unificar criterios y aumentar el bagaje de conocimientos de los árbitros. El fútbol no es deporte estático. Está evolucionando constantemente. Con el Reglamento sucede algo parecido. Es conveniente, por lo tanto, revisarlo y comentarlo.

—¿Daréis a conocer las conclusiones?

—Desde luego. El público del fútbol suele desconocer el Reglamento y esto motiva en algunos sectores protestas airadas y totalmente injustas contra las decisiones arbitrales. Este fenómeno se ha generalizado de una forma alarmante y nosotros, parte interesada, estamos obligados a cortarlo, y si no a cortarlo, al menos a paliarlo.

—Con frecuencia, en nuestros campos de fútbol, suele darse este caso: cometer los jugadores faltas graves dentro del área, que no sancionan con la debida energía y prontitud los árbitros. El público, que se fija en todo, ha observado que los árbitros extranjeros son inflexibles con las sanciones en que incurrían los jugadores dentro del área, las cuales señalan en el acto...  
—No, eso es una tontería. Nuestros árbitros son tan enérgicos como los extranjeros. Lo que ocurre es que las acciones de los jugadores dentro del área se desmesuran, se ven de otra manera. Es la pasión. Hay jugadas que en el centro del campo ni siquiera son protestadas. Cambiemos el lugar y situemos esa misma jugada en la demarcación del área. La cosa cambia ya completamente, y lo mismo el sentir y resorte de reacción del público.

—En este cursillo, ¿os vais a limitar exclusivamente al estudio de las reglas del fútbol?

—No. Nuestras deliberaciones se extenderán a todas las facetas que componen el cuerpo del fútbol... Tenemos, incluso, la idea de pedirnos a los periodistas que seais más analíticos en vuestras críticas. Por ejemplo: hay un penalty. Al día siguiente hay crítico que no dice más que el penalty fué injusto o justo; esto no es bastante. Nosotros creemos que la misión del crítico es razonar, explicar su punto de vista. Pues lo de justo o injusto son conceptos oscuros, demasiados abstractos.

—¿El público?

—También a él alcanzará nuestras conclusiones. Queremos una estrecha colaboración entre todos: árbitros, jugadores, público y críticos.

### JUNIORS

### BALONCESTO

En el campo de baloncesto del Instituto “Ramiro de Maeztu” (Serrano, 127), se celebrarán los partidos Real Madrid-Liga de Estudiantes, a las 20,30 de la tarde; previamente se desarrollará el choque entre el Ramiro de Maeztu-C. M. Santa María. La entrada al campo será gratuita y estará abierta desde las siete de la tarde.

### El Sevilla prueba a un jugador negro que no...

♦ Ayer probó el Sevilla al negro Perides, de nacionalidad portuguesa, pero el negro no convenció. Pasa bien la pelota, pero como él hay en España jugadores a montones.

♦ Del Sol, capitán del Real Betis, reaparecerá el próximo domingo contra el Celta de Vigo, una vez repuesto completamente de su lesión nasal, que se produjo en el partido contra el Real Madrid en Heliópolis. (De nuestro corresponsal.)



## LA OPINIÓN de PEDRO ESCARTIN

### Los árbitros españoles terminan hoy su cursillo de unificación

DESDE el martes, a las once, los árbitros españoles trabajan en la unificación de sus criterios. Esta noche, en el gimnasio del estadio del Real Madrid, el doctor Lafuente Chaos, presidente de la Nacional de Fútbol, clausura el cursillo que reunió a los árbitros de Primera y Segunda División.

Con el tono de la más amable camaradería se han discutido todos los problemas, desde la Regla I a la XVII, es decir, el Reglamento entero: controversias beneficiosas, exposiciones ante la pizarra, películas aclaratorias y hasta demostración práctica en el terreno de juego. ¿Cabe más?

Y en esta ocasión, como en todas aquellas que el arbitraje nos precise en función temporal y de servicio al fútbol español, allí estaremos, porque los árbitros españoles, igual que todos los del mundo, prestan gran servicio a la causa del más popular de los deportes, hoy con muchos miles de nuevos aficionados que no sintieron curiosidad por conocer el Reglamento.

Es natural que la regla que más tiempo ha llevado fuera la XII, “Faltas e incorrecciones”, precisamente donde existe mayor confusión en las cargas, juego peligroso, obstrucción, manos voluntarias e involuntarias; pero esto no quiere decir que en los demás aspectos reglamentarios no se haya trabajado a fondo y bien.

Las películas pasadas a cámara lenta, repitiéndose las jugadas hasta tres veces, han sido de gran utilidad, películas con aclaraciones verbales sobre el carácter de la jugada, legal o ilegal, para exponer siempre las razones de uno u otro calificativo.

Por parte de la Federación y Comité Central no cabe hacer más, y es el sistema que se emplea en todos los países de arbitraje adelantado, y España está entre ellos. Ahora es precisa la colaboración de crítica, público, jugadores y dirigentes, aparte de una intensa campaña divulgadora por parte de los organismos oficiales.

Porque toda esta hermosa labor, llena de paciencia y espíritu de sacrificio, sería inútil si no va seguida por la ayuda generosa y la comprensión general, ya que todo cuanto se haga en favor de la autoridad de los árbitros en el terreno de juego equivale, a favorecer el progreso del fútbol.

No olviden nuestros lectores que en toda España se registra el peligroso síntoma de que a las convocatorias de árbitros no se presenta nadie o casi nadie. ¿Razones? Pese a las condiciones de viaje y emolumentos, nada de ello compensa al desagradable clima de nuestros campos, a veces excesivamente pasionales.

Hay que ir a ver jugar y no a ver ganar. ¿Pedimos mucho? Parece que no. Y ya es hora de que no se pidan “manos” por el hecho de que el balón sea el que golpee el brazo del jugador sin hacer éste intención alguna de proceder así, y como este ejemplo podríamos poner docenas de ellos.

El clima pasional de los campos de América española obligó a la contratación de jueces extranjeros, y no deseamos ocurra nada de esto en España ni tampoco que la falta de vocación arbitral siga siendo peligrosa advertencia para todos.

ALFA advertisement featuring four sewing machine models: DOMESTICA, PORTATIL, and ZIG-ZAG. Address: MONTERA, 44. GLORIETA CUATRO CAMINOS, 1. CLAVEL, 4. HERMANOS MIRALLES, 35. MAGDALENA, 5.

BARCELONA: Joaquín GRAU

## Virtudes prolíficas del agua de "La Mina"

La cigüeña trajo veinticuatro mellizos y dos parejas de trillizos en un radio de acción de cien metros

## A DALI LE HAN ROBADO UN CISNE

BARCELONA. — (De nuestro corresponsal, Joaquín Grau). — En Casa Baró, barriada extrema de la ciudad de Barcelona, hay un manantial cuyas aguas no saben a cloro y son gratuitas; eso es, no pertenecen a la Sociedad General de Aguas. Lo curioso de ese manantial no es—con serlo—que haya escapado a la acción inspectora de la Sociedad que suministra agua a la ciudad, sino que en un círculo de cien metros escasos de él sean más de doce las parejas de mellizos que en pocos años ha depositado la cigüeña. Y a más de esos doce niños—también niñas—duplicados hay que unir uno o dos triplicados. Fuera ya de esa circunferencia los casos de mellizos siguen siendo superiores a lo normal. Pero van disminuyendo según las casas se alejan del manantial. Pasar por la calle del Maestro Serrano, en la que se cuenta una media de dos mellizos por seis casas, produce una extraña impresión óptica a todo aquel que no está advertido del fenómeno.

¿Causa? Los habitantes de Casa Baró creen que es el agua del manantial. De "La Mina", como le llaman ellos. Los médicos que se han interesado en el caso se rien ante tal opinión.

Lo curioso es que cuantos se surten de agua en "La Mina", aun cuando habían observado ya su aparente poder prolífico, nada habían dicho, porque prefieren correr ese riesgo a beber el cloro con agua que vierten los grifos de la ciudad. Su temor era que, conociendo la Compañía concesionaria del servicio de agua a Barcelona la existencia de ese manantial sin depurar, lo cerrara o le pusiera su correspondiente cantidad de cloro. Aunque también se podría dar el caso—ópina uno de los vecinos—que la Sociedad embotellara el agua y la explotara por su cuenta.

Es posible, como opinan los médicos, aunque sin dar razones, que la gran cantidad de partos múltiples que desde hace unos veinte años se vienen sucediendo en Casa Baró no sea más que un fenómeno dictado por el azar. Que nada tenga que ver en ello "La Mina". No obstante, bien está conocer el fenómeno para no beber del manantial, o para beber, que sobre gustos no hay nada escrito.

## A DALI LE HAN RAPADO UN CISNE

Dali está triste. Sumamente disgustado. Hace unos días, un animal desconocido—no se sabe si racional—le raptó, llevándolo al mar adentro, uno de los cisnes que tiene en su finca de Port Lligat.

Pero Dali es un hombre de suerte. Nadie quiere verle disgustado. Por ello, en seguida, una familia de Badalona le ha notificado iba a regalarle un cisne muy parecido al que el mar—o cualquiera sabe quién—ha devorado.

## ADIÓS A LA VIEJA FACULTAD DE DE-RECHO

Los estudiantes de Derecho han dicho adiós a su vieja Facultad, situada en la Universidad, para trasladarse a las nuevas aulas que les han sido erigidas en la modernísima Ciudad Universitaria.



CARTAGENA J. Zarco AVELLANEDA

## PRODUCCION DE TOMATES POR VALOR DE VEINTICINCO MILLONES DE PESETAS

CARTAGENA. (De nuestro corresponsal, J. Zarco Avelaneda). —Una de las cosechas más abundantes, y al mismo tiempo de inmejorable calidad, es la de tomates, cuyo producto es preferido por los conserveros. Dos mil tahullas se dedican a esta clase de cultivo, cuya producción es de cinco millones de kilos, lo que supone un valor de 25 millones de pesetas.

Diariamente, con destino a la conserva, salen unos veinte mil kilos, y el resto se consume en los mercados nacionales. De conserva de tomate se vende al extranjero unas mil toneladas anuales, siendo Inglaterra el país comprador más importante. Los últimos adelantos en los buques especiales frutereros, por sus instalaciones de frigoríficos, también han permitido la exportación de tomate fresco a Inglaterra y Alemania.

La importancia de la industria conservera en esta región ha hecho necesario el estudio de servir la del boterío metálico que asegure el normal funcionamiento de la misma; para ello van adelantados los trabajos necesarios para montar una importante factoría, cuyo presupuesto inicial es de 30 millones de pesetas.

La producción de envase metálico asciende a la fabulosa cifra de 300 botes por minuto.

Cincuenta misioneros, entre los que se encuentran jesuitas, franciscanos, claretianos y de otras Ordenes, han llegado a esta ciudad para predicar unos días de misiones. Fueron recibidos en la plaza del Caudillo, donde se halla situado el Ayuntamiento, celebrándose un acto de gran emotividad al serle entregados por el obispo de Cartagena, doctor Sanauja y Marcé, el crucifijo acreditativo de la Misión. Asistieron al acto autoridades provinciales y locales y numeroso público, que luego se dirigió procesionalmente a sus respectivas parroquias. En el cortejo figuraba el Trono de la Santísima Virgen de la Piedad, perteneciente a la Cofradía Marraja, una de las tres que sacan los cortejos de Semana Santa.

## MAS VIVIENDAS

Continuando el Municipio con su labor de solucionar el problema de la vivienda, aprobó en su última reunión la construcción de 500 viviendas más, a levantar en el barrio pesquero de Santa Lucía. Se iniciaron los primeros trámites para, en fecha inmediata, ver realizado el proyecto, que viene a cubrir una gran necesidad, dado el incremento de población que ha tenido la ciudad en los últimos cinco años por la afluencia de fo-

rasteros que han venido a trabajar en las diversas instalaciones industriales que se han creado o van creándose en la ciudad.

BILBAO: Antonio de ROJO

## OTRO GRAN PASO EN LA INDUSTRIA VIZCAINA

Nueva fábrica en Echevarri y un tren de laminación único en España

BILBAO. (De nuestro corresponsal, Antonio de Rojo). —Tal vez haga más de un mes que dimos cuenta a nuestros lectores sobre los planes conjuntos de dos de las más importantes empresas bilbainas: Altos Hornos de Vizcaya y la Compañía Basconia, referidos a la ampliación y modernización de sus instalaciones siderúrgicas. Y una realidad consecuencia de los mismos es esa planta gigantesca que se alza hoy ya en Echevarri, cerca de Galdácano, pueblo a no muchos kilómetros de Bilbao. Por fuera, una estructura moderna, que por dentro contiene la instalación de un tren de laminación de bandas en frío, único en España.

\*Y no paran aquí las realizaciones y los proyectos en vías de realización pronta, ya que en los días que corren está en Estados Unidos una delegación de las antes citadas sociedades, que ha ido a gestionar del Banco de Importación y Exportación los créditos necesarios para la ejecución de nuevos proyectos de gran envergadura. Ejemplos: instalación de un tren semicontinuo de laminación de bandas "en caliente" para la fabricación de chapa gruesa, mediana, fina y fleje, con una capacidad inicial de 350 toneladas por año; una línea de estado electrolítico para fabricación de hojalata, con una producción de 60 millones de toneladas, y, por último, un tren de laminación continuo para redondos, con una producción anual de 120.000 toneladas, instalación ésta que

explotará exclusivamente Altos Hornos de Vizcaya. Para darles idea de la magnitud de lo realizado y de lo que está en vías de realización, consignaremos que el presupuesto se eleva a unos 30 millones de dólares, lo que equivale a decir más de 1.500 millones de pesetas.

Tenemos referencias de gentes dignas de crédito según las cuales el Banco de Importación y Exportación de los Estados Unidos ha dispensado a la petición la más favorable acogida.

## EL MINISTRO DE LA GOBERNACION REGRESA A MADRID

OVIEDO. —El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, emprendió viaje de regreso a Madrid, acompañado de su esposa. A su casa de Noreña acudieron a despedirle el gobernador civil y su esposa.

## PARALIZACION TRANSITORIA DEL SEGUNDO ELEMENTO PARA EL PUERTO DE SIDI IFNI

SIDI IFNI. —El remolque del segundo elemento del puerto de Sidi Ifni se ha interrumpido circunstancialmente a la altura de Lanzarote, por avería en el motor de arranque, que ha dejado sin efectividad los medios de achique. Se han enviado nuevas bombas que permitirán la continuación del viaje. El indicado elemento se encuentra en condiciones de absoluta seguridad.

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

ALMERIA: Rafael SALAZAR

## LA COSTA DEL SOL EMPIEZA EN TARIFA Y TERMINA EN CABO DE GATA

Almería contará en breve con magníficos hoteles  
Los Sindicatos construyen junto al mar un amplio parque deportivo

ALMERIA. (De nuestro corresponsal, Rafael Salazar). —Sinceramente, no preocupan demasiado a los almerienses las pretericiones cuando se trata de la actualidad del turismo. Como bien ha dicho el gobernador de Almería, "estamos en época en que la afluencia turística nos desborda por Levante y por Poniente", que hoy por hoy es bastante para las comodidades que se pueden ofrecer al viajero, por otra parte, próximas a mejorar en notable medida.

Otra cosa será cuando transcurran un par de años y estén en funcionamiento el hotel Costa-Sol, que se construye en la avenida del Generalísimo, y el que se edificará en la avenida de la Reina Regente, subastado por el Ayuntamiento de la ciudad, con cláusula de subvención equivalente a más de 10.000 pesetas por habitación.

En cambio, si duele a la exquisita sensibilidad de los almerienses que se les mermen sus derechos, que se les ignore y hasta que, geográficamente, se les quite, lo que viene ocurriendo con harta lamentable frecuencia.

Que el tranquilo pescador del Ebro, el "limpia" de Santander o el auriga de Cádiz crean que Almería sólo es un campo de párrales y un monte de espartizal, pase; que haya quien crea que se trata de un pueblo hecho el año pasado, ignorando que fué puerta de entrada de civilizaciones, bueno; pero que en publicaciones de propaganda, orientadas a documentar a los turistas, se elimine

de rutas oficialmente delimitadas, no es justo ni razonable.

Tal ocurre con una propaganda privada, que con gráficos y colores, anuncia un lubricante, que al dividir el territorio nacional en zonas o rutas turísticas, incluye la Costa del Sol, enmarcada de la Punta de Tarifa hasta Motril. Y no es cierto.

Porque, según reza en el preámbulo de la Ordenación de la Costa del Sol, de la Comisaría General de Ordenación Económico-Social de la Presidencia del Gobierno, la Costa del Sol abarca desde la Punta de Tarifa hasta el Cabo de Gata. Y entre tales puntos geográficos se encuentra la zona de Almería, sin duda alguna. Más barata, más nivelada en su clima, más oriental en el conjunto nacional, pero asentada con una configuración que cautiva a quienes la visitan y vigilada en su longitud por 40 torres-vigías, bajo una de las cuales crecen azucenas desde que posó en sus arenas la Madre de Dios y del Mar, desde entonces Patrona de Almería.

Cuando estén los hoteles edificadas y la zona de playa y de ciudad embellecida por un parque simpatía y un balneario que proyectan los Sindicatos, se habrá agotado la referida publicación y Almería seguirá figurando en los mapas nacionales como parte de la Costa del Sol, aunque por las razones que fueren se la haya ignorado o trasladado de lugar. Entendemos que el Sol no abandonará Almería, por lo menos de momento.

SEGOVIA: Agustín LINARES

## Ha quedado constituida la Asociación de Antiguos Alumnos de la Academia Sindical

SEGOVIA. (De nuestro corresponsal, Agustín Linares). —Acaso sea una novedad. En Segovia ha quedado constituida la Asociación de Antiguos Alumnos de la Academia Sindical. Creemos que la noticia tiene interés, porque la Asociación servirá para fomentar y estimular los lazos de amistad y compensación forjados por centenares de trabajadores segovianos que han pasado por las aulas de la Academia Sindical, adquiriendo valiosos conocimientos jurídicos-laborales, sindicales, económicos, religiosos y políticos. Estas enseñanzas serán particularmente útiles ahora que los pactos colectivos empezarán a ponerse en práctica.

La decisión de crear esta Asociación fué adoptada en el transcurso de una asamblea de enlaces y vocales sindicales, presidiada por el delegado sindical provincial.

Una comisión de trabajadores redactará los oportunos estatutos, pudiendo adelantarse que, en líneas generales, los fines de la Asociación serán facilitar a sus afiliados una gran ilustración sobre altos problemas económico-sociales, fomentar la camaradería nacida en la Academia Sindical, y procurarles ventajas de índole recreativo-cultural.

La Asociación ha despertado gran interés entre los trabajadores segovianos.

## SE NECESITA

tornero ajustador práctico en construcción y reparación de maquinaria. Escríbido con referencias a S. A. Y. Mesonero Romanos, 6, 3.º (9.018)

RECUERDE...

que sean PHILIPS



# TRIBUNALES de trabajo

## Una reclamación sobre destajos APLICACION DE LA ORDEN DE 22 DE NOVIEMBRE DE 1956

Una reclamación fué iniciada por un trabajador que prestaba sus servicios por cuenta ajena en una empresa siderometalúrgica. Estaba durante el periodo trabajado habiendo realizado su labor con arreglo al régimen de destajo; sin embargo, la empresa sólo le había liquidado el salario mínimo reglamentario. El régimen de trabajo a destajo, como el de prima, exige siempre un previo estudio para fijar las tarifas que habrán de aplicarse previa autorización de la Delegación Provincial de Trabajo. Estudio de tarifas, en el cual entran a considerarse datos tan fundamentales como el grado de especialidad del trabajo que se pretende realizar, el desgaste que produce, al que lo realiza, por su dureza o peligrosidad, como la repercusión que ello tenga en la marcha normal de la producción. En el caso que comentamos el actor había percibido sobre su salario unas primas a la producción, previamente autorizadas por la autoridad laboral competente.

Plantada la reclamación ante la Magistratura pudo probarse que no habían existido tales destajos, sino sólo el abono de unas primas sobre los salarios reglamentarios. La pretensión del actor reclamando 4.212 pesetas fué rechazada por el magistrado, absolviendo de la misma a la empresa.

En el recurso de duplicación mantenido por el trabajador ante el Tribunal Central se sostiene la tesis de infracción de preceptos reglados en la Ordenanza Laboral, y solicitaba la revisión de los hechos probados.

Al examinar el expediente, el Tribunal Central revisa la prueba a la que se encuentra supeeditado por la documental. Esta es de decisiva importancia, toda vez que en ella figuraban las hojas de producción de trabajo del actor, y en las cuales se evidenciaba la percepción de aquellas, sin mención alguna de régimen de destajo. Al reconsiderar este hecho, el recurso ha de rechazarse, porque los sobres de salarios y las citadas hojas de producción no admitían la hipótesis de la pretendida infracción del artículo 45 de la Reglamentación Siderometalúrgica, precepto que únicamente es de aplicación en los casos de trabajo a destajo, y como el actor no había efectuado su trabajo bajo esa modalidad, ya que

sólo percibía el salario correspondiente y las primas a la mayor producción voluntariamente ofrecidas por la Empresa, previa la autorización de la Delegación de Trabajo, no era posible acceder al recurso, en el que se confundía el alcance del destajo con las citadas primas. El Tribunal Central termina en su fallo aclarando que las primas concedidas por las empresas sólo exigen un requisito de mera publicidad por parte de la empresa y contra cuyo establecimiento cabe un recurso ante la Delegación Provincial de Trabajo, norma legal establecida en noviembre de 1956 y cuyo alcance tuvo carácter general para el establecimiento y revisión de las nuevas tarifas de destajos, tareas o primas, al tener que ajustarse las diversas formas de retribución especial a las escalas de salarios que se modificaron en octubre de hace dos años. Tal fué el sentido interpretativo de esta norma por el Tribunal Central, que mantuvo el mismo criterio aplicado por la Magistratura al denegar las pretensiones del actor.

Jaime MURILLO RUBIERA

## Ha sido fallado el concurso de guiones para la televisión

### Obtuvieron los primeros premios Jaime de Armiñán y E. Domínguez Millán

Se ha resuelto el concurso de guiones de televisión, convocado por el Ministerio de Información y Turismo el 28 de junio último. El Jurado concedió los premios, por unanimidad,

♦ **GUIONES DE CUARENTA Y CINCO MINUTOS DE DURACION.**— Primer premio, 7.500 pesetas, a "Un programa cualquiera", de Jaime de Armiñán. Segundo premio, 5.000 pesetas, a "Carromato", de Ignacio Rubio Just. Tercer premio, 2.500 pesetas, a "Las dos llamadas", de José Bernárdex.

♦ **GUIONES DE TREINTA MINUTOS DE DURACION.**— Primer premio, 7.500 pesetas, a "Jacqueline", de E. Domínguez Millán. Segundo premio, 5.000 pesetas, a "El crímen de la calle de la Luna", de Esteban Greger. Tercer premio, 2.500 pesetas, a "La señorita sueña", de Herminio Pérez Fernández.

Asimismo, el Jurado acordó recomendar como sobresaliente mérito los siguientes guiones, para su posible adquisición por Televisión Española: "Una estrella", "Son los míos", "La cartera de cuero", "Cien golondrinas", "Crimen moderado", "Diez gramos de sarcocina", "La mentira piadosa", "El cadáver de al lado", "Envuelto en las sombras", "El caso Ana", "Noches de Madrid" y "Usted gana".

# medicina

Por el Dr. RASCON

## Los análisis clínicos

### Cumplen una importante función en el diagnóstico de las enfermedades, nos ha dicho el doctor Aznar Gerner

análisis clínicos? ¿Puede llegarse a más?  
—Indudablemente, ya que la clínica se apoya cada vez más en ellos. Tanto la exploración directa como la obtenida analíticamente, va día por día ganando en posibilidades.

Hace veinte años nadie podía pensar que se pudiera determinar por medios analíticos la compleja e importantísima función rectora de una glándula como la hipófisis. El que se pudiera a través de productos de desecho, fácilmente dosificables en orina,



diagnosticar la eficacia de las glándulas suprarrenales o su difusión. El que del mismo modo, sobre estos productos de eliminación pueda diagnosticarse la existencia de un embarazo.

—¿Es necesaria la especialización en esta rama de la medicina?

—Por su importancia creciente y por su técnica, que requiere conocimientos y orientaciones tan distintos de otras ramas médicas, esta de análisis clínicos se define a sí misma como especialidad bien diferenciada, y así lo ha reconocido nuestra legislación.

—¿Qué camino debe seguir esta especialización en cuanto a su enseñanza?

—Esta especialidad tan compleja, con sus sectores de tipo químico, físico, serológico, microbiológico, hematológico, anatomopatológico, etc., no puede ser de modo completo enseñada por una sola persona, sino por un grupo de individuos bien conocedores de esta disciplina; esto sería completado con una práctica suficiente que comprenda los fundamentos de los servicios que el analista presta al clínico.

Pero, además, a los médicos que no vayan a ejercer esta especialidad se les debiera proporcionar una somera noción de lo que es un laboratorio dedicado a la ayuda diagnóstica.

Así se les colaría en condiciones de hacer peticiones de análisis con una experiencia directa sobre las posibilidades y limitaciones de cada técnica, lo que redundaría en eficacia para la mejor interpretación de los resultados conseguidos.

Un íntimo colaborador de la Medicina lo constituye el laboratorio de Análisis Clínicos, en cuyo departamento se confirman o se echan por tierra muchos diagnósticos de enfermedades. Es hoy, por tanto, esta especialidad de la profesión médica quien viene a estas columnas, tratando de aclarar conceptos y de exponer ante el profano lo que significan todos por boca de uno de aquellos hombres que con más entusiasmo y capacidad militan en sus filas, el doctor Agustín Aznar Gerner, con quien nos hemos entrevistado.

—¿Cuál es la misión que cumplen en medicina los análisis clínicos?

—El laboratorio puede aclarar dudas diagnósticas que por la exploración y el interrogatorio no han podido ser comprobadas.

Desde la cabecera del enfermo se supone, a veces, la existencia de determinada enfermedad que el médico puede predecir, pero no comprobar sin la colaboración del analista.

En otras ocasiones durante el curso de una enfermedad perfectamente diagnosticada se recurre al laboratorio para comprobar estados defensivos y datos de significación pronóstica.

—¿Puede el analista descubrir enfermedades?

—El analista puede, en ocasiones, confirmar o denegar una sospecha diagnóstica, y ésta es la colaboración que presta al clínico; pero, en ocasiones, su trabajo puede descubrir la presencia de una enfermedad.

Por ejemplo, al hacer una fórmula leucocitaria de simple orientación general puede descubrir la presencia de hematozoarios, y de este modo queda evidenciada la existencia del paludismo. El laboratorio ha descubierto en el más estricto sentido de la palabra el agente causal de muchas infecciones y parasitosis, ambas desconocidas.

Y si esto no es descubrir una enfermedad, es, eso sí, descubrir lo más encubierto de ella y facilitar los medios de atacar el mal de raíz.

—¿Qué puede aconsejarse a los profanos en este sentido?

—Que se pongan en manos del clínico cuando se sienten enfermos, que éste, conocedor de todas las posibilidades, recurrirá a los análisis para orientar o confirmar un diagnóstico, si lo cree necesario.

—¿Qué porvenir tienen los

## CONSULTORIO SOCIAL

346 D. J. CORDOBA. — Si una empresa de transporte urbano de viajeros tiene obligación de tener en nómina practicante en Medicina y Cirugía, aun en el caso de que por las características de la explotación, la mayor parte de los empleados, conductores y cobradores de autobuses, no realicen la jornada de trabajo en el domicilio social de la empresa, sino en las diferentes líneas que ésta sirve. La empresa tiene de 100 trabajadores. Si es obligación desearia indicara la disposición que lo ordena.

La Reglamentación de Trabajo para el Transporte por carretera, dispone que, en aquellos centros de trabajo donde se empleen habitualmente 200 o más trabajadores, será obligatoria la existencia de un practicante.

Cuando el número sea superior a 100 e inferior a 200 la obligación se limita a la existencia de un sanitario.

Como no se hace distinción alguna no cabe duda que es indiferente el hecho de que los trabajadores no realicen la jornada

de trabajo en el domicilio social de la empresa, pues este hecho es normal en esta clase de actividad, y es de suponer se tuvo en cuenta al imponer la obligación de existencia del practicante o sanitario.

A. NUÑEZ SAMPER

## ¿HAY O NO HAY DERECHO?

CONSULTA NUM. 1.085.

Don C. G. R., de Madrid, nos escribe: "El caso que deseo someter a su estudio se refiere a unos padres de avanzada edad que viven con una hija soltera. Esta señorita, a fuerza de libros y de sacrificios, consiguió aprobar

determinados cursos y se ha diplomado como profesora de belleza, manicura y pedicura. Sus padres, de acuerdo con ella, dejan que una de las habitaciones del piso que habitan se dedique a que la hija pueda ejercer su profesión, ella sola, sin operarias ni dependientes de ninguna clase. Le agradecería mucho que tuviese la bondad de decirme si la hija tiene derecho a practicar su profesión o si necesitará pedir permiso al dueño de la finca. En el caso de que el propietario se negara, ¿qué deben hacer los inquilinos?"

Debo manifestarle que el contrato de inquilinato no perderá su carácter por la circunstancia de que el inquilino, su cónyuge o pariente, de uno u otro sexo, hasta el tercer grado, que con cualquiera de ellos conviva ejerzan en la vivienda o en sus dependencias una profesión, función pública o pequeña industria doméstica, aunque sea objeto de tributación. Esto lo regula el artículo cuarto de la vigente ley de Arrendamientos Urbanos. Por lo tanto, la cuestión que a ustedes tanto les preocupa no puede tener más que una clarísima solución: la hija de los titulares del piso goza de plena libertad para ejercer en el piso de sus padres sus conocimientos como profesora de belleza, aunque tuviese que pagar alguna pequeña contribución por ello. Se trata de una pequeña industria, de tipo doméstico, a practicar en el hogar familiar. A esta actividad no puede oponerse el dueño del piso. Y si el propietario intentara plantear un litigio sobre este caso, llevaría todas las de perder y creo que su conducta sería tachada de temeraria.

Cipriano TORRE ENCISO (Abogado del I. C. de Madrid.)

## Pase a reserva

El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publicó ayer cuatro decretos por los que se dispone pasen a la situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el general de División don Eduardo Álvarez-Rementería Martínez, los generales de Brigada de Infantería don César Caamaño Touchar y don Antonio Álvarez-Rementería y Martínez, y el auditor general don Juan de los Ríos Hernández.



—¿De modo que qué le duele a usted?  
—No me dolía nada, pero desde ahora me dolerá la espalda.

ES LA MARCA QUE SE IMPONE

VELOMOTORES de 44 c.c.-2 velocidades

MOTOCICLETAS de 175 y 125 c.c.

¡VEALAS HOY MISMO!

EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S.A.  
FERNAN GONZALEZ, 37-MADRID  
LE OFRECEMOS UNA FORMA COMODISIMA PARA SU PAGO

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

## HAGANOS USTED SU PREGUNTA

### PREGUNTA

¿Qué mal es el "lupus eritematoso"? ¿Cuál son sus manifestaciones? ¿Existe algún tratamiento eficaz para combatirlo? ¿Cuál es? Desearia que a estas preguntas me respondiese algún especialista.—Julian Arrosy ide (Tolosa).

### RESPUESTA

Con su pregunta plantea usted uno de los problemas más debatidos en la Medicina actual. Lo que en un principio se designaba como "lupus eritematoso" y era estudiado exclusivamente por los especialistas de la piel ha pasado a ser estudiado por todos los médicos e investigadores con una pasión que pocas veces se logra. Se justifica esta diferencia porque se piensa que el "lupus eritematoso", enfermedad en la que tantas cosas están aún por aclarar, constituye un "modelo" y ejemplo de lo que sería un mecanismo hasta ahora desconocido de la manera de producirse una enfermedad.

Comprenderá usted que sería por ello muy difícil referirse a todas las cuestiones que se han suscitado. Tan sólo me referiré a algunas. Una primera distinción habría que hacer entre las formas que sólo producen alteraciones en la piel, y que persisten sin el adecuado tratamiento mucho tiempo, y a veces aun cuando los más apropiados sean empleados: son las distintas varie-

dades del llamado "lupus eritematoso crónico", o mejor, "discoide", y las que dan lugar a síntomas de muy diversa localización, pudiendo afectar al riñón, al corazón, a las articulaciones, etc.; las llamadas formas diseminadas, o mejor, sistematizadas. Vea usted aquí ya una de las razones para que se hayan interesado todos los clínicos.

Otra de las razones estaría en las alteraciones que se han descubierto, principalmente en las formas diseminadas, en elementos comunes a todos los órganos, el tejido conjuntivo, hasta el punto que se ha llegado a pensar que sería una enfermedad fundamentalmente de este sistema. Pero aún hay más, modificaciones que se descubren en el estudio de la sangre, con la práctica de determinadas reacciones, han hecho pensar que el "lupus eritematoso" constituirá un ejemplo evidente de las enfermedades de "autoagresión", en las que el organismo enfermaría por reacción destructiva o incompatibilidad frente a sustancias que constituyen y forman parte de elementos normales. De ahí que yo le dijera antes que así como la alergia constituye una expresión de una manera de enfermarse, el "lupus eritematoso" sea el modelo de otra modalidad.

Deduzca usted de todo ello cuán distinta debe ser la conducta terapéutica según los casos: en unos, de manifestaciones exclusivas en la piel, sin que estemos seguros de que se trata de la misma enfermedad que las formas que producen síntomas generalizados, podemos limitarnos a medicaciones ya locales, modificadoras de los síntomas, ya generales, como, por ejemplo, los derivados de los compuestos antipalúdicos, que son eficaces sin que conozcamos con precisión por qué razón; en las otras, a medicaciones capaces de controlar las modificaciones que se producen en el tejido conjuntivo o que neutralizan los fenómenos que van a producir, si los dejamos evolucionar, alteraciones irreparables en órganos vitales. En este sentido, los compuestos cortisonicos y sus derivados han prestado servicios bien claros. De ahí la importancia de un diagnóstico precoz que nos permita actuar neutralizando la acción nociva antes de que determine esas lesiones irreparables.

Profesor J. GOMEZ ORBANEJA

Del Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas

# Solis visitó en Cabra el taller escuela sindical con capacidad para cuatrocientos aprendices



El ministro secretario, señor Solís, durante su estancia en Peñarroya-Pueblonuevo. (Foto Mamegam.)

**C**ABRA, 23. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial, Juan Francisco Puch.)—Abriendo camino por entre el sincero entusiasmo que jalona el paso del ministro secretario general del Movimiento por los pueblos cordobeses, hemos llegado a Lucena. Mientras los acompañantes de Solís ya empiezan a sentir los efectos agotadores de una marcha que viene a suponer desplazamientos mínimos de doscientos kilómetros diarios, el ministro, incansable y dinámico, sigue efectuando visitas a viviendas, reuniéndose con los alcaldes, conversando con los patronos y jornaleros, recibiendo comisiones y tomando, en suma, el pulso a lo que supone la larga tarea de necesidades de esta provincia. El ministro recogió todas las peticiones. ¿Será posible atenderlas en su totalidad? Bien quisiera hacerlo la Organización Sindical, pero hay unas frases del propio ministro que expresan la imposibilidad de realizar inmediatamente las aspiraciones sindicales de nuestros pueblos. Esas frases son: "Tenemos que desenvolvernos dentro de unas posibilidades económicas, dentro

de un presupuesto que es menor que el del Ayuntamiento de Madrid. Sin embargo, con esos medios la Organización Sindical tiene que llegar a todas partes." Pero no sólo surgen peticiones y solicitudes al paso de Solís. Se requiere su presencia—y eso a él le emociona profundamente—para recorrer e inaugurar las obras que van transformando el panorama de la geografía cordobesa. Ayer, por ejemplo, visitó en Lucena el grupo de viviendas «Virgen de Araceli» Estupendas viviendas en cuya prima de amortización mensual de 160 pesetas va incluida una magnífica cocina eléctrica. A Solís, huelga decirlo, no sólo le complació el examen de estas viviendas, sino que, francamente entusiasmado, las puso como ejemplo de lo que debe de ser el hogar del trabajador.

### LA CIUDAD ESCOLAR: 30 MICRO-ESCUELAS

Después el ministro visitó la ciudad escolar, compuesta de 30 micro-escuelas que se han construido en 28 días. Las ha construido precisamente el arquitecto señor Lahoz, el mismo de quien en anterior crónica dábamos no-

## EN LUCENA VISITO LA «CIUDAD ESCOLAR», COMPUESTA DE 30 MICRO-ESCUELAS

### El recibimiento dispensado a Solís en CABRA fué apoteósico

ticia como autor de un prototipo de viviendas que va a revolucionar la técnica constructiva. Este poblado de micro-escuelas levantadas en Lucena ha atraído el interés de Ayuntamientos y Diputaciones, y comisiones enviadas por aquéllos y éstos desfilan casi a diario por la ciudad escolar para tomar nota de su eficacia. Damos como referencia curiosa que junto a esas 30 escuelas construidas en 28 días está a medio realizar un grupo escolar cuya construcción se inició a los pocos meses de establecerse la República, o sea, hace 27 años.

Desde Lucena el ministro se trasladó a Cabra, a su pueblo natal José Solís se bajó del coche a la entrada del pueblo y ha recorrido sus calles a duras penas en medio del entusiasmo de sus paisanos. A Solís se le quiere entrañablemente en esta tierra que le vio nacer y ha correspondido con visible emoción al apoteósico recibimiento. Visitó el magnífico grupo de viviendas «Santa Lucía», el barrio de San

Francisco, el Ayuntamiento y la Casa Sindical.

Con especial atención ha recorrido el ministro el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional «Felipe Solís Villachenous». Los egabrenses han tenido la delicadeza de colocar en el frontis de la escuela el nombre del padre del ministro. A este centro están acudiendo muchachos de Cabra y de varios pueblos limitrofes. Su estratégico emplazamiento permitirá que el gran apetito de especialistas que siente la industria cordobesa se vaya satisfaciendo poco a poco.

José Solís, al despedirse, en un espontáneo y emocionado discurso, de sus paisanos, ha repetido la misma recomendación que formula a su paso a todos los pueblos de España: con la unidad de los hombres se pueden conseguir cosas que incluso parecen, en principio, imposibles. Para esta tarea de unidad no importa de donde venga cada uno. Lo que importa es a donde se va. Por eso el corazón del ministro se ensancha de alegría cuando contempla, como lo ha contemplado en Lucena, Cabra, Pozoblanco y Peñarroya, estupendas realizaciones logradas bajo ese signo de la unidad; realizaciones conseguidas trabajando en equipo, pero sin hacer, como en otros tiempos remotos, «labor de equipo», que son cosas, aparentemente, parecidas, pero muy distintas.

### SOLIS, PRESIDENTE DE HONOR DEL CIRCULO DE LA AMISTAD

CABRA (Córdoba), 23.—En el Círculo de la Amistad ha sido ofrecida una cena de hermandad al ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz. Asistieron el presidente de la Sociedad, don Ramón Flores; el gobernador civil y otras jerarquías.

El secretario de la entidad leyó el acta del reciente acuerdo por el que se nombra a don José Solís Ruiz, antiguo socio de esta veterana asociación, presidente de honor de la misma. Después, el presidente del Círculo, señor Flores, le ofreció una copia del acta en artístico marco y un álbum con la firma de todos los socios.

El señor Solís agradeció esta delicadeza de sus amigos e hizo un canto emocionado de la amistad, recordando su juventud y resaltando la unión que siempre ha habido entre los socios de esta antigua asociación, en la que han alternado y alternan el labrador, el industrial y el empleado en agradable camaradería.

Terminado el acto, el señor Solís se retiró a su domicilio en esta ciudad, de la que es natural. Mañana emprenderá viaje a Madrid. (Cifra.)

## Mañana, festividad del Patrono de los Caballeros Mutilados

Mañana, día 24, celebrarán los caballeros mutilados de guerra por la Patria la festividad de su Santo Patrono, el Arcángel San Rafael.

Con tal motivo, a las once de la mañana se oficiará una solemne misa en la iglesia de los padres dominicos (Claudio Coello, número 112), a la que quedan invitados cuantos caballeros mutilados deseen asistir.

## Se estudia la aplicación de los SEGUROS SOCIALES a los AGRICULTORES valencianos

### DON ALEJANDRO TORREJON EN ZARAGOZA

**V**ALENCIA.—Ha llegado a esta capital don Diego Aparicio López, jefe del Servicio de Seguridad Social Agraria del Ministerio de Trabajo, con objeto de cambiar impresiones con las jerarquías y funcionarios técnicos competentes para la puesta en marcha de todos los seguros sociales vigentes en la industria en beneficio de los trabajadores agrícolas. El señor Aparicio López ha celebrado una reunión en la Casa Sindical con los secretarios de Hermandades y corresponsales de Previsión Social de la provincia de Valencia.

◆ ZARAGOZA.—Llegó el director general de Colonización, don Alejandro Torrejón, que fue saludado por los ingenieros jefes de Colonización y de la Confederación Hidrográfica del Ebro y de la Jefatura Agronómica, con los que cambió impresiones. Dedicará dos días a inspeccionar los trabajos que, en plan de urgencia, se están desarrollando en los sistemas de grandes riegos de esta provincia.

◆ ARANDA DE DUERO.—La Semana Agrícola que se está desarrollando en esta ciudad, patrocinada por el Ministerio de Agricultura por medio del Servicio de Extensión Agrícola, con la colaboración del Ministerio de Educación Nacional, Sección Femenina y Ayuntamiento, viene obteniendo un rotundo éxito y se ha creído oportuno ampliar su extensión a seis pueblos más de la región. Los labradores se interesan por los diferentes temas que son objeto de estudio, como el manejo de tractores, maquinaria moderna, cultivos, selección de se-

millas, etc. La lección de los comprendido el proceso de aplicación de estiércol animal a la misma jornada se han tratado diversos documentos cuestiones agrícolas.

## España el Mundo

◆ EL DOCTOR JIMENA DIAZ, PRESIDENTA LA A. I. A.

PARIS, 23.—El doctor don Carlos Jiménez ha sido elegido presidente del Comité Ejecutivo de la Asociación Internacional de Biología.

◆ ACTIVIDADES CULTURALES CATALANAS EN MARRUECOS

RABAT, 23.—La numerosa colonia catalana de Rabat, miembros de la sociedad «Tramontana», han elaborado el programa de los actos a celebrar durante el invierno de la primavera próxima. La sociedad está constituida por miembros de la colonia catalana, una de las más importantes y mejor organizadas sus actividades culturales coinciden con las festividades más importantes que se celebran en Cataluña.

(Resumen de las noticias Efe.)

## DONATIVO del Jefe del Estado

**SAN SEBASTIAN.**—Un donativo personal de Su Excelencia el Jefe del Estado, de 3.000 pesetas, ha recibido el gobernador civil con destino al matrimonio formado por Ignacio Olaechea Martija y Josefina Carrera Insausti, vecinos de Lizarda, quienes, hace unas semanas, vieron aumentado su hogar con el nacimiento de dos niñas y un niño. (Cifra.)

**DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA 1957**

**¡OCASION MONSTRUOSA!**

Liquidación de libros

**CERRAMOS Y DEJAMOS EL LOCAL EL 30 DE NOVIEMBRE**

Hasta esta fecha **REGALAMOS** al público nuestra **BIBLIOTECA**, que está formada por

15 LIBROS Y UN BUEN DICCIONARIO, POR 89,95 PESETAS. ¡¡¡UN SOLO LIBRO VALE YA 50 PESETAS!!!

Titulos y autores de los 15 libros: Pío Baroja: "Chopin y Jorge Sand"; Alcott: "Bajo las lilas"; Enrich: "La banda del jorobado"; Arnó: "Drama en Hungría"; A. L.: "Esclavitud moderna"; Heredia: "Ellos cuatro"; Varios: "Novela"; Carrero: "Un abogado"; Lazar: "Independencia"; Dupón: "Barrio Latino"; P. G.: "Los cinco hermanos", y cuatro tomos seleccionados del gran Pol Girbal.

**NO VENDEMOS A LIBREROS**

Esta Biblioteca de los 15 títulos anteriores, más el DICCIONARIO 1957 (con 512 páginas y 30.000 palabras explicadas), la recibirá por correo, a cuya entrega abonará las 89,95 pesetas. SIN MAS GASTOS. Serviremos sólo hasta el 30 de noviembre, por cierre. Vendemos asimismo estanterías, máquina registradora, mostradores, vallas, etc.

Importante: Si usted ya tiene Diccionario, le enviaremos en su lugar el libro de Doris Leslie: "Polonesa... al amor en la vieja Polonia y en el París de 1840". Buena presentación. Vale 65 pesetas. Además le **REGALAMOS** la obra de Karl May: La isla del desierto, edición completa de 250 páginas.

NOTA: También liquidamos la biblioteca de "Aventuras de gángsters", de Bevis Winter, cuatro tomos de gángsters, F. B. I., Interpol, trapaperras, drogas, bandas, espionaje, G-Men, ¡SUSPENSE!, etc. Tomos grandes de 200 páginas, tamaño 12 x 18 cms. Valen 20 pesetas cada uno. ¡Liquidamos por sólo 32 pesetas los cuatro! (incluidos gastos). ¡Apasionante lectura!

Serviremos por riguroso orden de llegada. No admitimos dinero anticipado. Pedidos urgentes a:

**LIBRERIA RODEGAR (en liquidación).—Apartado 5.314.—BARCELONA.**

## CARLOS III - ROXY SALA "B"

Lunes próximo ¡SENSACIONAL ESTRENO!

Dos estrellas máximas del cine en una extraordinaria e inolvidable realización del Oeste americano



## Duelo de Titanes

DIRECTOR: John Sturges

La extraña alianza entre el más famoso policía y el más temible jugador de ventaja

PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

## Ministerio de la Vivienda

### COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

## ANUNCIO

En el "Boletín Oficial" de la provincia se publicará, brevemente, acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid por el que se somete a información pública, por término de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de su inserción, la propuesta de modificación de Ordenanzas en Villaverde, en el sentido de sustituir la Ordenanza 21-A y B por la Ordenanza 12, en sus mismas modalidades A y B.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido. Madrid, 18 de octubre de 1958.—El secretario general, Eduardo Navarro.

# HUNGRIA NIEGA AUTORIZACION A MINDSZENTY PARA SALIR DEL PAIS

**Ha fracasado la gestión es adounidense**

VIENA, 23.—El Gobierno húngaro ha denegado la autorización solicitada por las autoridades diplomáticas estadounidenses en Budapest para permitir al cardenal primado de Hungría, monseñor Mindszenty, salir del país, ha anunciado la emisora oficial magiar.

Como se sabe, monseñor Mindszenty se halla refugiado en la Embajada de Estados Unidos, siéndole imposible acudir al conclave para la elección del sucesor de Pío XII si el Gobierno húngaro no le concede la pertinente autorización para abandonar Hungría.

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Lincoln White, ha declarado que no tiene conocimiento de que los Estados Unidos se dispongan a insistir en su petición a Hungría para que aquel país permita la salida del cardenal Josef Mindszenty.

El portavoz hizo esta manifestación poco después de que el Gobierno húngaro negara una solicitud norteamericana para que

**Inauguración de la primera escuela de Magisterio nocturna**  
Constituye una interesante experiencia social y docente

Con la asistencia del director general de Enseñanza Primaria, del inspector central y otras personalidades del Magisterio, ha sido inaugurada la primera Escuela del Magisterio nocturna, de modalidad experimental.

El director de la Escuela, doctor García Yagüe, señaló los fines por los que el Ministerio de Educación Nacional había creado la Escuela:

a) Acomodar la organización escolar a los que, sumergidos en una profesión, intentan desde ella reorientar su vida y consagrarse al Magisterio. (Problema de la ayuda a las vocaciones tardías o difíciles).

b) Romper con el particularismo de los grados de formación y poner en contacto a los profesores y alumnos de los diferentes niveles. (Problema de las relaciones de los diferentes grados de enseñanza.) Y

c) Abrir las Escuelas del Magisterio a los controles previos de proyectos, planes de estudio y formas nuevas de enseñanza. (Problema de la experimentación y dinámica del hacer docente.)

El director general de Enseñanza Primaria tomó la palabra para agradecer la participación que el Instituto Ramiro de Maeztu había tenido en la cristalización de la Escuela del Magisterio nocturna, y manifestó su interés y preocupación por esta experiencia.

## El alcalde de Brujas impone la medalla del Ayuntamiento que preside al conde de Mayalde

El conde de Mayalde recibió hoy a los informadores. Manifestó que había despedido esta mañana al alcalde de Lisboa, quien ha trabajado mucho estos días en relación con obras que se van a realizar en la capital portuguesa, como la del Metro. También cambiaron impresiones ambos alcaldes sobre el Congreso Municipalista Hispanoamericano, que se celebrará en Lisboa en el mes de mayo próximo, y que promete ser muy interesante.

Asimismo recibió el conde de Mayalde al alcalde de Monrovia, acompañado del embajador de Liberia, señor Jorge Tilman.

A primera hora de la tarde fue cumplimentado el alcalde de Madrid por los de Brujas y Gante. El primero impuso al conde de Mayalde la medalla del Ayuntamiento de Brujas. Dichas personalidades fueron obsequiadas con

se le concediera un salvoconducto al cardenal con objeto de que pudiera asistir en Roma a la elección de un nuevo Papa.

White agregó que los Estados Unidos continuarán concediendo asilo al prelado húngaro.

Se cree que durante la reciente estancia en Roma del secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, las autori-

dades vaticanas pidieron a éste que se pusiera en contacto con el Gobierno comunista de Hungría para gestionar al cardenal Mindszenty el permiso de salida del país.

El Gobierno magiar ha puntualizado que «el caso Mindszenty y la posible salida de éste del país es un asunto interno exclusivamente húngaro».

## Ullastres, en la Cámara de Comercio Española de París

**Nuevas negociaciones hispanofrancesas la semana próxima**

PARIS, 23.—El ministro de Comercio español, don Alberto Ullastres, declaró que sus entrevistas con el Presidente Coty y el general De Gaulle han sido extremadamente cordiales.

Acompañado por el embajador de España, conde de Casa Rojas, el ministro permaneció, aproximadamente, media hora en el Eliseo y en el Palacio Matignon. Esto se considera significativo, ya que las audiencias no suelen ser sino de unos diez minutos.

Aunque el ministro español reserva las primicias de los detalles de su entrevista para su Gobierno, se sabe que ha sido gratamente impresionado por el interés y afecto que por España le han demostrado el Presidente de la República y el jefe del Gobierno de Francia.

Don Alberto Ullastres y sus colaboradores, que regresan hoy en avión a Madrid, se encuentran muy satisfechos con los contactos que han celebrado con los miembros del Gobierno y altos funcionarios de los Ministerios de Francia.

En el actual período, que termina el 30 de octubre, se calcula que el importe del intercambio entre España y Francia ha alcanzado más de los cuarenta mil millones de francos, con un saldo favorable para España de diez mil millones.

El martes, el ministro de Comercio, acompañado de su séquito, fué recibido por M. Pinay, ministro de Hacienda. A continuación se celebró una extensa entrevista que se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad y que fué fiel reflejo de las buenas relaciones económicas franco-españolas.

A continuación, en el palacio de Louvre, tuvo lugar el almuerzo ofrecido en honor del ministro español por M. Pinay. Asistieron los ministros franceses de Asuntos Exteriores, M. Couve de Murville; de Agricultura, M. Houdet; de Industria y Comercio, M. Ramonet, y el alto comisario de Economía Nacional y Comercio Exterior, M. Flechet, así como también varios directores generales de Hacienda y Asuntos Económicos.

Por la tarde, una sesión de trabajo en el Ministerio de Asuntos Económicos, y en la que tomaron parte los técnicos españoles y franceses, fué seguida por un «cocktail» ofrecido por M. Flechet en honor de los huéspedes españoles.

Opinan los técnicos que el viaje del señor Ullastres permitirá un franco acercamiento entre España y Francia.

En la mañana de hoy, antes de salir para el aeropuerto de Orly, don Alberto Ullastres ha asistido a una recepción en la Cámara de Comercio Española de París. (Efe.)

un vino español servido por Perico Chicote.

### SESION DE LA PERMANENTE

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente, presidida por el alcalde, se aprobaron diversos asuntos de trámite y se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la corporación por el fallecimiento del presidente de la Diputación de Valencia, por la catástrofe ocurrida en las minas de Puertollano y por la muerte de don Lucas Torres Canal, director que fué del Laboratorio Municipal y que ostentaba la medalla de oro de la villa. Asimismo se acordó felicitar al concejal delegado de los Servicios Técnicos, señor Moreno Ruiz, por su ingreso en la Orden francesa de la Legión de Honor.

## ESTO PASA EN EL MUNDO

\* **TAILANDIA:** la Junta Revolucionaria controla el país

\* **IRAQ rechaza una oferta rusa**

♦ La Junta Revolucionaria, bajo el mariscal Sarit Thanarat, ejerce absoluto control sobre el país. Centinelas armados permanecen alerta ante los edificios más importantes y en cruces estratégicos de carreteras. No ha sido impuesta la censura de Prensa, y el comercio se desarrolla con entera normalidad.

♦ El primer ministro, Samir Rifai, ha manifestado ante el Parlamento jordano que su Gobierno desea reanudar las relaciones diplomáticas con la República Árabe Unida, en vista de que hay una mejora general de la situación árabe.

♦ El Sha de Persia ha creado un Comité, presidido por él mismo, destinado a juzgar toda clase de quejas que formulen los ciudadanos.

♦ El Gobierno argentino investiga un supuesto complot, cuyos fines eran destruir los pozos petrolíferos y refinerías de petróleo del país.

♦ La vida en Bolivia ha vuelto a la normalidad, pero las autoridades se niegan a dar la lista nominal de los detenidos.

♦ El embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Henry Cabot Lodge, ha declarado que el pueblo de Hungría y de otros países satélites de la Unión Soviética lograrán su libertad «tan ciertamente como el día sigue a la noche».

♦ Los refugiados húngaros han organizado una marcha por las calles de Londres, de noche y con antorchas encendidas, con motivo del segundo aniversario del levantamiento de su país.

♦ Mas de 150 insurgentes argelinos han sido muertos o hechos prisioneros por las tropas francesas en el mayor combate registrado en este territorio desde hace un año.

♦ El Iraq ha rechazado una oferta rusa de armas, aviones y técnicos. El ofrecimiento soviético fué hecho sin condiciones, por mediación del embajador ruso en el Iraq.

## El Nóbel de Literatura

### Aspirante: el ruso Pasternak

ESTOCOLMO, 23.—Boris Pasternak, el famoso novelista y poeta ruso, es considerado como el más serio aspirante al Premio Nóbel de Literatura 1958, que será concedido mañana por la Academia Sueca.

Pasternak, mundialmente cotizado como uno de los más finos poetas rusos actuales, aspira a obtener el preciado galardón con su novela «Doctor Zhivago», ya publicada en Italia y otros 18 países, menos Rusia.

En la Unión Soviética, el libro comenzó a ser publicado por una revista literaria, pero no llegó a aparecer íntegro a causa de las desavenencias ideológicas del autor y la actual posición de los comunistas.

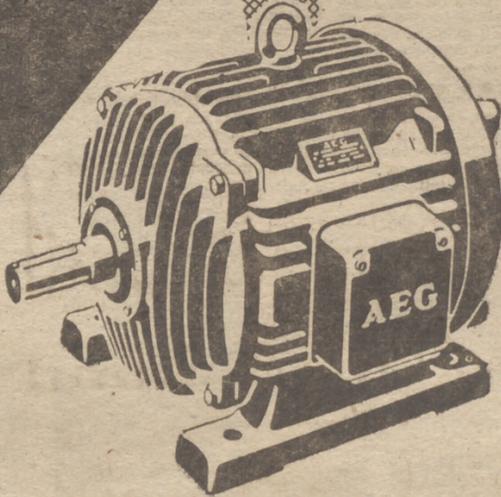
Aunque no sea un hombre activamente político—Pasternak ha pasado la mayor parte de su vida en Paredelkino, una población a 15 kilómetros de Moscú, dedicado especialmente a las traducciones—, se ha mostrado siempre de ideas «anti Marx».

En los medios literarios de Estocolmo se cree que el Gobierno ruso autorizará a Pasternak a acudir a la capital sueca a recoger el premio, si se le concede, pese a que su obra está prohibida en la Unión Soviética. (Efe.)

## MOTORES ELECTRICOS

# AEG

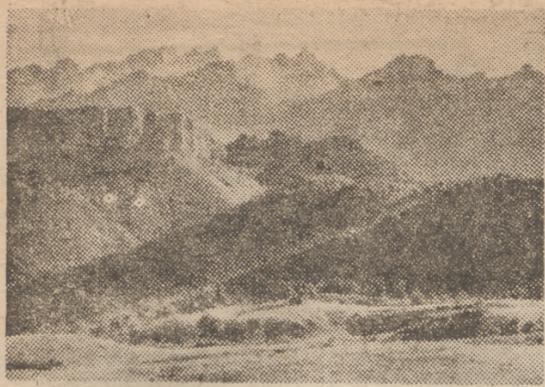
**Un motor adecuado para cada aplicación industrial.**



**MOTORES ESPECIALES para grúas, telares, ascensores, montacargas, compresores, trenes de laminación, bombas, usos agrícolas, minas, máquinas herramientas, etc.**

# AEG

**IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.**



# ASTURIAS, 1958

## AVILES, UNA CIUDAD EN MARCHA

En los últimos ocho años ha triplicado su población

**Esto ha creado graves problemas: el de viviendas, escuelas, urbanización, aguas, transportes y ordenación del tráfico**  
**Había el señor OREJAS SIERRA, alcalde de la ciudad**

**A**VILES, uno de los más importantes centros del famoso "ocho" asturiano. Una ciudad que, de diez años acá, ha cambiado de fisonomía, cambia constantemente, empujada por nuevos bríos, por las corrientes modernas de industrialización.

Tenemos ante nosotros al alcalde de Avilés, don Francisco Orejas Sierra.

—La idea del crecimiento de esta ciudad —nos dice— podrán darla las cifras demográficas. Teníamos veintinueve mil habitantes hace unos ocho años y ahora contamos con unos sesenta mil.

Problemas. No se crece tanto en tan poco tiempo sin que los problemas salten a cada momento. Primero, el problema humano, problema de vivienda.

—Si en toda España, en estos últimos tiempos, se ha hecho sentir el problema de la vivienda, hay que imaginarse lo acontecido en Avilés.

—¿Qué han hecho ustedes para resolverlo?—Inquirimos.

—Todo cuanto hemos podido, si bien ello es todavía poco para la total solución del agudo problema, agravado en un principio por la necesidad de crear un plan general de Ordenación Urbana del nuevo Avilés, plan que ha tenido bloqueada por algún tiempo toda iniciativa en orden a la construcción. El Municipio, con escasos medios económicos, no puede hacer frente a este problema de la vivienda. Si bien es cierto que se han logrado realizaciones, tales como las casas para empleados municipales de la calle de Ruiz de Alda, las ciento veinte viviendas para maestros nacionales comprendidas dentro del plan escolar a realizar, además del proyecto de un grupo de ciento setenta y seis viviendas, de las categorías primera y segunda, de renta limitada, a efectuar en la zona de ensanche, ha dedicado todos sus esfuerzos a fecundar de los organismos competentes el apoyo, anticipando terrenos que hicieron posible la realización de los poblados de "José Antonio" y "Francisco Franco" por la Obra Sindical de la Vivienda. Un total de mil en esos terrenos. Y ya está en marcha la construcción de ochocientos cincuenta más, todas ellas de tipo social, en el término de La Carriona. El Patronato Laboral "Francisco Franco" ha realizado también una meritoria labor al aportar los materiales para la construcción de ciento veinte viviendas. Hay que sumar a esto el esfuerzo de las propias empresas por dar alojamiento a sus productores. Destaquemos en este capítulo las setecientas viviendas protegidas de Cristalería Española y las mil doscientas ejecutadas por la Empresa Nacional Siderúrgica, que constituyen un verdadero y hermoso pue-

blo, además de los bloques para residencia de ingenieros, y también pueden contarse las del barrio de Pescadores y los bloques recientemente construidos por el Servicio de Trabajos Portuarios. Y un proyecto de enorme magnitud:

—Hablo del primer gran polígono de Avilés, próximo a iniciarse. Los terrenos están ya ocupados, pues el Consejo de Ministros de junio del pasado 1957 declaró de urgencia la expropiación. Está ya previsto el abastecimiento de aguas con la construcción de una importante estación filtradora y un depósito elevado de gran capacidad, así como el saneamiento, que se hará encauzando los ríos San Martín y Magdalena, realizaciones que ya han sido aprobadas por la Corporación, y que situarán a cinco minutos de esta plaza del Ayuntamiento un nuevo barrio con capacidad para siete mil trescientas familias.

Problema aparejado, al que ya ha hecho alusión el señor Orejas Sierra, es el de las escuelas.

—El problema escolar ha atraído desde el primer momento el interés del Municipio, pues si el aumento de la población adulta es considerable, en mucha mayor proporción lo es el de la infantil, a la que no puede privarse de escuelas en la crítica edad en la que un minuto desaprovechado no puede recuperarse después, so pena de incurrir en la tremenda responsabilidad de crear toda una generación de analfabetos, cuyas fatales consecuencias no es preciso ponderar. En la actualidad existen en Avilés 61 escuelas, que se encuentran recargadas de matriculas, por lo que son precisas algunas más, cuya construcción o está en vías de realizarse o se empezarán en un plazo breve. El Municipio asigna a las necesidades escolares el 20 por 100 de su actual presupuesto, cantidad, desde luego, muy superior a la que por ley corresponde. Tenemos, además, un ambicioso proyecto, cuyo coste total, protegible, asciende a 15 millones y medio de pesetas, para la construcción de 120 escuelas y otras tantas viviendas para maestros con lo que quedarán superadas las actuales necesidades. Este es un plan definitivo, de magníficas construcciones estables, que se está llevando a cabo de acuerdo con los principales asentados de población. Pero, independientemente de esto, es preciso salir al paso del problema constantemente y de modo rápido. Yo quisiera acertar a resumirle y condensarle la ingente tarea que a este respecto se viene realizando. Se han revisado las escuelas una a una y se han mejorado su capacidad, sus servicios y su mobiliario, y se ha elaborado un minucioso censo escolar, principalmente en aquellos núcleos o zonas superpobla-



Una magnífica fotografía de los Porches de Galiana.

donde la exigencia de escuelas se hacia notar. Allí donde esta exigencia es precisa e inmediata, donde no se puede esperar al presupuesto estatal, el problema viene a solucionarse en virtud de la Comisión Mixta Escolar de Avilés, ambicioso y magnífico esfuerzo que, sin duda, revolucionará el sistema de atender a los acuciantes problemas de la enseñanza. Esta Comisión reúne en torno al Municipio al conjunto de empresas, que con su desarrollo industrial, han agravado el problema escolar. Se estudian las cuestiones en conjunto y en toda su complejidad y, con la colaboración de todos, se adoptan urgentes soluciones, tales como las que han hecho posible que la Empresa Nacional Siderometalúrgica construyera en un plazo de cuarenta días ocho escuelas en el poblado Francisco Franco. Hay que destacar también las realizaciones escolares efectuadas por Cristalería Española y las valiosas aportaciones, a este respecto, de Huarte y Cia. y Entrecanales y Tavora, así como las de otras empresas radicadas en esta zona, cuyo espíritu de colaboración y cooperación merece la glosa.

Avilés es un puerto pesquero.

Pero ahora precisa transformarse para que en sus muelles ataquen gran cantidad de barcos, que darán salida a las mercancías de sus factorías.

—El problema del puerto escapa, desde luego, a las funciones de la economía propia del Municipio. No obstante, el Municipio vive intensamente la preocupación, y es de esperar que las mejorables condiciones de su privilegiada situación y el empuje industrial de esta zona hagan que sea pronto una realidad el espléndido proyecto que está en tramitación. Ya en orden ministerial del 26 del pasado agosto se aprobó la parte técnica.

Sin pregunta concreta, como resumiendo lo que es motivo de alegría y de preocupación para el primer edil avilesino, nos dice:

—El repentino progreso de la población y su considerable número de habitantes en la actualidad, aumentado en tan corto espacio de tiempo, han hecho que todo lo que aquel tranquilo y apacible Avilés anterior a la industrialización. Así, surgen problemas en todos los aspectos de la vida municipal y se hace preciso

aumentar las plantillas de todos los servicios. Las plazas, los mercados, el cementerio, todo se queda pequeño y a todo hay que atender con urgentes ampliaciones. Se hace preciso regular el torrente de circulación rodada por calles inapropiadas, y se presenta la papeleta del transporte urbano...

Teniendo en cuenta la tradición y el desinterés de la Compañía del Tranvía Eléctrico de Avilés, que en treinta años de servicios ha repartido escasísimos dividendos, el Municipio le ha prestado apoyo suscribiendo 1.000 acciones de 500 pesetas.

—Se precisa la construcción de travesías y vías de penetración de acuerdo con el tráfico actual; la explotación en régimen de empresa mixta, privada o municipal; la subrogación por el Ayuntamiento de los derechos del Estado que prevé el decreto-ley de 1 de abril de 1927, respecto a la concesión del Tranvía Eléctrico; la supresión del intrusismo que vienen ejerciendo determinadas empresas, que so pretexto de concesiones de transportes interurbanos de viajeros, cruzan la población por vías de acceso que

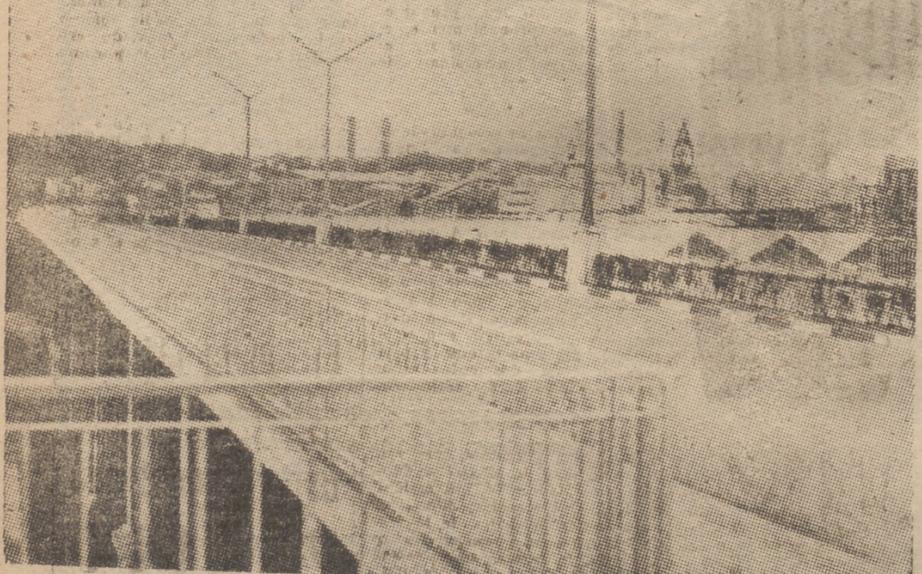
son carreteras del Estado, impidiendo la armonización conjunta de un servicio regular y mandando los derechos de la Compañía del Tranvía Eléctrico. También es cuestión importante que consigamos de la Jefatura de Obras Públicas que aquellas carreteras del Estado que están dentro del casco urbano pierdan su condición de tales. Suponen un constante entorpecimiento para la labor municipal, en lo que se refiere a la organización del tráfico y a las obras que hay que efectuar, tales como las del alcantarillado, acometida de aguas, instalación de la red telefónica, alumbrado, etc.

Finalmente hablamos del abastecimiento de aguas.

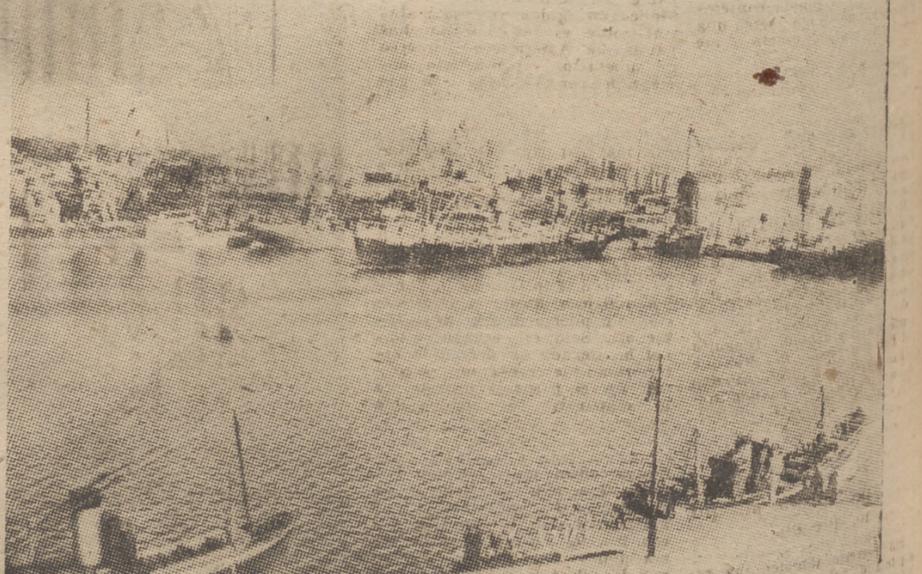
—Ya he hablado de la estación filtro-depuradora que se está construyendo. Un presupuesto de dos millones y medio de pesetas. Pero el agua llegará limpia, enteramente depurada, lo que hoy no se logra.

Cuando salimos del Ayuntamiento, Avilés nos envuelve una vez más. Este Avilés que crece y crece y crece.

C. A. D.



El puente Azud, de Avilés.



La dársena de San Agustín.

# América, de cabo a rabo

Un reportaje exclusivo de PUEBLO



Por José Luis CASTILLO PUCHE

7

## Puebla de los Angeles, la ciudad de las torres

Adiós, y hasta pronto, preciosura de Méjico



VENIA del interior, tierra de magüeyes y henequenes. La última ciudad que había visitado era Puebla, que aparece al visitante como un montón de torres preciosas al socaire de los conos nevados de los volcanes Iztaccihuatl y Popocatepetl. Puebla es un pueblo impresionante, altivo, solemne, barroco. ¿Cómo hacia las cosas España cuando podía hacerlas! La catedral de Puebla está considerada como una de las mejores de América. Pero no es sólo la catedral. Puebla tiene desperdigadas en su recinto unas cincuenta y tantas iglesias. Y no unas iglesias cualesquiera, iglesias magníficas, con ricos retablos, y torres que brillan y espejean bajo el sol tropical. Son torres, muchas de ellas, de azulejos que llaman "poblanos", fina cerámica que nació allí a imitación de la de Talavera. La universidad que los jesuitas levantaron allí es una obra maestra. Hay claustros donde caben muy bien dos trenes de veinte unidades en doble vía. El patio, las paredes, los techos, los ventanales son para dejar turulato a cualquiera. En el salón de Grados, suntuoso, magnífico, di una conferencia sobre "La actualización de la novela picaresca en España". Después me fui a comer unas costillas de cabrito a un tasucio muy confortable. En ningún sitio como en Méjico me he encontrado este tipo de tasucas entre solariegas y populares, tan parecidas a las de Madrid, donde el señorito y el jefesito se codean con el chófer y el artesano para comer espléndidamente. Me acompañaban Elio Sánchez Larios, un notario, que bien puede dar fe, y un historiador local, todos ellos gente simpática y cordialísima.

Las calles de Puebla son veranandas, calles austeras, macizas, respetables, dignas. A pesar de los anuncios luminosos, las calles conservan en esta ciudad colonial un empaque y una gravedad formidables. Sólo por haber dejado allí ciudades como ésta, la memoria de la Conquista debería ser sagrada. Pero el tiempo, que cura de errores los corazones de los hombres antes de echar por tierra piedras tan bien colocadas y de tanta solera, se encargará de poner las cosas un poco más en su lugar.

Paseando por la cage principal no tuve más remedio que pararme a mirar a una de estas pueblerinas, que estaba "tan bien puesta" como dice Bernal Díaz del Castillo que estaba Doña Marina. Bobo en la limpia contemplación, cuando se me acercó una señora con mucho ímpetu y me dijo:

—¿Qué mira usted? Nunca me he quedado tan cortado. Luego me dió por reír. Puebla, como las bellas y santosas ciudades del contorno, es un prodigio de melancolía y resonancia. Todos los ruidos vibran allí como metales dentro de una campana maciza.

Me despedí de Puebla de los Angeles, que así se llama por aquella ala que Carlos V cogió en su escudo: "Mandó Dios a sus Angeles que guardasen y custodiasen todos sus caminos."

No era cosa de llevarle la contraria. En cierto modo, Dieguito "el Tibiesito", como me dijo que le llamaban, tenía razón. Al cabo de un rato, Dieguito, cuando menos podía esperar, se durmió. Y el tío indito roncaba como un arcipreste.

Recapitulando: que sí, que sí; que no, que no.

Sin quererlo también iba recapitulando sobre mi estancia en Méjico. Con los ojos fijos en el

roquerío, en los jacales, en las nieblas de uno de los más maravillosos puertos que he cruzado por allende, recapitulaba. Y lo que recapitulaba, con sus más y sus menos, era lo siguiente: Méjico no es solamente un pueblo patético que juega, sapientemente, ingeniosamente, con el humor. Méjico, aunque abrumado de problemas, es un país optimista, que puede mirar su porvenir, además, con franca tranquilidad. Litigios políticos y conflictos sociales, cualquiera los tiene. Lo que cuenta es que Méjico ha dado un gran salto, que Méjico se está imponiendo, que Méjico está muy a punto de coger la delantera a muchos países americanos.

Méjico es un pueblo que parece estar por encima de los sucesos y acontecimientos cotidianos. Es como si tuviera sobre las espaldas la filosofía de la espera, aunque iba a decir del desquite. Reveses, traiciones, claudicaciones, pérdidas, tapujos, deserciones, hipocresías, todo parece importarle poco al mejicano. El mejicano es un tipo humano excepcional, que está por encima de las contingencias. El mejicano está superando el destino actual. Lo presente, lo prevé, lo sabe. Y espera.

Méjico vendría a ser en la América, como Italia en Europa, un país que sabe juntar la emoción con la caricatura, la santidad con la picaresca, el rango altivo con la flojera y la fuga. Igual que el italiano, el pueblo mejicano se refugia y consuela de las grandes caídas con la canción y el arte. Por eso, a veces, su gran seriedad, su tristeza y hasta su hondura interior están tan cerca de lo cómico, de la opereta y de lo histriónico. Yo vi al elemento Cantinflas perder cinco mil dólares en la ruleta del Panamá Hilton, y, por estos huesos que se ha de tragar la tierra, que los únicos que tenían cara de preocupados eran los ujieres. Cantinflas pasaba del abismamiento a la rechifla como si tal cosa. Al día siguiente ganó cuatro mil, y lo primero que hizo fué hacer un reparto entre los mozos, diciendo:

—Veo que han pasado ustedes muy mala noche. Consuélense un poquito.

Está bien, pero que muy bien, el contacto y la presencia masiva de Norteamérica en Méjico. Esto ha venido a ser como una colosal inyección de vida material, de salud económica, que poco a poco se va haciendo palpable. La técnica puede dar a Méjico un rápido ascenso material sobre el resto de muchos países de América. El proceso de superación apenas está comenzado, pero ya se advierte potente y tenaz, independizador y constructivo. Es posible, muy posible, que los mejicanos tengan más capacidad de sensibilidad en el arte que de madurez para lo que es explotación racional de los elementos científicos. En esto también son muy españoles. El pueblo mejicano es un pueblo de humor, un pueblo expresivo, creador de sentimiento y de formas plásticas, un pueblo religioso hasta la superstición, un pueblo de intimidad intocable. Sólo el contagio español ha llegado un poco a la interioridad del mejicano. Lo demás es ver pasar. Y en esto, yo lo compararía con otro pueblo enigmático y ancestral, con el pueblo chino.

También pienso que una ausencia continuada y tibia de España de aquellos paralelos se va a dejar sentir seriamente en el alma mejicana. Los móviles del espíritu, los giros del estilo, las reacciones éticas todavía son españolas. Pero la distancia forzosa y absurda de los últimos tiempos hará perder a los mejic-

canos sensible e insensiblemente, consciente o inconscientemente, una serie de apoyaturas morales sin las cuales Méjico ya no será Méjico.

Méjico es una nación austera e ingeniosa, profunda y creadora, vital y bárbara, señorial y dejada, mística y ríjosa. Los resortes de la personalidad mejicana radican inequívocamente en los bajos y subidos fondos de su condición hispánica a ultranza. En doscientos y pico de años España creó allí una manera de ser y de vivir, que es lo único, aunque pataleen y rabien, que les da carácter y fuerza, originalidad y nervio, valor y refranería, dramatismo y sarcasmo. Entre todas las familias hispánicas acaso la mejicana llegó a ser la más ejemplar.

—Lean ustedes, por favor, a sor Inés de la Cruz. O lean la crónica de Fernando Alvarado Tezozomoc.

—Pero ¿quién dice esto? —Se lo digo yo: Castillo Puche, que las he leído.

El buen vivir como programa de vida puede convertirse en aleccionadora parábola de la mala y claudicante vida. Si un oro ayuda a que se pierda el otro oro, que se vaya el oro que brilla a la porra. Mucha maquinaria, pero hipotecando los tornillos de la conciencia, sería catastrófica para Méjico. Aunque en esto, repito que el temperamento es indómito y refractario a fáciles contaminaciones.

Todo esto es trigo molido ya, harina del costal mejicano, y ellos, los mejicanos, se la irán amasando día por día, según les convenga. Pero en cualquier caso, una vez traspuestos los fanatismos de esta hora, terminarán por descubrir dónde les aprieta el zapato. Ellos decidirán qué es lo que mejor cuadra a la esencia mejicana, y allí se volarán. Si a la pintura mejicana, por ejemplo, le quitamos el sello genial de lo español, que va tan implícito en los lienzos y en los murales de casi todos ellos, ¿qué queda? La audacia, el tenebrismo sinies-

tro, incluso la eficacia del procedimiento, es tan español como lo pueda ser Goya. Examinen despacio los mejicanos a su Rivera, a su Orozco, a su Tamayo, a su Siqueiros y verán cómo el romanticismo antiespañol en ellos no es más que una manera de ser españoles hasta los topes. ¿Por qué no les han privado las cualidades de otras culturas más inmediatas o, por lo menos, más próximas? Las aguas volverán a su origen; de esto no cabe la menor duda. Y si hoy se analizan despacio las novelas de Fuentes, de Spota, las novelas de Rojas o Rulfo, las novelas de Guzmán, del mismo Azuela, la obra entera de Alfonso Reyes, los ensayos de Octavio Paz, los dramas de Usigli, los cuentos de Arreola, los trabajos filosóficos de Leopoldo Zea, Hernández y Manuel Cabre, el vigor intelectual de Vasconcelos, el perfil polémico de Junco, la ruta investigadora de Alatorre, el tono contundente de Guisa y Azevedo, los versos de Pellicer o de Guadalupe Amor, examínense despacio los modos de estructurar realidades o de crear fantasías y se verá qué ligamentos tan íntimos e irremplazables tiene todo esto con la original energía española.

### Mejico, parada y fonda.

Habíamos traspuesto los barrancos de los altos barrancos. Estábamos llegando de nuevo al México Tenochtitlan, ciudad, como dice la crónica, "dentro del agua, entre los tules, entre los ca-

llos, y se dice, se nombra, el tule del fuerte viento, el carrizo del fuerte viento, madre, padre, cabeza que se está haciendo de todos lados de los poblados de todos lados de la reciente Nueva España". Sí, habíamos dejado atrás el chaparral y estábamos entrando en la apacible llanura. Habíamos dejado atrás el coyote y estábamos pisando la gallina doméstica, esa gallina que, cuando es hermosa y buena ponedora, llaman por allí "gallina castellana" y que se cotiza casi el doble.

—Apa con el escritor—y me cayó la mano del indito Diego en la espalda—. Se duerme, ¿eh? —prosiguió.

—Quien dormía y roncaba era usted—le dije.

—Ansina me gusta: la verdad siempre por delante. Uno, aunque le esté mal en decirlo, siempre ha procurado cumplir en este aspecto y en otros. Tan pronto lleguemos a la ciudad, si le place, nos vamos derechos a tomarnos una chata.

Creí haber entendido mal y murmuré:

—Creo que me espera trabajo. —¿Que usted no se va a tomar una chatita conmigo?

Hasta que no me di cuenta de que una chata para él era una botella no me quedé tranquilo. Entonces dije que sí, que yo con él me tomaría con mucho gusto una chata y hasta una chata y media.

Y así sucedió. Después, cada uno se fué para su lado y Paz Cristó.

### Quien quiera ser sabio, que estudie.

No podía irme de Méjico sin visitar la Universidad, máxime cuando yo había dado ya dos conferencias en los Cursos de Humanidades para Extranjeros, dos lecciones en las que el único que tuvo que responder a todo lo que le dió la gana fui yo.

La Universidad Nacional Autónoma de México, probablemente, es una de las mejores, por no decir la mejor Universidad de América. La Universidad quiere decir toda la simpática y luciente Ciudad Universitaria, que, montada sobre el rescoldo de la lava del Pedregal de San Angel, forma el conjunto más audaz y decoroso de todo lo que he visto en los demás países. Aquí si que se puede decir que los mejicanos se quedaron solos. Al atrevimiento de línea de los edificios hay que añadir sus pinturas murales, frescos y mosaicos, que suman kilómetros. Todo esto sería algo, pero poco, si no añadiríamos un prestigio educacional cada día más intenso y propagado. Casi doscientos años antes de que Norteamérica tuviera Universidad, ya Carlos V le había largado al virrey Antonio de Mendoza una cédula real en la que tenía a bien que "en la ciudad de México se fundase un estudio o universidad de todas las ciencias, donde los naturales y los hijos de los españoles fuesen instruidos en las cosas de nuestra santa fe católica y en las demás facultades..." Si es o no la primera uni-

versidad de América, vamos a dejarlo por el momento.

Lo que sí es cierto es que Méjico, culturalmente, pesa y sigue pesando, y que esta universidad está ganando cada día más nivel y altura. A veces, la insistencia en un Méjico turístico y folklorico le quita dimensión y relieve a este Méjico ansioso de saberes que hoy día tiene profesores de primera línea—en buena parte han sido españoles los que han incoado el proceso, y baste recordar a Gaos y a Millares Carlo—, y que está anunciando por sus editoriales una expansión proselitista del pensamiento y de las letras de gran trascendencia. Baste recordar el Fondo de Cultura Económica, con Orfila y Diez Canedo al frente, o la trayectoria de González Porto, para darse cuenta de la vasta plataforma de ideas y formas que es el Méjico actual. La Ciudad Universitaria de México podrá tener cinco mil kilómetros cuadrados y albergar más de cincuenta mil residentes, entre profesores, alumnos y personal burocrático; pero no es esto lo verdaderamente importante es que allí estudian los muchachos de todas aquellas latitudes, y que allí es donde se forman a conciencia no sólo de lo que es su pueblo, sino de lo que es Norteamérica, de lo que es España, de lo que es Europa, de lo que es—llegamos al punto—ser rector en una comunidad dispersa, pero temible, fragmentada, pero afín; dividida, pero concorde; odiada, pero buscada también.

La Ciudad Universitaria de México es alegre, camaraderil, rumbosa.

—¡Adiós, profesor!

—¡Adiós, "lisensiado"!

—¡Adiós, doctor!

Todo esto nos daba mucha vergüenza, una vergüenza horrible. ¿Se estarán chaceando de uno? Menos mal que siempre había algunos más confiados y sencillos, que decían:

—¡Adiós, "patronito"!

Y con esto nos conformábamos. No se podía pedir más y no lo pedíamos. Demasiado era ser llamado "patronito" por una raza de señores.

Algunas tardes me iba, solo o acompañado, a las afueras de México. Allí, ante los pulpos vegetales, ante aquellas plantas que eran como manos implorantes, sentía la misma paz, la misma tristeza, la misma plenitud y vacío que en Castilla.

De rato en rato pasaba un airroso charro y se quitaba el sombrero.

Lo mismo.

En cualquier lugar de España usted encontrará **PUEBLO**



# BOLSA DE MADRID

## Mejores cambios

Hoy se ha manifestado mejor entonada la marcha de los cambios, a pesar de lo reducido de la contratación.

Este ambiente más favorable aparece, sobre todo, en el sector de arbitraje, en el que han tenido revalorizaciones de interés Altos Hornos, Auxiliar de Ferrocarriles y Material y Construcciones. También es remarcable el alza de Española de Petróleos.

Las acciones eléctricas, por su parte, presentan ligeras mejoras en buen número de títulos, destacando nuevamente Reunidas de Zaragoza, que se apunta dos enteros sobre los auges anteriores. También abundan las repeticiones de cambios.

En otros departamentos se advierte resistencia en azucareras y cierta debilidad en Bancos. Por lo que se refiere a la Telefonía, ha tenido mercado fluido y una ganancia de cuatro enteros y medio, que constituye la nota saliente de la sesión.

Se cotizaron en renta variable 83 valores, de los cuales ganaron 27 repiten 28 y bajan 30. Tuvieron primeros cambios las acciones novísimas de Moncabril, y nuevas de Sevillana y de Islaña Marítima.

## NOTAS DEL MOMENTO

### ENCARGO DE FECSA

Fuerzas Eléctricas de Cataluña (Fecca) ha encargado en Alemania un proyecto de presupuesto de otro cuarto grupo de 60.000 K.W.A. con destino a su gran central térmica de Badalona.

### ADMISION A COTIZACION OFICIAL

Han sido admitidas a contratación pública y cotización oficial en la Bolsa de Madrid de 110.000 acciones, de 500 pesetas nominales cada una, totalmente desembolsadas, números 268.341 al 378.340, inclusive, emitidas y puestas en circulación por la Compañía Eléctrica de Langreo.

### Del día Difer.

### FONDOS PUBLICOS

Interior	79,75	+ 0,15
Amortiz. 4% c/imp.	95	=
Idem 3%	82,50	=
Idem abril 1952	99,30	=
Idem nov. 1951	99	+ 0,10
Idem julio 1951	89,50	+ 0,75
Idem junio 1953	99,30	=

### Corporaciones Púb.

Reconstr. Nacional	98,10	+ 0,10
R. E. N. F. E.	95	+ 0,10
Ayunt. Madrid, 1923	80	=
Idem id., 1929	65,50	+ 0,25
Idem id., 1931, Inter.	80	=
Idem id., 1931, ensch.	80	=
Oblig. Campsa	87,50	+ 0,50

### Garantía del Estado

Emp. Marruecos	57	+ 1
----------------	----	-----

### Cédulas

Hipot. 4%	76	=
Idem serie A	75,50	+ 1,25
Idem serie B	75,25	=
Idem 4% exentas	84,25	+ 0,25
Idem 3,50%	72	+ 0,50
Idem 4,50%	99	=
Idem 5% c/imp.	103,50	=
Créd. Local, Interp.	94,50	=
Idem id., con lotes	99,75	+ 0,25
Idem id., nuevas	96,75	+ 0,25
Idem id., pref.	107	=

### OBLIGACIONES

<b>Industriales</b>		
Leonesas, 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	78	=
Electra Madrid, 3. <sup>a</sup>	82,50	=
Hid. Española, 2. <sup>a</sup>	78	+ 1
Idem id., 5. <sup>a</sup>	77,50	+ 0,50
Idem id., 8. <sup>a</sup>	82,50	=
Chorro, 2. <sup>a</sup>	80	+ 0,50
Alberche, 5. <sup>a</sup>	66	=
Idem 6. <sup>a</sup>	74	=
Nansa, A.	61	+ 1
Sevillana, 14.	83,50	+ 0,50
Idem 16.	83	=
U. E. Madrileña, 2. <sup>a</sup>	85,50	+ 0,50
Campsa	96,50	=
Constr. Naval	80	+ 1
Tuer. Nitróg., 3. <sup>a</sup>	83	=
Explosivos, 1955	89	=
Quím. del Norte, 3. <sup>a</sup>	80,75	+ 0,25
Hornos, 1949	74,50	=
Auxiliar Ferroc.	67	=
B. Nueva Montaña	86,25	=
Telefónica, 1. <sup>a</sup>	96,50	=
Idem 2. <sup>a</sup>	93	+ 0,25
Aluminio Ibérico	70	=

### ACCIONES

<b>Bancarias</b>		
Crédito Industrial	177	+ 1
Idem id., nuevas	169	+ 1
España	637	=
Exterior	313	=
Hipotecario	313	=
Central	571	=
Español de Créd.	795	+ 1
Hispano Americano	534	+ 5
Ibérico	456	=
Popular Español	430	=
<b>Eléctricas</b>		
Viesgo	209	+ 1
Leonesas	172	+ 1
R. Zaragoza	139	+ 2
Fecca	222	+ 1

### Del día Difer.

Fenosa	187	+ 1
Hid. Cantábrico	180	=
Chorro	134,50	+ 1,50
Española	291,50	=
Iberduero, ord.	286	+ 1
Idem 6% liberadas	264	+ 1
Moncabril	123	+ 2
Idem nuevas	102	=
Idem 4%	99,50	+ 0,50
Idem 6%	96,50	+ 1/c.
Nansa	136	=
Sil	191,50	+ 0,50
Sevillana	143	+ 1
Idem nuevas	510	+ 1/c.
U. E. Madrileña	189	=

### Del día Difer.

Iberduero	257	+ 2
Idem 50%	900	=
Islaña Marítima	158	+ 1/c.
C. Hispánico	27	=
P. del Ebro	109	=
Nicas	183	+ 1

## Pleno del Consejo de Economía Nacional

Esta tarde se celebrará el Pleno del Consejo de Economía Nacional, que preside el ministro señor Gual Villalbi, y tomará posesión de su cargo de consejero nato el jefe del Alto Estado Mayor, capitán general don Agustín Muñoz Grandes.

## UNA COMISION SINDICAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS VISITA AL SEÑOR SANZ ORRIO

Ha visitado al ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, una Comisión, presidida por el jefe nacional de Industrias Químicas, acompañado del secretario nacional, los procuradores en Cortes y jefes y secretarios de Sección Económica y Social del Sindicato. Presentaron al ministro los acuerdos adoptados en conjunto por ambas Secciones, en los que se solicita la modificación de las Reglamentaciones actualmente en vigor en esta rama de producción en cuanto al concepto de antigüedad en la empresa, como también en la determinación del salario del obrero eventual.

## LA EXPORTACION DE NUECES

La Dirección General de Comercio Exterior ha dictado las siguientes normas para la exportación de nueces:

Primera. Sólo podrán exportar los inscritos en la sección segunda del Registro Especial de Exportadores de Frutos Secos.

Segunda. Será indispensable la apertura de créditos intransferibles e irrevocables a nombre del titular de la licencia.

Tercera. Los precios y calidades que deberán hacerse constar en las licencias serán: 0,40 dólares el kilo para la nuez en cáscara; 1,10, clase intermedia (en grano, en cuartos y trozos blancos y arlequines); 1,25, en grano extra que no comprenda más que "medias" blancas.

Los precios se entienden FOB, puerto español, sin incluir comisión y sobre ellos no deberá exceder del 3 por 100.

Para el resto de los mercados, los precios serán los equivalentes a los fijados en la divisa que corresponda.

Cuarta. Los envases pueden ser cajas de 25 kilos o sacos, que deberán llevar el nombre del titular de la licencia con la marca que le corresponda.

Quinta. Los envases pueden ser cajas de 25 kilos o sacos, que deberán llevar el nombre del titular de la licencia con la marca que le corresponda.

Para el resto de los mercados, los precios serán los equivalentes a los fijados en la divisa que corresponda.

# Se extiende el interés de empresarios y obreros de toda España por la aplicación de los Convenios Colectivos de Trabajo

## ESTA MAÑANA FESTEJO A SU PATRON EL SINDICATO NACIONAL TEXTIL

Esta mañana celebró el Sindicato Nacional Textil el día de su Santo Patrón, San Antonio María Claret, con una misa en el santuario del Sagrado Corazón de María, oficiada por el Padre Martín Brugarola, de la Asesoría Eclesiástica Sindical.

En el Sindicato Nacional de Cereales se ha celebrado una reunión de Grupos Sociales para estudiar la modificación de sus Reglamentaciones y estudiar la aplicación de los convenios colectivos sindicales de trabajo a la mayor brevedad posible.

En el Sindicato Textil de Barcelona los jefes comarcales se han reunido en junta para iniciar gestiones en relación con la puesta en práctica de los convenios colectivos sindicales de trabajo.

La Empresa Nacional Siderúrgica de Avilés está realizando gestiones a través de sus enlaces sindicales para la implantación de Jurados de Empresa y la aprobación de un convenio colectivo de trabajo.

Han sido convocadas elecciones para cubrir puestos de vocales de representación sindical en el Consejo Provincial de Madrid del Instituto Nacional de Previsión.

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Albacete ha puesto en conocimiento de todos los trabajadores eventuales del campo su derecho a ser incluidos en las listas de Seguros sociales, por lo que han de presentarse en las oficinas de la Casa Sindical Provincial.

En Badalona (Barcelona) ha tomado posesión de la Delegación Comarcal de Sindicatos don Santiago de Anta, siendo presidido el acto por el alcalde, don Santiago March, acompañado de otras autoridades y jerarquías.

Bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos de Soria, señor Domínguez Cejuela, se ha iniciado la nueva etapa laboral de la Junta de Jefes. Resultó muy interesante el informe del vicesecretario de Obras Sindicales sobre la reorganización de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.

La Obra Sindical de Educación y Descanso ha organizado un viaje para pasar el fin de año en París. La salida para este viaje se realizará el día 27 de diciembre desde Madrid, en autocar, visitando Burgos, San Sebastián, Burdeos, Tours, y con estancia en París los días

30 y 31 de diciembre y 1 y 2 de enero. Al regreso se verificará una detención en Lourdes y se visitarán asimismo Zaragoza y el Monasterio de Piedra, llegando a Madrid el día 6 de enero a las nueve de la noche. El viaje se realizará íntegramente en autocar, y el precio total del mismo, comprendidos desplazamientos y estancias, así como el visado francés, será de 3.860 pesetas.

El Subgrupo de Almacenistas del Grupo de Abonos, encuadrado en el Sindicato Provincial de Industrias Químicas de Málaga, ha acordado solicitar el Convenio de Impuesto de Timbre por considerar este sistema de positivo interés en la economía de estas industrias.

En Granada fué inaugurado un Taller-Escuela Sindical, denominado "Virgen de las Nieves".

En la Asamblea de la Mutualidad Laboral del Transporte en Madrid se ha producido un rasgo de generosidad digno de ser conocido. A la propuesta de un vocal de ofrecer un almuerzo-homenaje a los señores García Ribes y Moreno Ruiz, elegidos procuradores en Cortes, contestó el señor García Ribes con palabras de agradecimiento y propuso que no se celebrara el almuerzo y su importe fuese enviado a las familias de las víctimas de Puertollano. La noble propuesta fué aceptada entre grandes aplausos.

En la Casa Sindical, donde se celebran las sesiones de la IV Semana Pedagógica, patrocinada por la Obra Sindical Formación Profesional, y a la que acuden ciento diez profesores de enseñanzas formativas de todos los centros de Formación Profesional de la Organización, ha pronunciado una interesante conferencia el vicesecretario nacional de Ordenación Social, don José Manuel Matéu de Ros, que disertó sobre el tema "La capacitación sindical en el campo de lo social".

Presidió el acto el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, don Mariano Aniceto Galán.

El Pleno del Patronato Sindical Provincial de la Vivienda ha dado a conocer un estudio del arquitecto asesor de la Obra Sindical del Hogar en San Sebastián sobre la insuficiencia de viviendas en la provincia de Guipúzcoa y las medidas que deben ser adoptadas para paliar el problema.

En la Exposición y concurso de Fotografía Artística organizada en Guadalajara por Educación y Descanso ha obtenido el premio de honor el productor don Felipe Borrás, de Manresa, y menciones honoríficas don Juan Colón, de Barcelona, y don Javier Sojuela, de Pamplona.

## Nota del Ministerio de Comercio

## LOS COCHES DE PRODUCCION NACIONAL SON DISTRIBUIDOS LIBREMENTE

### LOS EXTRANJEROS, A TRAVES DE LOS REPRESENTANTES DE CADA MARCA

El Ministerio de Comercio comunica lo siguiente: "Ante las numerosas peticiones y consultas que, no obstante lo oportunamente publicado, se vienen produciendo cerca de este Ministerio sobre adjudicación de vehículos industriales y de turismo, se hace necesario recordar cuanto sigue, en general conocimiento y en evitación de las consiguientes molestias para los interesados:

- 1.º Que los vehículos industriales de importación son distribuidos y adjudicados por la Comisión interministerial creada para tales fines, por orden de 23 de mayo de 1951.
- 2.º Que mientras no se disponga otra cosa, los vehículos de turismo que eventualmente pudieran importarse son distribuidos por las casas importadoras, representantes de las respectivas marcas.
- 3.º Que los vehículos de fabricación nacional, tanto industriales como de turismo, son distribuidos libremente, sin intervención alguna de este Ministerio, por las empresas productoras, bien directamente o bien a través de sus entidades comerciales."



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# Don Rafael Cavestany de Anduaga

Presidente que fué del Consejo Nacional de Colonización

Falleció el día 17 de julio de 1958

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

## D. E. P.

El ministro de Agricultura, presidente del Consejo Nacional de Colonización

Invita al funeral que por el eterno descanso del alma del finado se rezará el lunes, día 27 de octubre, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Agustín (Joaquín Costa, 10).

# Sucesos

## Robaron dos camiones y los vendieron por piezas

**Han sido detenidos los supuestos autores**

SEVILLA, 23.—Como supuestos autores del robo de dos camiones valorados en dos millones de pesetas, han sido detenidos por la Guardia Civil Enrique Camargo García, José Ruiz Amaya, Juan Mármo Morilla, Juan García López y Francisco Mateo Rivas.

Los dos vehículos, de cinco y quince toneladas, respectivamente, propiedad de una importante empresa extranjera, habían sido desguazados, y sus materiales, vendidos separadamente fuera de esta capital. Al parecer, el rescate de las piezas ha sido completo. (Cifra.)

### INCENDIO DE UNA FABRICA DE JABONES

SEVILLA, 23.—Se ha declarado un incendio en una fábrica de jabones y refinería de aceites de Alcalá de Guadaíra. El siniestro se inició en una de las naves, que quedó destruida con la maquinaria y efectos instalados en ella. El Servicio de Bomberos acudió rápidamente y consiguió localizar el siniestro y sofocarlo después. Cuando estaban los bomberos a punto de terminar sus trabajos hizo explosión una caldera, y varios bomberos resultaron con quemaduras de carácter leve. (Cifra.)

### EXPLOSION DE UNA CALDERA DE VAPOR

BARCELONA, 23.—La explosión de una caldera de vapor en una industria química de la calle de San Ginés, 85, de esta capital, a causa de una avería del aparato alimentador de dicha caldera, ha ocasionado graves lesiones y quemaduras a dos operarios que estaban trabajando en la reparación de dicho aparato.

El maestro calderero Guillermo Domínguez Díaz, de cincuenta años, casado, natural de León y vecino de Tarrasa, sufre la fractura del húmero y quemaduras importantes en distintas partes del cuerpo, de pronóstico grave. Y el fogonero Ramón Canalis Ferrer, de cincuenta y cuatro años, casado, natural de Almedfear (Huesca), y domiciliado también

## En Arrecife de Lanzarote se mantiene la lucha contra la plaga de langosta

ARRECIFE DE LANZAROTE, 23.—La plaga de la langosta en esta isla continúa localizada en la zona sur, entre los pueblos de Papagayo y Playa Blanca, en grandes extensiones, ya muy mermadas por la eficaz acción de los cebos insecticidas. Aprovechando el cambio de dirección del viento, los «jeeps» pasan a gran velocidad sobre las alfombras compactas de insectos, que levantan el vuelo en nutridas nubes, cayendo al mar extenuados por los efectos de venenos arsenicales. Esta invasión se caracteriza por la presencia de hembras de color rojo en su mayoría, y poquísimos machos, de color amarillo. Persiste la labor de exterminio en la zona atacada, permaneciendo el resto de la isla libre de la invasión. (Cifra.)

### BANDOS DE LANGOSTA

Se reciben noticias del Sahara según las cuales existen en aquel territorio grandes masas de langosta. Una mancha ha llegado hasta cerca del Aaiun, habiéndose internado posteriormente en el desierto. También se han observado en Villa Cisneros y en algunos otros puntos del litoral, marchando luego en dirección Norte. Estos bandos de langosta se mueven en distintas direcciones, debido a los cambios sensibles de temperatura y a la dirección del viento. Por estas razones es difícil combatir estas plagas, al haberse diseminado y cambiado mucho la situación de los bandos.

### Loros de contrabando

## AL QUE LOS COMPRA EN NUEVA ZELANDA LO METEN EN LA CARCEL

WELLINGTON, 22.—Aunque Nueva Zelanda se encuentra a más de 1.500 kilómetros del país más cercano, los contrabandistas realizan también aquí sus actividades.

El último intento de contrabando se ha hecho con loros de Australia. La importación de estos pájaros está prohibida, debido al peligro que entraña de que transporten epidemias y enfermedades.

Se desconoce la forma en que los loros han sido introducidos en el país, pero la Policía ha publicado una nota en la cual se advierte que todo aquel que adquiera un loro podrá ser perseguido por vía penal. (Efe.)

## El accidente aéreo de Anzio (ITALIA)

# Murieron todos los pasajeros del avión comercial

## Chocó contra un caza a reacción, y el piloto de este último resultó ileso al lanzarse en paracaídas

ROMA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.)—Un cuatrimotor de la B. E. A., procedente de Londres en vuelo sobre Nettuno, para llegar a la isla de Malta, chocó a 7.000 metros de altura con un avión de reacción que formaba parte de una patrulla de aparatos militares italianos. El terrible choque ocurrió ayer, a las 12,51.

El aparato inglés «Viscount» marchaba a la velocidad de 400 kilómetros, y el reactor italiano, a 600. Este último perdió un ala, y cayó como una flecha, desintegrándose en la faja costera de Nettuno. El piloto del avión militar, capitán Savarelli, de veintiocho años, ac-

cionó el mecanismo de emergencia, que lo catapultó fuera de la carlinga juntamente con su asiento. Cayó en medio de un bosque, donde fue recogido por unos campesinos con vida.

El avión inglés, embestido por el turboreactor en mitad de la carlinga, no se precipitó de golpe. Durante ocho minutos voló en el espacio como un pájaro volado, y cayó sobre el campo de tiro militar existente en aquella zona. En el montón de hierro humeante, con maletas estalladas, con trozos de carne humana esparcida, sólo un viajero daba señales de vida, pero falleció cuando le colocaban sobre una camilla. Todos los que viajaban en el aparato inglés, 31

personas, han perecido. El piloto era un as de la aviación, que conocía perfectamente su aparato. Sin embargo, volaba, según parece, fuera de su línea, ya que está prohibido a los aparatos civiles volar sobre zonas de adiestramiento militar.

Ninguno de los dos pilotos se dio cuenta de la inminencia del peligro. El motor y un ala del «Viscount» fueron proyectados a medio kilómetro de distancia del punto donde ahora se encuentra el horrible montón de restos. Entre ellos puede verse una jaula de pollitos, que por rara casualidad permanecen vivos. El aparato cayó a 300 metros, y estuvo a punto de provocar una mayor catástrofe. Los soldados del Centro de entrenamiento artillero estaban comiendo, cuando oyeron el choque. Salieron corriendo del barracón, y se dispusieron a prestar los primeros socorros, viendo que los cuerpos de los pasajeros eran proyectados al exterior como pelotas. Los bomberos de Roma, pues que Nettuno se encuentra a 50 kilómetros de la capital, recogieron los cadáveres. Los 31 cuerpos, hechos pedruzcos, envueltos en sábanas, fueron transportados al Ayuntamiento de Nettuno, que ha sido transformado en capilla ardiente. El espectáculo que a mis ojos ofrecía esta habitación municipal ha sido horripilante. La tragedia parecía más evidente por el contraste que ofrecía esta sala, que servía de teatro para la escuela de niños. El alegre escenario ha sido cubierto con paños negros, y en la pared central figura un gran crucifijo. A lo largo de las paredes están alineados los cadáveres sobre el suelo, y en un rincón se encuentran los objetos personales, entre los que destaca una faja roja, perteneciente a un religioso. Los habitantes de Nettuno permanecen en las calles principales viendo pasar nuevos restos de pasajeros, compungidos porque tales personas hayan venido a morir en la localidad.

Los carpinteros se han puesto a construir las cajas mortuorias porque no existen suficientes para todos ni aun en Roma. Por fin, en esta madrugada, los cadáveres eran traídos a Roma, y se encuentran depositados en el Instituto de Medicina Legal.

Uno de los cadáveres que suscita más pena es el de la modelo Janet Buckingham, cuya bella cara ha quedado intacta, pero tiene la parte inferior del cuerpo casi cortada. A su lado se encuentra el cadáver de una jovencita, Sheila Lana, que vestía un jersey amarillo. Acompañaban a la modelo tres periodistas: Lee Benson, miss Patricia Watson y el reportero Brian Forcey. Los tres se encuentran aquí sin vida y con los cuerpos rotos, despedazados.

Estos cuatro personajes se hallaban por una extraña fatalidad unidos. La bellísima modelo Janet Buckingham estaba siendo protagonista de una historia sentimental que apasionaba a la opinión pública inglesa. Precisamente por viajar a causa de su amor, acompañada por los tres periodistas que habían de dar la correspondiente información, la modelo venía a Nápoles para hablar con el marqués de Pallara, que se encuentra en una localidad del Vesubio, huésped de su hija, casada con un italiano. La modelo se hallaba enamorada del hijo del marqués, con quien sostuvo un idilio amoroso en Londres recientemente, pero la artista cinematográfica Eva Bartock lo deshizo conquistando al príncipe. La modelo no renunciaba a reconquistarle, y por tal motivo venía a Nápoles para que el marqués le expresara las pretensiones y proyectos de su hijo.

Esta mañana llegó a Roma un médico inglés experto en medicina legal. Procederá a examinar los 31 cadáveres.

### UN SACERDOTE DIO LA ABSOLUCION A LOS CADAVERES

NETTUNO (Italia), 23.—Una de las primeras personas que acudió al lugar en que se estrelló el avión de pasajeros de la B. E. A. que había chocado en el aire con un avión de caza italiano fue un capellán italiano, que dio la absolución a los cadáveres. (Efe.)

### EMPRESA METALURGICA

precisa: proyectista de utillaje de mecanización, preparador de trabajos en serie, delineantes de 1.ª. Escríbido, «curriculum vitae» y pretensiones:

Colocación núm. 1.022. Cristino Martos, 4. (9.056.)



Cuando yo sea mayor...  
...tendré mi propio hogar

gracias a la previsión de mi padre no seré inquilino, sino mi propio casero en el moderno BARRIO DE LA CONCEPCION

**PISOS DE 1.ª CATEGORIA, en venta, LLAVE EN MANO**  
3-4-5-6 y 7 habitaciones, TODAS EXTERIORES

DESEMBOLSO INICIAL: desde **54.000** pesetas  
RESTO CON GRANDES FACILIDADES: HASTA 10 y 50 AÑOS

EXENCION del 90% de Derechos Reales en la escritura de compra y en la contribución.

ADMINISTRACION por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma la gestión de las comunidades de Propietarios de pisos.

JARDINES Y CAMPOS DE DEPORTES.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de MODERNISIMOS AUTOBUSES: Desde NARVAEZ - FELIPE II; CIBELES (Correos, fachada calle de Montalbán) y METRO de VENTAS, respectivamente. TRANVIAS: Número 5, desde MANUEL BECERRA.

información y correspondencia

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN EL PROPIO BARRIO: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde - SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

Visite el BARRIO DE LA CONCEPCION  
PROPIETARIO: D. JOSE BANUS

## NOTICIARIO FEMENINO

\* Francois Sagan comparece ante el Tribunal de Corbeil \* El "robot" reemplaza a la secretaria \* Shelley Winters y Anthony Franciosa, más unidos que nunca \* La mujer más limpia de Francia: Denise Payne, trabaja en un tinte



**F**RANCOIS Sagan, la discutida novelista autora de "Buenos días, Tristeza", la novela más comentada de Francia en estos últimos años, ha comparecido ante el Tribunal de Corbeil por causar heridas imprudentemente a los ocupantes de un coche que tuvo la desgracia de encontrarse a la joven escritora en una carretera francesa. Francois estuvo en un correccional después de este accidente, ocurrido en agosto de 1957. También ella sufrió las consecuencias de su velocidad y estuvo al borde de la muerte. Ahora parece ser que las cosas se van arreglando y la Sagan y los pasajeros a los que hirió conversan amigablemente sentados en las mismas escaleras del Palacio de Justicia de Corbeil.



**L**EGARA un día en que la máquina reemplace al hombre? Las mujeres nos hicimos esta pregunta cuando empezaron a aparecer los aparatos eléctricos para el hogar, luego vimos que sólo eran una ayuda y nosotros tuvimos que seguir trabajando. Ahora, en una exposición recién inaugurada en el Palacio de Exposiciones de París, en la que aparecen los desechos del futuro, se ha presentado este robot, que dicen reemplazará a la secretaria. Hasta ahora no vemos ventajas en este invento, porque, que nosotros sepamos, la secretaria es el mejor adorno en un despacho.



**E**STA vez, los vaticinios de los maliciosos fallaron. Cuando Jean Pierre Aumont y Marise Pavan contrajeron matrimonio les auguraron una corta felicidad, y ellos, decididos a llevar la contraria, aseguran que viven una eterna luna de miel y que son felicísimos. Ella es hermana de Pier Angel y el viudo de Maria Montez. Cuando se conocieron, ambos llevaban dentro de sí una profunda tristeza y ahora sonríen encantados, jugando como dos chiquillos en su villa de París, rodeada de centenarios árboles y adornada con una alfombra de hojas caídas.



**E**N Francia, donde se celebran concursos para elegir representantes femeninas de todas las actividades conocidas, ha tenido lugar recientemente uno para elegir a la mujer más limpia de Francia, con motivo de inaugurar la campaña del primer comité de limpieza. Ha resultado elegida esta bella señorita, Denise Payne, que asoma su cabecita por la ventana de una moderna lavadora. Durante su extraño reinado de un año, todos los tintoreros franceses la agasjarán como corresponde a su categoría de reina. La paradoja es que Denise trabaja en un tinte.

**U**STEDES recuerdan la noticia de que Shelley Winters y Anthony Franciosa iban a separarse?... El ha encarnado el papel de Goya en la película que se ha rodado recientemente sobre la vida del gran pintor español y Ava Gardner figuraba en el reparto encarnando a la famosa "Maja"... Los rumores comenzaron cuando se vio a los dos actores juntos por todas partes. Shelley se desplazó a Roma, donde se efectuaba el rodaje de la película y desmintió todos los rumores. Su marido le confesó que entre él y Ava no existía más que una pura amistad profesional.



**E**L celebre corredor automovilista Tony Brooks ha decidido casarse y abandonar el riesgo del volante. La elegida es una muchacha italiana jugadora de basket que se llama Pina Resegotti. Ella ha dicho que se siente muy feliz de unir su vida a un hombre como Tony, ya que se comprenderán maravillosamente, dadas las profesiones similares que desempeñan. "Seré una compañera perfecta", dijo la muchacha... Y un idilio comenzó entre los dos deportistas.

## LA ALIMENTACION ES UNA CIENCIA

**COMBINE GRASAS, LEGUMBRES, AZUCARES, PARA QUE SUS HIJOS CREZCAN SANOS**

**E**L problema de la alimentación ha llevado a constituir una verdadera ciencia. Muchos técnicos se preocupan de esto para conseguir que la Humanidad tenga un régimen de comidas que le procuren las suficientes vitaminas, proteínas, etc., que el hombre necesita para soportar la actividad, cada vez mayor, de la vida actual.

Es muy difícil para el ama de casa preparar los menús, haciendo un estudio detallado de los alimentos, para poner cada día lo necesario. Es indispensable conocer de modo general las diferentes categorías de los alimentos y su función en el organismo, con el fin de poder dar a la familia una alimentación racional.

En principio se pueden sustituir unos alimentos por otros, pero no hay que olvidar que el organismo necesita variedad. Hay algunos, indispensables para que pueda subsistir, como son:

### Materias grasas

Mantequilla, aceite, margarina, dan al organismo calor. En invierno son muy necesarios, pues el frío resta grasas. Las personas delgadas deben consumir muchas materias de este tipo.

### Las legumbres y frutas frescas

Las legumbres, las frutas frescas, las hortalizas, las verduras, las vitaminas, son absolutamente necesarias para un buen equilibrio alimenticio. El organismo no se puede pasar sin ellas, sino es a causa de trastornos graves.

### Las féculas y el azúcar

Pan, maíz, azúcar, confituras... son los "carburantes" de la máquina humana. Aportan las calorías, es decir, la energía necesaria para permitir el acoplamiento del trabajo manual al cuerpo. Gracias a ellas somos capaces de tener una actividad más o menos importante, actividad de orden intelectual o manual. La riqueza de calorías de estos alimentos no

es asimilada igualmente por todos los organismos. Para muchos, la sacarosa, que consumimos bajo forma de azúcar en los bizcochos, confituras, chocolates, se transforma rápidamente en fuente de energía. Quince minutos son suficientes para que el organismo les absorba.

El problema del azúcar en la alimentación es uno de los más importantes. A todo el mundo le gustan los flanes, los pasteles...

¿Es esto simple golosinaria...? Nada de eso. Estos alimentos no son superfluos, sino esenciales para el organismo y, además, por una especie de ley natural, se tiende a consumir lo que al organismo le falta en mayor grado.

Por ejemplo, un niño que necesita cal intenta chupar pequeños trozos de la pared; una persona con tensión baja toma instintivamente sal en grandes cantidades con cualquier clase de comida. Esto es interesante y le recomendamos que lo observe en sus hijos, pues muchas veces son pistas que pueden solucionar problemas que comienzan.

Sabiendo estas cosas podrá usted, quizá, preparar para su familia un menú completo, esto es, en el que no fallen vitaminas, proteínas, sales y toda clase de componentes de estos carburantes que hacen marchar al cuerpo. Pero no debe usted pensar que si a sus hijos les hace falta azú-

## JARDINES Y TERRAZAS

CONSULTORIO PARA LAS LECTORAS

Por Manuel-ALMIRA GALIANO

Si usted posee ya un jardín o desea instalar uno en su terraza, encontrará en este consultorio cuanta información precise sobre el mismo. Desde este espacio colaboraremos a que su hogar se convierta en un vergel. Escribanos y nos resolveremos su problema.

NUM. 4.

**Representaciones Unidas.—Madrid.**  
No puedo darles ningún consejo sobre las plantas que más se adaptan a su establecimiento, por ignorar las características y ambiente de su local.

Sería necesario visitar el lugar donde ustedes van a colocar las plantas; si me lo solicitan, puedo enviar personal competente para atender sus deseos.

NUM. 5.

**María Francisca Pina.—Sabiñán (Zaragoza).**

Es corriente en jardinería hacer proyectos de lo que se va a realizar, y, además, muy conveniente.

Si, me encargo de la construcción de jardines y en muchos casos, si el cliente lo desea, presento, en vez de proyectos, fotografías del jardín

terminado, aún antes de haberlo comenzado.

NUM. 6  
**Pino Gutiérrez Terres.—Islas Canarias.**

Para consultar en esta sección, no es preciso enviar ningún ni cantidad alguna. Basta con que escriba usted una carta exponiendo su problema, y a la mayor brevedad posible será atendida, ya que contestamos las cartas por el orden de recepción. Naturalmente que en esta sección privilegiada podrá hacer un jardín maravilloso, aún y a escribir.

Para sus consultas escriban a nuestra Redacción, Narváez, 70, indicando en el sobre que es para el consultorio de JARDINES Y TERRAZAS

## MANUEL ALMIRA GALIANO

PROYECTOS Y REALIZACION DE TERRAZAS Y JARDINES - ADORNOS DE INTERIORES - REPOSICION PERIODICA DE PLANTAS

HERMOSILLA, 26 (jardín interior)

Teléfono 362264

MADRID



car, por ejemplo, debe dársele la en grandes cantidades, una asociada con otros alimentos y bajo formas distintas: unas veces en forma de cara mela, no abusando de ellos, porque pueden estropear la dentadura; otras, como natillas, como flan, como pastas... Hay muchas maneras de combinar el azúcar sin que pierza lo que es.

Texto: RAQUEL HEREDIA. Dibujo: M.<sup>a</sup> Antonia DANS.

## PARA CONSERVAR LAS JOYAS Y LA BISUTERIA

**L**AS joyas, lo mismo verdaderas que falsas, de gran o pequeño valor, auténticas o de fantasía, sirven para cualquier traje y para resaltar la belleza femenina. Hay que cuidarlas, lo mismo a las verdaderas que a la bisutería, para que tengan siempre un aspecto agradable y atractivo. A continuación vamos a darles algunas recetas para limpiarlas y mantenerlas en buen estado.

**ACERO.**—Se lava con agua hirviendo, se escurre bien, se seca y se frota con un trozo de piel de camello. Si está muy sucio, se hace una pasta con un poco de hollín mezclado con unas gotas de aceite y se aplica sobre el objeto; luego se lava bien. Para evitar que el acero vuelva a estropearse y pierda su brillo, es conveniente que después de secarlo se le aplique la mezcla siguiente: 12 gramos de tocino, dos gramos de polvo alcanforado, un poco de mina de plomo; se deja tres horas recubierto con esta mezcla, luego se limpia y se envuelve en un papel de seda.

**PLATA.**—Se mete el objeto de plata en un baño de alcohol de noventa grados, durante una hora, cerrado el recipiente, y luego se pone a secar envuelto en serrín de madera. Se le saca brillo con una gamuza.

**AMBAR.**—Se humedece ligeramente una franela con aceite de oliva y se frota el objeto hasta que esté seco.

**CORAL.**—Se lava con agua jabonosa fría. Separado de toda fuente de calor, se le mete en un baño de aceite mezclado con harina, adicionada del cuarto de su peso con esencia de trementina. Se seca con una tela suave, que no tenga pelo.

**COBRE DORADO.**—Se pone a calentar agua jabonosa, y cuando empiece a hervir se mete el objeto que se haya de limpiar y se frota con un cepillo suave; se aclara con agua caliente, se seca y se le saca brillo.

**DIAMANTES.**—Se dejan una noche en un baño de alcohol de noventa grados y se sacan luego con un papel de seda muy fino.

**CONCHA.**—Se limpia con bencina, lejos de toda fuente de calor; después se le pasa un algodón con vaselina y se le saca brillo.

**MARFIL.**—Se limpia con agua de limón salada.

**OPALO.**—Se frota con una tela suave; nada de agua ni jabón.

**ORO.**—Se lava con agua y amoníaco, se aclara y se seca con una tela fina. Se saca brillo con una gamuza. El oro bajo se deja dos minutos en una solución de sal de amoníaco al diez por ciento, se aclara y luego se frota suavemente.

**PERLAS.**—Se dejarlas en contacto con ningún ácido. Tampoco hay que frotarlas. Se limpian y recobran su brillo dejándolas una noche en polvo de magnesio.

**JULGO**  
PERFUMES EN AMPOLLAS  
6 DISTINTOS - PERFUMES DE ULTIMA MODA  
CALIDAD - GARANTIA - ECONOMIA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

Un horóscopo desagradable? Pero su garganta está sana **PASTILLAS BONALD** (C. S. 16517)

**CONSULTORIO GRAFOLOGICO**



**ANFEDA, Lugo.**—Su carácter amigable lectora, es según su escritura, impresionable e inseguro, tal vez debido a cierta flexibilidad de espíritu. Es bastante tímida y debido a ello, no se atreve a mostrarse, en ocasiones, tal como es. No es muy energética, aunque yo sé que algunas veces pretende demostrar lo contrario. Tal vez debido a esa timidez es algo desconfiada y reservada, poco amiga de crear nuevas amistades. Acusa cierta tendencia a la economía y la previsión. Algo sentimental, se deja llevar a menudo de depresiones de espíritu. Ternura contenida. Se adapta con bastante facilidad al medio ambiente.

**FASCIO, Madrid.**—Su carácter, amigo lector, es bastante complejo, pese a sus pocos años. Comenzaré por decir que es poseedor de un espíritu infantil, bastante despistado e ingenioso. Tiene un exceso de imaginación, que posiblemente le servirá para triunfar en el campo del periodismo. Carece, aunque usted no lo crea, de la suficiente energía para mandar. Es caritativo, con reservas, y estoy de acuerdo con usted en cuanto a lo de inconstante se refiere. Espíritu sensible, temperamento romántico, aunque un poco liberal. Su cultura no es muy sólida todavía, y estoy segura de que triunfará si logra usted estabilizar un poco sus propias creencias.

**MARI CARMEN, Orense.**—Su escritura, amiga lectora, me revela que posee usted un carácter algo débil y excesivamente susceptible, bastante tranquilo, productivo, tal vez, de una actividad moderada. Es prudente y equilibrada, acostumbrada a no tomar ninguna resolución sin haber pensado antes sus pros y contras. La considero ordenada y metódica, muy sensible y dotada de un espíritu habilidoso, muy acusado. Creo también observar cierta lentitud en la captación de las ideas. Será feliz y hará feliz a los demás, ya que posee delicadeza y nobleza congénitas.

**CÁRABELA, Madrid.**—Extraigo este juicio del resultado de su análisis grafológico: temperamento débil, excesivamente sensible y muy infantil, con indudable inclinación a la reserva y la desconfianza. Acusada vida interior, en la que se encierra después de sus fracasos, que indudablemente serán muchos. No es muy generoso, poco emprendedor y bastante servil. Estoy segura que trabaja en una oficina, en la que es muy probable que nunca destaque. Es servicial, cumplidor de sus obligaciones, pero creo que le caracteriza una lentitud poco favorecedora. Lamento tener que ser tan sincera con usted, amigo lector, pero acostumbro—salvo casos muy extremos—a no dejar nada en el tintero.

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	⊗	Z	=	=	Las cuestiones monetarias requieren la mayor atención, sobre todo si se presenta la ocasión de invertir una suma en algo problemático.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	⊗	Z	⊗	En su hogar pueden surgir complicaciones, si bien de escasa trascendencia, pero pueden apartarle la atención de cosas que le interesan.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	=	⊙	=	Vivirá una jornada intensa, desde el punto de vista afectivo, aunque debe ser prudente y no dejarse llevar demasiado por su fantasía.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	⊗	⊗	⊗	Si hace ligeras concesiones a la razón y frena sus palabras, podrá evitarse un serio disgusto en su medio de trabajo o en su hogar.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊙	=	Z	⊙	Sus ideas serán luminosas, sobre todo en lo que concierne a sus actividades profesionales, pero no decida nada importante en su vida afectiva.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	⊗	+	⊗	Le inquietará el recuerdo o la presencia de algo o alguien que está unido a un pasado sentimental desgraciado o tormentoso. Tenga tacto.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	⊗	⊗	Su juicio no será muy certero y puede llevarle a cometer un error lamentable y muy perjudicial para sus intereses personales y privados.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	⊗	⊗	Z	Su amor a la independencia le hará rehuir ciertas responsabilidades, pero no es buen momento para dejarse ganar por esta tendencia.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊙	⊗	=	Alguien de su proximidad le dará motivos de preocupación o mal humor, pero debe controlar sus nervios y moderar su desesperación.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	⊗	⊗	Ciertas noticias relacionadas con sus actividades o intereses financieros le causarán una grata sorpresa y le animarán a continuar un camino.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊗	Z	⊗	La jornada será pródiga en incidentes domésticos si no hace gala de una prudencia a toda prueba, porque quienes le rodean le atacarán.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	⊗	⊗	=	Un asunto familiar tendrá feliz terminación, gracias a la intervención de un tercero o una circunstancia favorable.

Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana:

Serán vigorosos y resistentes, de no muy clara inteligencia, pero si trabajadores y tenaces en cuantas cosas emprendan. Darán un valor excepcional a las dotes físicas de atracción de cuantos les rodean, por lo que habrán, necesariamente, de incurrir en errores lamentables al elegir por amigos o compañeros a personas que sólo proporcionarán perjuicios a sus intereses particulares. Su orgullo será, con frecuencia, una barrera infranqueable para llegar hasta ellos, al menos hasta su verdadera personalidad. Tenderán a la violencia, aunque de una manera sorda y solapada, porque exteriormente odiarán las formas extremadas y las soluciones bruscas. Pecarán, por tanto, de hipócritas, aunque mal disimuladamente, por su poca agilidad mental. El número 19 les dará suerte. Su color favorable será el fucsia. Su perfume, el guisante de olor. Su talismán, la galena.

**CLAVE**  
⊙ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
⊗ PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

**GESOLITO I, Madrid.**—El carácter de la persona autora de estas líneas me parece dotada de una gran tenacidad, muy materialista y de un amor excesivo a los gozos sensitivos. Su escritura "respira" egoísmo, y estoy segura que, para conseguir lo que quiere, no duda en mentir y falsear la realidad. Es interesado y, por tanto, poco generoso. Indudablemente, muy desordenado en todas sus cosas. Dotado de una inteligencia moderada, posee, no obstante, ecuanimidad o no, una visión rápida de cuantos problemas se le presentan. Su vitalidad será magnífica, y su energía, de primer orden. Añadiré, para terminar, que le considero con mayores aptitudes para las ciencias que para las letras.

**ANGEL, Madrid.**—Muchas veces he insistido en la conveniencia de elegir seudónimos más originales ante las posibilidades existentes de error. Distingo claramente que su carácter es muy temperamental, y en ocasiones creo que pasa por momentos de desequilibrio espiritual, aunque sean pasajeros. Está dotado de una voluntad tenaz y de cierta vivacidad que le produce en algunos instantes actos de irritabilidad y, en cierto grado, de despotismo. Es usted sensible al halago, tal vez debido a que se autovaloriza demasiado, lo que le crea cierta indudable egolatría. Posee inteligencia natural y una cultura lo suficientemente sólida como para triunfar en la vida, ya que tiene don de gentes y sentido del agrado. Vitalidad y energía, encuentro en usted cierto afán de lucro, productivo indudable de un exceso de ambición. Es algo rencoroso, aunque pueda usted suponer lo contrario. ¿Complacido, amigo lector?

**SALAS, Salamanca.**—Espíritu ingenuo, caprichoso, muy femenino y propio de una juventud de escasa edad. Creo, amiga lectora, que usted ha cuidado con exceso su escritura, quizá pensando que de esta forma mi análisis sería más benigno. Pues no: es hipócrita, muy desconfiada y mentirosa, y si carece de amigas, como me dice en su carta, estoy segura de que ello es debido a los defectos que le apunto. Es muy inteligente, pero de una pericia tan acusada que nunca destacará en nada. Cuando quiere, estoy segura de que sabe ser complaciente y cortés, ¿verdad?

HELENA

## LA INFLUENCIA DEL DIA DE LA SEMANA EN QUE SE HA NACIDO

No es ni mucho menos caprichosa la división de la semana en siete días. Su origen está en la Biblia, porque Dios dividió su trabajo—cabría decir—en siete espacios de tiempo, dejando su descanso para el último de los siete. Aunque nuestro calendario difiere de los que tuvieron otras civilizaciones (para los musulmanes sabido es que el cómputo empieza con el nacimiento de Mahoma), esa división de los siete días se repite siempre. Para los pueblos que no conocieron o vivieron alejados de los Libros Sagrados fueron los planetas los rectores de cada uno de los días de la semana. Y sus nombres, ligeramente transformados, pasaron a designar las jornadas: lunes, por la Luna; martes, por Marte; miércoles, por Mercurio; jueves, por Júpiter; viernes, por Venus, etc., etc. Esta designación no fué, sin embargo, arbitraria. Se hizo de acuerdo con el planeta o astro que más influye en cada día. Esta influencia, como es natural, interesa en Astrología. Por eso los especialistas concienzudos insisten en conocer el dato del día de la semana en que se nace, por ser un elemento diferenciador, dentro de los individuos nacidos bajo un mismo signo.

A continuación examinaremos, a grandes rasgos, las características de las personas según el día de la semana en que nacieron. Nos ocuparemos de cada uno de los doce signos del zodiaco, desde el domingo al sábado. Así se verá claro que no basta decir que Fulano o Mengano es nativo de Aries o de Escorpión, sino que es indispensable considerar el día exacto de nacimiento.

**DOMINGO.**—El hombre o la mujer de ARIES nacido en el día del Sol es ambicioso por encima de todas las restantes preocupaciones.

Por un error involuntario publicábamos ayer la segunda parte del original "La influencia del día de la semana en que se ha nacido", cuyo primer capítulo aparece hoy en esta página.

Para los nativos de TAURO venidos al mundo el primer día de la semana, la pasión por lo bello imprime todos sus sentimientos. No aman en absoluto una existencia burguesa. Es raro que un muchacho de GEMINIS nacido en domingo llegue a ser un trabajador manual, porque su espíritu se sentirá irresistiblemente atraído hacia todo lo que es abstracto. Si todos los que nacen bajo el signo de CANCER son emotivos, aquellos que vinieron al mundo en domingo tienen una sensibilidad duplicada.

LEO es el signo del Sol y el domingo es su día. Por lo tanto, los leonarios nacidos en domingo poseerán las cualidades solares en su grado máximo. Los nativos de VIRGO nacidos el domingo han de luchar con frecuencia contra grandes dificultades, pero triunfan de ellas porque son despejados y resistentes.

Los nacidos en el signo de LIBRA, y en domingo precisamente, suelen tener tendencia a caer en la inercia, y con una intensidad bastante grave. Una pasión devora a los ESCORPIANOS que nacieron en domingo: aspiran a conocer lo ignorado.

Dos astros reales se unen para los SAGITARIANOS nacidos en domingo: el Sol y Júpiter. Es decir, la suerte les ayuda siempre a realizar sus proyectos.

No será el nativo de CAPRICORNIO nacido en domingo a quien agrade revolotear por los rincones, porque llevará la pasión del trabajo corriendo por las venas a la par que su sangre.

Cuando un nativo de ACUARIO nace en domingo suele constituir un enigma para quienes le rodean, porque sus reacciones son siempre imprevisibles. Los de PISCIS, si nacen en domingo, sufren la atracción irresistible hacia todo lo misterioso o del Más Allá.

**LUNES.**—Aquellos del signo de ARIES nacidos en tal día son particularmente inquietos. Una existencia sin riesgos les parecerá insostenible. Todos sus amigos adorarán a una mujer nacida un lunes bajo el signo de TAURO, porque será alegre, optimista y sabrá crear la belleza por donde pase.

Un hombre de GEMINIS tiene el espíritu penetrante bajo una apariencia de amigo de la fantasía, sobre todo si ha nacido en lunes.

El CANCERIANO del lunes no tiene un carácter excelente, porque es con frecuencia inconstante y versátil.

Para el nativo de LEO, nacido en lunes, la atracción del pasado habrá de soportarla durante toda su vida.

Un hombre nacido bajo la influencia de VIRGO—y en el segundo día de la semana—es terriblemente exacto, comprensivo y servicial.

Un nativo de LIBRA venido al mundo en lunes se arrojará con pasión a todos los placeres de la vida. Su fortuna conocerá altos y bajos, pero sabrá hacerse querer. Si usted tiene algún hijo naci-

do algún lunes bajo el signo de ESCORPION puede estar seguro de que jamás se atrancará ante sus problemas de matemáticas.

Es imposible no experimentar simpatías por un nativo de SAGITARIO nacido en lunes. Sabe adaptarse a todas las situaciones con la sonrisa en los labios.

El nativo de CAPRICORNIO nacido en lunes debería ocuparse un poco más de la teoría de la relatividad. Así, la vida le decepcionaría menos.

Aquellos que nacen un lunes y están "boreados" por ACUARIO saben por experiencia que el corazón tiene razones que la razón ignora.

Los nativos de PISCIS—que vieron la luz un lunes—son seres incapaces de someterse a la monotonía de la vida cotidiana. M.

### CAMIONETAS SAVA

**PARA 2.000 KGS. DE CARGA**  
**PRECIO: 138.000 PTAS.**  
Entregas muy rápidas por riguroso turno de ped do

Distribuidores en España:

**Finanzauto, S.A.**  
Velázquez, 42 - MADRID - Atocha, 62

# cine

## LA VIDA COTIDIANA ES UNA LATA



Si, amigo. Usted se levanta pronto, seguramente. Sale de sus plácidos sueños por culpa de un molesto timbre de despertador. Después, el agua del baño no está tan caliente o tan fría como usted desea, y quizá la hojilla de

afeitar no está bien afilada y el desayuno está frío o el café tiene una mosca o, simplemente, no es café. Después viene la lucha con el medio de locomoción. La parada de taxi es un frío desierto; la cola del autobús, dramáticamente larga; al tranvía se le ha salido el trole o se ha quedado sin corriente. Usted, sufrido luchador, llega, por fin, al lugar de trabajo.

Contra esta situación, y dispuesto a que usted sonría por una temporada, a que encuentre agradable el timbre del despertador, simpático al cobrador de la luz, útil la gabardina que cala o el armario empotrado, Agata Films y Radio Films lanzan la más divertida, alegre y brillante comedia del año, en filmascope y eastmancolor, con las deliciosas Analía Gadé, Elisa Montes y Laura Valenzuela y los simpatísimos Fernando Fernán-Gómez y Antonio Ozores. "Ana dice sí" no es una película realista o pretenciosa. No tiene mensaje ni señores que sufren.

Es sólo un film, amigo, que usted recordará siempre con una sonrisa. "Ana dice sí", escrita por Noel Clarasó y José Luis Dibildos, y dirigida por Pedro Lazaga, y cuyo estreno tendrá lugar hoy, jueves, en el cine Avenida.

## "Susana, pura nata": nunca una tarta provocó tal alboroto

Alboroto es una palabra bien pobre. Ni alboroto, ni escándalo, ni revuelo, ni revolución. No hay un vocablo capaz de explicar el conjunto de aventuras, calamidades, incidencias y estallidos ocasionados por una sencilla tarta—eso sí, la mejor tarta de Roma—, dentro de la cual han escondido un secreto celosísimamente guardado hasta entonces. Y todo porque hay una mujer por medio. Pero ¡qué mujer!

Una mujer despampanante, que se mete como loca en la casa de todo el mundo, que irrumpe en mitad de banquetes, que interrumpe representaciones teatrales, que arma por donde va la marimorena. Una mujer como para desarticular un tren blindado, capaz de trastornar toda la relojería suiza, la estrella italiana que va a obligar al Ministerio de Sanidad a triplicar los manicomios de Roma: Marisa Allasio, la mujer que no se puede describir con palabras, la explosiva Susana de "Susana, pura nata", la pastelera que convierte la boca en agua a todos los espectadores europeos con sus tartas de fabricación secreta.

Esta mujer es la principal causante del embrollo en el que usted se verá deliciosamente mezclado durante hora y media de carcajadas. "Susana, pura nata" es una regocijante coproducción Carlo Ponti-Jesús Saiz, cuyo estreno anuncia Cifesa para hoy, jueves, en los cines Pompeya y Palace.

Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32

JACQUELINE SASSARD

ilusionada en

NACIDA EN MARZO

Si en "Guendalina" les encantó, en esta película les entusiasmará



NACIDA EN MARZO

La película de las casaditas demasiado jóvenes

JACQUELINE SASSARD

coqueta en

NACIDA EN MARZO

Si en "Guendalina" les encantó, en esta película les entusiasmará



NACIDA EN MARZO

La película de las casaditas demasiado jóvenes

## EL PAROXISMO DE LAS ESCENAS FINALES DE "DUELO DE TITANES"

Sabido es que los temas del Oeste suelen tener siempre un desarrollo que va de menor a mayor. Podría establecerse un gráfico de arranque, detalle, «gags» y secuencias finales de máximo clima. John Sturges, al dirigir «Duelo de titanes», no se ha apartado de la forma y estilo que comentamos, pero ha conseguido algo que nadie antes que él consiguió: el paroxismo de la lucha final, cuyo desarrollo no tiene parangón en los anales del cine de este tipo.

Tomada la película de un hecho acaecido allá por los años 1870 y siendo sus protagonistas Burt Lancaster y Kirk Douglas, «Duelo de titanes» dice muchas cosas en la expresividad de sus imágenes, pero casi todas las dice a través del humeante cañón de las pistolas de dos hombres, tan difíciles de unir como el aceite y el agua, como la noche y el día. La extraña alianza de un famoso abogado y policía de las fronteras con un borracho pendenciero, jugador de ventaja, ca sus frutos. Ambos luchan con el mismo fin, aun cuando les lleven a ese fin dos formas de hacer bien distintas.

Rhonda Fleming y Jo Van Fleet son las respectivas oponentes de esos dos caracteres tan difíciles y tan tensos en sus reacciones. Ambas están a su altura. La música de «Duelo de titanes», la película realizada en vistavision y tecnicolor, que será estrenada el próximo lunes en los cines Carlos III y Roxy, sala «B», presentada por Paramount, es algo que sorprenderá al público; su autor, Dimitri Tiomkin, inspirado y especializado en esta clase de temas, ha creado una melodía de intenso colorido y línea profunda y emotiva.

## «Nacida en marzo», dedicada a todos los recién casados

Francisca y Sandro se casaron jóvenes. Sobre todo ella, que, siendo casi una chiquilla, se encontró metida de ronda en ese problema tan serio que es el matrimonio. Pasada la luna de miel—como sucede tantas veces—, empezaron las complicaciones. Porque detrás de los mimos y las efusiones empiezan fatalmente los primeros roces de la convivencia: "Mi marido dedica más tiempo a su trabajo que a mí...", "Mi mujer no tiene idea de la cocina...", "A su buena madre no hay demonio que la soporte...". Antes no me había confesado que roncaba en la cama... En fin, todas estas pequeñas cosas y cosas que son algo así como "puntos" de las medias que se escapan y que si no se cogen a tiempo pueden dejarla a una... sin el par, sin la pareja que tanto luchó por "ligar".

"Nacida en marzo", la divertidísima comedia italiana que Mercurio Films se dispone a presentar en una de nuestras primeras salas, retrata de manera fiel estos primeros tiempos matrimoniales por los que hemos pasado todos... los que nos casamos y por los que pasarán indefectiblemente todos los que no quieren quedarse para vestir santos. Una película chispeante, amable, encantadora, con una pareja que les deleitará: Jacqueline Sassard, la inolvidable "Guendalina", y el viril y simpático galán Gabriele Ferruzzi.

**Ayacua CAFETERIA**

GABINO GIMENO, 8 (Frente cine Usera)

**BODAS - BAUTIZOS** GRANDES Y MODERNÍSIMOS SALONES SOLICITE PRESUPUESTO

# AVENIDA

Proyección y sonido Philips "Alta fidelidad", relieve, normal y CinemaScope

HOY, JUEVES, OFRECE UNA COMEDIA SATÍRICA SORPRENDENTE EN EASTMANCOLOR Y FILMASCOPE



FERNANDO FERNAN-GOMEZ ANALIA GADE

ELISA MONTES ANTONIO OZORES LAURA VALENZUELA

## Ana dice SI

Director: PEDRO LAZAGA Escrita por Noel Clarasó y José Luis Dibildos AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

# POMPEYA-PALACE

HOY, ACONTECIMIENTO COMICO

"SUSANA" TENIA SU SECRETO Y POR EL SE DESCUBRIERON OTROS MUCHOS



## Susana, pura nata

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

JESUS SAIZ CARLO PONTI MAXIMA FILMS

Mil sorpresas: en cada sorpresa una carcajada, y en cada escena, MARISA ALLASIO más sugestiva Director: STENO

MARISA ALLASIO-GERMAN COBOS LUZ MARQUEZ - FERNANDO SANCHO

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

PROGRAMAS DE T. V. E.



HOY.—17.45: Emisión infantil, dirigida por Alfredo Asensio, con los espacios: Martinetas. Premio al más listo. Cine cómico. Lección de Catecismo, por el R. P. Vázquez, O. P., y Mundo pequeño. Cuentos para niños, originales de Miguel Martín.—19.30: Cierre.—20.15: Aula de Televisión Española. Dirección de Vicente Llóssa, con los espacios: Jaque a la pantalla, presentado por Román Torán. Imágenes. Lección de inglés, por los profesores del Instituto Mar-gold, y Cine documental.—21.45: Cine breve.—22: Telediarío (segunda edición).—23.30: Galería de arte. Guión y realización de Enrique Médida.—23.45: Fila cero presenta: "El bosque petrificado", de Robert Sherwood. Teatro en directo de Televisión Española, interpretado por Fernando Rey, José Calvo y Conchita Velasco. Dirección y realización: Juan Guerrero Zamora.—23.45: Edición especial, con la Información meteorológica, por Mariano Medina. Redactor-Jefe: David Cubedo. Realización: José Lombardía.

## REPARACIONES GARANTIZADAS - TODAS MARCAS MARTIERRA-TELEVISION

Talleres y laboratorios equipados con los más modernos instrumentos y aparatos de medida y comprobación Personal técnico competetísimo. Servicio a domicilio Gaztambide, núm. 48 - Teléfonos 246285 y 337470

RECOLETOS.—(Calvo Sotelo, 16, 26-98-78.) 7 y 11: 328 y 329 representaciones de "Los tres etcéteras de don Simón", de Pemán. Compañía titular. Últimos días.  
REINA VICTORIA.—(Fernando Granada con Pastora Peña.) 7-11: Juicio contra un sinvergüenza, de Alfonso Paso.  
ZARZUELA.—(Dirección: Lola Rodríguez Aragón.) 7-11: Mariana. Tardes: Ana María Olaria, Rafael Lagares, Antonio Campo, Joaquín Deus y actuación Mariemna. Noche: Conchita Domínguez, Alfredo Kraus, Renato Cesari, Jorge Algora. Orquesta Sinfónica. Director: Estela. Coros, director: Perera. Ballet, dirección: Mariemna. Dirección escénica: Luis Escobar. Apto menores.

## CINE

SESION NUMERADA  
AVENIDA.—(21-75-71.) 7 y 11: Estreno Ana dice sí (Analia Gadé, Fernando Fernán Gómez). Color y filmascope.  
BARCELONA.—7-11: Tal vez mañana (Aida Valli).  
BELLISIMO.—Las aerogrupas. Boulevard.—Guardias de Roma.  
CALLAO.—7 y 11: La vida por delante (Analia Gadé, Fernando Fernán Gómez). 6.ª semana; tres últimos días.  
CAPITOL.—7-11: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd).  
Carlos III.—El puente sobre el río Kwal.  
CARTAGO.—(Bravo Murillo, 28, 23-91-06. Quavedo, 7-11: Tal vez mañana (Aida Valli).  
COLISEUM.—7-11: Una muchachita de Valladolid (en Eastmancolor, Alberto Closas, Analia Gadé). ¡Colosal triunfo!  
GRAN VIA.—7-11: Viaje a Italia... romance incluido (Paul Rubschmid, Susanne Cramer, Giller Waller). Color y panorámica.  
LOPE DE VEGA.—(47-20-11.) 7-11: Moby Dick (Gregory Peck). Technicolor. Tolerada. Tercera semana.  
Luciana.—Las aerogrupas.  
MARVI.—(Cartagena, 89, semiesquina avenida América, 7-11: Las aerogrupas (José Suárez, Giovanna Ralli). Magnoscope.  
PALACIO DE LA MUSICA.—6.45: Concierto. 11: El príncipe y la corista (Laurence Olivier-Marilyn Monroe). Technicolor. 2.ª semana.  
Palacio de la Prensa.—El puente sobre el río Kwal.  
PAZ.—7-11: El hereje.  
POMPEYA.—7 y 11: Susana, pura nata.  
Princesa.—Viva lo imposible.

PROGRESO.—7-11: Rififi (Jean Servais).  
Proyecciones.—Rififi.  
REAL CINEMA.—7-11: El hereje (Folco Lulli).  
REX.—(Teléfono 47-12-37.) Continua de 11 a 6. Numerada 7 y 11: El rey de los monstruos. (Tolerada).  
RIALTO.—7-11: La violetera (Sara Montiel, Raf Vallone). Eastmancolor, 30 semanas.  
Roxy A.—El puente sobre el río Kwal.  
Roxy B.—El bolero de Raquel.  
SAN MIGUEL.—7-11: Tal vez mañana (Aida Valli, Francisco Rabal, Eduardo Naveira).  
UNIVERSAL CINEMA.—7-11: Tal vez mañana (Aida Valli, Francisco Rabal).

### SESION CONTINUA

ALBA.—(27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: Arsénico, señor comisario; Cinco pistolas. Actualidades.—No-Dos, cómicas, cortometrajes.  
Albarrán.—El difunto es un vivo y el secreto de Ana.  
Alcalá.—La mujer soñada y Susana y yo.  
Alcantara.—El marido y La gran llanura.  
Alexandra.—Saeta del rulseñor y El tesoro de Rommel.  
Alhambra.—Martes negro y Secreto de confesión.  
América.—La silla vacía y Notre Dame de París.  
Aragón.—Horas de pánico y Un médico en la Marina.  
Argel.—Arsénico, señor comisario y Cinco pistolas.  
ARGUELLES.—Continua 5: Tal vez mañana (Aida Valli).  
Arizona.—La bella desconocida y La muerte de un ciclista.  
Astoria.—Duelo en la jungla y La joven heredera.  
Astur.—Secreto de confesión y Mi mujer es doctor.  
Avenaria.—Mr. Arkadín y El escándalo.  
Avenida (Vallecas).—La danza del corazón y La mujer del día.  
Ayala.—Vacaciones en Roma y Todos los hermanos eran valientes.  
Azul.—Manolo, guardia urbano y Bellezas por casar.  
Beccaria.—Amor a reacción.  
Béquer.—La frontera del miedo y Amor a reacción.  
Bellas Artes.—Aventura para dos.  
Bellas Vistas.—El ferrocarril y Vals real.  
Bellón.—Tirma y Con quién andan nuestras hijas?  
BENAVENTE.—10: El bigamo (Marcello Mastroianni, Vittorio de Sica). La vidvora (Arlene Dahl, Phil Carey).  
Bilbao.—Aventura para dos.  
Bristol.—Viva lo imposible.  
CALIFORNIA.—(57-28-15.) 4: Música en la noche. El marido. Candelillas.—Los forasteros y Frau de criminal.  
Carretas.—El techo y Los hijos de Susana.  
Castilla.—Los ángeles del volante y El bebé y el acorazado.  
Cervantes.—La melodía misteriosa y Romeo y Julieta.

COLON.—4: La calle desnuda (Anthony Quim) y Simuhé el egipcio (Edmund Purdom-Jean Simmons. Technicolor. Cinemascope).  
Covadonga.—Los gavilanes del Estrecho y Wichita.  
Cristal.—El conde Max y TKX no contesta.  
Chamartín.—Cumbres doradas y El hijo del doctor Jekyll.  
Chamberí.—Sissi, emperatriz y Yuma.  
Chiki.—Tarde de toros y La odisea del capitán Steve.  
Chúeca.—La guerra empieza en Cuba y Sangre caliente.  
Delicias.—Duelo en la jungla y Crin de fuego.  
Dorr.—La reina Luisa y Un beso antes de morir.  
Dos de Mayo.—Burlando la ley y Gran mundo en Montecarlo.  
Elcano.—Torero por alegrías y El fabuloso Andersen.  
España.—Un indiano en Moratilla y La novia de acero.  
Espronceda.—El aprendiz de malo y Crin de fuego.  
Europa.—La taberna de Nueva Orleans y Cinco pistolas.  
Excelcior.—Crimen imposible y El secreto del pirata.  
Felipe II.—La mujer más guapa del mundo y Maruzella.  
Figaro.—María Antonieta y Camino cortado.  
Flor.—El pequeño rulseñor y Tarde de toros.  
Florida.—Una llama en el espacio y El cantor de Méjico.  
Galileo.—Vacaciones en Italia y Cinco pistolas.  
Generalife.—El aprendiz de malo y La casa grande de Jamaica.  
GONG.—Continua 5: Rififi (Jean Servais).  
Goya (Vallecas).—El diablo del desierto y El conquistador de Mógolla.  
Granada.—Este hombre es peligroso y La Cienicienta y Ernesto.  
Iberia.—El indiano y Amanecer sangriento.  
Ibiza.—Mi mujer es doctor y Sangre caliente.  
IDEAL.—Continua 5: Distrito Quinto (Alberto Closas). Pases: 5-7-9-11.  
Imperial.—¡Qué familia! y Sangre caliente.  
Imperio.—Pablo y Carolina y Río Guadalquivir.  
Infantas.—Guardias de Roma.  
Iris.—Un indiano en Moratilla y A París con el amor.  
Jorge Juan.—Guardias de Roma.  
Lavapiés.—Tormento y Vacaciones en Italia.  
Lepanto.—El escándalo y Arianne.  
Lido.—Aventuras para dos y Viva lo imposible.  
López de Hoyos.—El marido y Un médico en la Marina.  
Lusarreta.—Piel canela y Guenda-lina.  
MAGALLANES.—5: La guerra empieza en Cuba y Sangre caliente (ambas color).  
María Cristina.—Mi tío Jacinto y El vagabundo de las islas.  
Metropolitano.—La frontera del miedo y Amor a reacción.  
Montecarlo.—Un indiano en Moratilla y Sangre caliente.  
Montera.—El maestro y Crin de fuego.  
Montaña.—La montaña trágica y Río de sangre.  
MONUMENTAL CINEMA.—Continua 3.30: La vuelta al mundo en ochenta días (Cantinflás). Cinemascope. Technicolor. Tolerada. Segunda semana.  
Mundial.—Suicidio así y Aquellos tiempos del cuplé.  
MUÑOZ SECA.—(31-51-41.) 10: Adiós juventud y Maruzella.  
Murillo.—Mi mujer es doctor y Secreto de confesión.  
Narváez.—El fotogénico y Crin de fuego.  
Odeón.—Aventura para dos y Viva lo imposible.  
Olimpia.—Malagueña y Romeo y Julieta.  
Orax.—Viaje de novios y Sangre caliente.  
PALACE.—4: Susana, pura nata.  
Palacio del Cine.—Las aerogrupas.  
PANORAMA.—10 mañana: Amor a reacción (Technicolor. John Wayne, Janet Leigh).  
Pavón.—Las fronteras del miedo y Amor a reacción.  
Pelayo.—El puente del diablo y Anastasia.  
Peñalver.—Amor a reacción.  
Pez.—Veraneo en España y Yuma.  
Pizarro.—Chacales del mar y El príncipe Valiente.  
Pleyel.—Un tesoro en el cielo y Un castillo en el Tírol.  
Postas.—Cuando llegue la prima vera y Yuma.  
Prraga.—En un país lejano y V. viendo su vida.  
Príncipe Alfonso.—El conde Max y TKX no contesta.  
Príncipe Pio.—La frontera del miedo y Amor a reacción.  
Quevedo.—Arsénico, señor comisario y Aquellos tiempos del cuplé.  
Roma.—La travesía de París y La princesa y el capitán.  
Salva de Baranda.—Los hijos de Susana y Cinco pistolas.  
Salamanca.—Rififi.  
SAN CARLOS.—5: La frontera del miedo, Amor a reacción (Technicolor. John Wayne, Janet Leigh).  
San Cayetano.—Los carnets del mayor Thompson y Secreto de confesión.  
SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: Fuego verde (Cinemascope). El hombre que viajaba despacito (Gila). Tolerada.  
San Francisco.—Piel canela y Gran mundo en Montecarlo.  
Savoy.—El esclavo y Un médico en la familia.  
Sevilla.—Camigo a Ball y El marido.  
SOL.—10 mañana: La fierrecilla domada (Carmen Sevilla). Puerta de las lilas (Pierre Brasseur). Tetuán.—Héroes del aire y Los forasteros.  
TIVOLI.—5: Guardias de Roma (Aldo Fabrizi, Peppino de Filippo, Alberto Sordi, Gino Cervi). Toledo.—Fuego sobre África y El temible Robin Hood.  
Urquijo.—Vacaciones en Italia y Cinco pistolas.  
Usara.—Historia de la feria y Trapecio.

## OTROS ESPECTÁCULOS

MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid.  
PARRILLA REX.—(47-12-10.) Exito de Lorenzo González y José Luis Sanesteban con la famosa Serenella.  
PASAPOGA.—Tarde y noche: El fantástico y maravilloso espectáculo del Sporting Club de Montecarlo, con sus primeras figuras mundiales en sus nuevas producciones. Ballet Español de Silvia Ivars, Dany Ray y las orquestas Laredo y sus violines y Francisco Torregrosa; cantan Silvia Guidi y Manolo Aranda.  
SAVOY.—(Marqués de Vianna, 15.) Todos los días, tarde y noche, los mejores espectáculos y atracciones. Gran actuación de la extraordinaria Irene Vilches y su orquesta atracción. Moreno y Esmeralda. Tercera semana del Ballet Sinfonía Flamenca. Últimos días de Carmen de España y última semana de actuación del Ballet Noches de España.  
TEYMA.—Las mejores orquestas y atracciones, con Sita Val-savina y Taylor Bros.

## RADIO NACIONAL

HOY.—18.30: "Carlota de Méjico", seriada biográfica.—19.01: Música y noticias.—20.30: "Aqui, Washington".—21.02: "Pan", cortometraje sonoro del mundo que trabaja, en conexión con diversas emisoras españolas.—21.30: Radiogaceta de los deportes.—22: Última hora de la actualidad.—22: Diario hablado, en conexión con todas las emisoras españolas.—22.30: Realizaciones españolas: "La lucha antitracomatosa en España"—23.01: "Atención: se rueda"—23.15: Teatro Real: "Aida", de Verdi.—0.01: "Un caso no registrado", de Belloc Lewudes, en adaptación radiofónica.—0.30: Último diario hablado, en conexión con las emisoras de la red oficial.  
TERCER PROGRAMA.—21.30: "Tratamientos biológicos en psiquiatría"—21.40: "San Francisco y la gracia de Belén en las criaturas"—22.30: "Primera sinfonía en do", de Beethoven.—23.09: "La literatura portuguesa contemporánea"—23.24: Lieder y canciones.

## RADIO MADRID

HOY.—18.30: Consultorio femenino.—19.30: "Vestida de tul", seriada. 21.30: Música, recuerdos, evocaciones.—22.30: Olimpiada.—23: Suplemento de "Nuestra fiesta"—23.20: Concierto del jueves.  
PARA MANANA.—3: Alegre despertar.—9.30: Buenos días, María.—10.30: "Florida", seriada.—11.05: La voz de la mañana.—14.55: "Qué vio usted ayer?"—15: Antena deportiva.—16: "Más allá del río", seriada.—16.30: Tobogán.—17.30: "El señor de Membribre", seriada.

## RADIO ESPAÑA-MADRID

HOY.—18.30: Consultorio femenino.—19.30: "Vestida de tul", seriada. 21.30: Música, recuerdos, evocaciones.—22.30: Olimpiada.—23: Suplemento de "Nuestra fiesta"—23.20: Concierto del jueves.  
PARA MANANA.—3: Alegre despertar.—9.30: Buenos días, María.—10.30: "Florida", seriada.—11.05: La voz de la mañana.—14.55: "Qué vio usted ayer?"—15: Antena deportiva.—16: "Más allá del río", seriada.—16.30: Tobogán.—17.30: "El señor de Membribre", seriada.

## RADIO MADRID

HOY.—18.35: Hora del oyente.—19: "Alta Arizona", seriada.—19.30: "Nuevas aventuras de Buffalo Bill", seriada.—20: "Tras la máscara", seriada.—21.30: Con el agua al cuello. 21.53: Comentarios deportivos. 22.30: Radio Proceso 1958.—24: Voces en la noche.—0.45: Manuel Dicenta presenta: "La gran bravata".  
PARA MANANA.—3: Buenos días. 8.30: El hombre del tiempo.—10: Conozca a sus vecinos.—11.15: "La llama y el viento", seriada.—11.50: La vida en un reportaje.—12.05: Hora del oyente.—13.15: Selca y Eduardo.—14: Siguiendo los deportes.—16.30: "Otra tarjeta verde", seriada.—17: Concierto de la tarde: "Concierto número 2 para piano y

## CIRCO PRICE

Dirección: Circuitos Carcellé  
MAÑANA, VIERNES, 24  
7 TARDE - 11 NOCHE  
SOLEMNE  
INAUGURACION  
Temporada Centenario  
1958-1959

presenta su  
NUEVA Y GRANDIOSA  
COMPANIA INTERNACIONAL  
DE  
CIRCO Y FIERAS  
¡Primera vez en España!

LEOTARIS  
(Aguilas humanas)  
TEO VAN LINGEN con sus  
FEROCES LEONES  
LOS 7 CELLES  
IRMAS SAMARITAS  
Familia DENIS ROSAIRE  
LES AVELINOS con su  
MOTOCICLETA AEREA  
TROUPE BELLO  
MISS CARMEN  
(La novia del espacio)  
EMILIO DIAZ and JOHNY  
TRIO VITALS  
LES VALENTOS  
MISS KUBLER con MISTER  
CHARLY y sus CHIMPAN-  
CES INTELIGENTES  
LERIN, TONO, TONITO,  
PATATA y ROMPELOS  
AIDA con sus 15 PERRITOS  
PEKINESES  
y hasta  
20 MAGNIFICAS 20  
ATRACCIONES 20

¡Un colosal espectáculo de gran circo!

SABADO: 7 tarde y 11 noche  
DOMINGO: 5, 7 y 11 noche  
(Despáchase para tres días)

## INTERCONTINENTAL

HOY.—18.30: Atardecer musical.—19: Peticiones del oyente.—19.30: "Trágico destino", seriada.—20.20: Radio Club Infantil.—20.50: Adivina... adivinador.—21: "Vuelve el Zamarillo", seriada.—23.15: Retransmisión desde el teatro Maravillas del espectáculo folklórico "La novia ya tiene rey".  
PARA MANANA.—8: Música ligera.—10.30: Peticiones del oyente.—12: Música ligera.—12.50: Santofán y cultos.—14.50: El pulso de la calle.—15: Audición deportiva.—15.45: "Vuelo del cuplé".—17.30: "Una sombra entre los dos", seriada.—18.15: Melodías clásicas.

## LA VOZ DE MADRID

HOY.—19.30: "Horóscopos y espaldas", por Tip y Top.—20: Aventuras infantiles.—20.15: "El inspector X", seriada.—21.35: Exitos musicales.—22.30: Panorámica de los deportes.—23.15: Los oyentes programan.—24: La hora bruja.  
PARA MANANA.—8: Buenos días. 10.30: "La perla negra", seriada.—11.15: Madrid, cada día.—11.45: Club de oyentes.—12.30: Música del aniversario.—13.45: Hola, amigos.—15.15: Mosaico deportivo.—16: Música selecta: Programa de la Orquesta Boston Pops. Director: Arthur Fiedler. 17: "La posada del bergantín", seriada.—17.35: "Vidas a guanel", por Tip y Top.

MAS leer MAS oír MAS aprender MAS enseñar.

polyglophone  
CCC  
INGLES  
FRANCES  
ALEMAN

CON DISCOS  
SIN PISCOS

El sistema polyglophone CCC es el único que enseña a LEER - ESCRIBIR - COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

CENTRO DE CULTURA  
POR CORRESPONDENCIA  
Aprobado 100% - 42 - SAN SEBASTIAN  
Delegación: MADRID, Pineda, 11  
BARCELONA, Avda. de la Luz, 40  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO  
DE EDUCACION NACIONAL

HOY

Información religiosa

Viernes día 24.—Santos: Rafael Arcángel, Evergisto, Félix, Adauco y Jenaro.

FIESTA DE CRISTO REY EN EL CERRO DE LOS ANGELES

El domingo, la Congregación de Cristo Rey y Nuestra Señora del Pilar, establecida en la Catedral de Madrid, celebrará en el Cerro de los Angeles una misa de comunión, seguida de un acto eucarístico, con sermón a cargo del reverendo señor don Angel del Real.

Informarán en la Obra (Fuen carral, 74).

Avisos varios

ACTOS PARA HOY

A las ocho.—Círculo Catalán: Sesión de cine documental ofrecida por la Embajada de la República Árabe Unida.

—Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas: Don Gabriel Díaz: "Nueva técnica operatoria de la ectopia renal cruzada".

ENTREGA DE CARTILLAS MILITARES A LOS MOZOS DE CHAMBERÍ

Se requiere a los mozos pertenecientes al reemplazo 1958 por el distrito de Chamberí, clasificados "útiles todo servicio", para que se presenten en la Tenencia de Alcaldía (Alberto Aguilera, 20) hasta el 30 del actual, de diez a trece horas y de diecisiete a dieciocho, a recoger la cartilla militar.

AGASAJO A LOS DOCTORES PELAZ MARTÍNEZ Y VALLEJO-NÁGERA BOTAS

Para celebrar el reciente nombramiento de los doctores Emilio Pelaz Martínez y Juan Antonio Vallejo-Nágera Botas como médicos directores de los centros psiquiátricos de Ciempozuelos y Leganés, un grupo de amigos organiza un banquete homenaje el jueves 30 de octubre, a las diez de la noche, en el restaurante Senado (Torija, 7). Tarifas: en el restaurante Wamba (Estoa, 9) y en la cátedra de Psiquiatría de la Facultad de Medicina (Atocha, número 106).

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 351.

Farmacias de guardia

Embajadores, 100; Marquesa de Silveira, 2 (semiesquina Glorieta Elíptica); paseo de las Delicias, número 115; Tomás Bretón, 14; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, número 94; Núñez de Arce, 15; Doctor Esquerdo, 232; plaza del Niño Jesús, 2; Doctor Castelo, 26 (esquina a Narvéez); Peñascales, número 6 (final Goya); Alcalá, número 219; Cartagena, 99; General Mola, 270; Vinaroz, 31; Serrano, 112; Marcellano Santa María, 7 (fachada Sur Estadio Chamartín); Don Ramón de la Cruz, 49 (semiesquina a Fardinas); Padilla, 69; Alcalá, 98; Goya, 55; Alcalá, 85 (Metro Retiro Lagasca); Fernando el Santo, 5; García Murato, 56; General Sanjurjo, 20 (antes Abascal); Ríos Rosas, 50; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Palestra, 2; Fuencarral, 108; San Marcos, 6; Príncipe, 13; Arenal, 2; Conde de Romanones, 8; avenida de José Antonio, 39; Palma, 75; Bravo Murillo, 25; Francisco Rodríguez número 18; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Andrés Mellado, 15; Princesa, 30; paseo Onésimo Redondo, 12 (antes San Vicente); plaza Santiago número 1; Santa Ursula, 17 (esquina a Juan Tornero, paseo de Extremadura); paseo de Extremadura, 124; bloque número 11 (barrio del Lucero); Toledo, 105; Cava Baja, 45; colonia Alamedales, calle C, 29 (Usara); Parador del Sol, 3 (Aravésia A López); General Ricardos, 114 (Mataderos); plaza Setóbal, 4 (San Vicente Paul, Carabanchel Bajo); Alondra, 7 (Puerta Bonita, Carabanchel Bajo); Gutiérrez de Cetina, 34 (esquina a carretera de Aragón, 142); carretera de Aragón, 274; carretera del Este, 63; Ricardo García, 8 (barrio San Pascual-Ventas); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); López de Hoyos, 412; carretera de Francia número 9 (kilómetro 8, Tetuán); Emilio Fernández Gastesi, 26 (esquina a Oráculo-parque Quintana); Marcellinas, 27 (Tetuán); Marqués de Viana, 24 (Tetuán); avenida San Diego, 70 (Punto de Vallecas); avenida Palomeras, 15; provisional (Punto de Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Punto de Vallecas); Los Meses, 14 (Punto de Vallecas); Antonio Antoranz, 1 (Carabanchel Bajo).

Llame al tel. 5688 75 "Centinelas de la noche" SINALCO

ESTO PASA EN MADRID

Por ANTONIO D. OLANO



TORERILLOS DE INVIERNO

◆ INVIERNO.—Hacia frío ya en la calle, en los solares madrileños y en la Casa de Campo, donde estos chavales (quizá allá por noviembre toterillos de invierno, esa "clase" aparte que perpetuó MARIANO TUDELA con pluma maestra), estos niños, jugaban a muertes, faenas y vueltas al ruedo falsas, porque esto del toro requiere una antesala de imaginárselo todo y de alimentar muchas ilusiones. Hoy son JOSE, MANUEL, HILARIO, ISIDRO... Mañana, los de menos imaginación pondrán la palabra "Niño del...", añadiendo el nombre del barrio.

con "ángel azul" puesto, decía a una muchachita, amedrentada ella: —Me han perdido una camiseta. No sólo me la abonarán, sino que pediré indemnización.

La chica, ya repuesta del susto, replicó sin poderse contener: —Usted está loco, ¿verdad, señor?

(Foto Mamegam.)

HOY: MIGUEL POBLIT



(MILLONARIO DE LA BICICLETA)

Hay unos 2.000 chavales en todo Madrid que juegan al toro. Tema que actualiza el suceso sangriento que recogía toda la Prensa de ayer: JUAN LUNA DELGADO, impaciente de la emoción de unos pitones sin afeitar, hizo que su "toro", CRISTOBAL GOMEZ FLORES, fuese provisto de unas navajas bien afiladas. En su debatirse a vida o muerte, tal vez Juan Luna sueñe con anestesia en enfermería de la Monumental, con que el médico de guardia —anónimo su nombre en ese suceso— es el doctor OLIVER MILLET...

Estos chicos, no. Son distintos. Muchos llegarán a vestirse de luces. Pero para los que lo quieren todo traducido en números, diremos que de cada 1.000 aspirantes al traje de luces, sólo uno llega a la alternativa. Y no es seguro que se convierta en figura. Pero sí que pasarán fatigas. Serán torerillos de invierno. Ahí los tienen ustedes en esa admirable fotografía. Los "toros" estos no sueñan verónicas de alhelí. El Guadalquivir está lejísimo. Y el Manzanares no es río para coplas toreras. Los "toreros" preparan su duro invierno por las fincas salmantinas. Por las fincas de los toreros que llegaron a algo, de los ganaderos. "Pero—nos dice uno de estos chavales— es muy difícil llegar si no se encuentra un buen padrino." Un padrino para un herolico bautizo: de sangre.

◆ BAUTIZO.—El ingenio español es inagotable. Ayer, en Toledo, uno del público bautizó así al ya malhumorado y "Kaputi" FAUSTO COPPI: "Sombra querida".

LA FAMA POR DENTRO

◆ ELLAS.—Son las chicas de los hoteles, toledano y madrileño, en que se hospedaban GEMINIANI y Coppi. Del "campeonísimo" dicen en Toledo, textualmente, que es el ser más insoportable que pisó hotel de solera. Nosotros presenciamos cómo el hombre,

Plaza de toros de Madrid

Domingo 26, cuatro tarde, seis novillos del Pizarral de Casatejada, de Cáceres, para LUIS PARRA (PARRITA) FRANCISCO RODRIGO MOISES UGAS de Venezuela, nuevo en esta plaza. Carnets: mañana, viernes, todo el día. Localidades públicas: Sábado y domingo Taquillas: Victoria, 9

TEATRO

ATAQUE

DEFIENDA

JUICIO CONTRA UN SINVERGUENZA

El fiscal



Una encantadora figura de nuestro cine, Susana Canales, que asciende a estrados para sentarse en el sillón del fiscal:

—Hay que aquilatar mucho para poder poner reparos a la obra de Alfonso Paso "Juicio contra un sinvergüenza". Sin embargo, allá va uno, claro que muy leve: si es cierto, como aseguran los personajes, que está nevando mucho en el exterior, ¿cómo entra Fernando Granada con su gabardina y su sombrero completamente secos?...

El defensor



Un músico siempre popular, el de "La violetera", el de "El relicario". El maestro Padilla, siempre sonriente y optimista:

—Ya se sabe que en el teatro todo es convencional. Lo que quiere la admirada actriz Susana Canales es que Fernando Granada se moje antes de salir a escena. Y lo que dirá él, ahora que viene la época del "Tenorio": "Si es broma, puede pasar..."

TEATRO COMICO

Empresa Lusarreta

MAÑANA, VIERNES, DIA 24, A LAS ONCE NOCHE

PEPE ALFAYATE

con

RAFAELA RODRIGUEZ

AURORA REDONDO

ESTRENO

LA TELEVISION

(ESPECIALIDAD EN CRETONAS)

De Luis Fernández de Sevilla y José Alfayate

TEATRO ESPAÑOL

Compañía titular - Director: JOSE TAMAYO

Viernes día 24 de Octubre, a las 11 de la noche

DON JUAN TENORIO

de JOSE ZORRILLA en su versión original, durante la época del Emperador Carlos V. CARLOS LEMOS - ASUNCION SANCHO - ANA MARIA NOE JOSE BRUGUERA - JOSE SANCHO - PILAR BIENERT - VICTORIA RODRIGUEZ JOSE RUBIO - FERNANDO GUILLEN - FELIX NAVARRO y la colaboración extraordinaria de IRENE LOPEZ HEREDIA

ARCO de CUCHILLEROS



«Media docena de bombillas» le piden al Sr. Lillo

Vamos a complacer a varios de nuestros lectores con la publicación de sus quejas.

Uno de ellos vive en la nueva colonia de Valdezarza, en plena Dehesa de la Villa, detrás de la Institución Sindical Virgen de la Paloma. Esta colonia comenzó a entregarse viviendas en el pasado junio, y en la actualidad cuenta con más de 250 familias, pertenecientes todas a la clase obrera o modestos empleados. Para el desplazamiento a sus centros de trabajo y regreso emplean el tranvía 3, que va a Peña Grande, y el 11, que da la vuelta en la esquina donde termina el Colegio de la Paloma. Uno u otro los toman y dejan en el lugar más próximo a la colonia, que dista unos 400 metros, siguiendo en toda su longitud oeste la tapia de dicho colegio. Si en las noches veraniegas, la Dehesa de la Villa es lugar muy frecuentado y alumbrado por sus muchos merenderos, en el invierno se ha de atravesar una senda de 200 metros con un elevado terraplén completamente a oscuras, una y otra noche, con el complemento obligado invernal de la lluvia o la nieve. Menos mal cuando se trata de hombres, pero también sus hijas las que regresan de sus trabajos ya de noche. Piden estos vecinos «media docena de bombillas» en aquel paraje al concejal delegado de Alumbrado, don Juan Lillo.

Otro lector pide remedio al problema del transporte de la colonia de San Blas. Para acudir al trabajo han de tomar los vecinos de esta barriada el tranvía del disco número 6 hasta Pueblo Nuevo. Aquí se apean y forman en la cola del tranvía número 5, hasta la plaza de Manuel Becerra, y ya en esta toman el metro hasta Argüelles. Total, hora y media de camino. Como el interés ha de hacer cuatro viajes, invierte seis horas entre tranvías y metro y se gasta diariamente 6,24 pesetas, incluyendo los billetes de trabajo. Hay también unas camionetas que van a la plaza de Manuel Becerra, cuyo viaje cuesta 100 pesetas, y sin billete de trabajo. En fin, la solución sería, según nuestro comunicante, poner 50 metros de vía y enlazar con la línea de Pueblo Nuevo y continuar los tranvías del disco número 5 hasta San Blas, ya que en esta colonia hay una rotonda donde pueden dar la vuelta.

Otro problema se refiere al transporte hasta el denominado Pozo del Tío Raimundo. Existía una línea, cuya concesión era solamente hasta Entrevías y a título oneroso. El concesionario, ya fallecido, la prestaba al Pozo del Tío Raimundo. Al parecer, y según nuestro comunicante, los herederos del concesionario han hecho de la línea un desastre. «Son cuatro trastos viejos—dice—los que traen y llevan a los numerosos viajeros que viven en aquel sector.» La queja abarca desde el número de viajeros—en coches con capacidad para 40—entran 30 ó 100—hasta el horario. Hay veces que se tarda una hora en poder subir al vehículo, y algunas mañanas el servicio brigada por su ausencia. Este estado de cosas demanda una intervención de las autoridades en el asunto, e ítem al aludido lector.

R. ORTEGA LISSON

# MADRID PARALELO 40



José María Bugella

"La letra funeral del jacinto compendia el fracaso de los que intentaron cambiar la historia."



Miguel Utrillo

"El tren siempre ha sido una especie de cordón umbilical que une la ciudad con la periferia."



Julio Escobar

"La tenca no tuvo apenas Prensa, no supo montar una buena propaganda a su debido tiempo."



Eugenia Serrano

"Acabó la hora de guayaberas, camisas americanas, cazadoras, jerseys finos, mambos."

## LOS JACINTOS DEL NILO

El humanismo de los griegos atribuía significado divino a todas las cosas bellas. Para la mitología helénica, las flores más hermosas eran hijas de la metamorfosis; eran la conmemoración que los dioses hacían de los hechos de los hombres. Todavía la flor, aunque materia prima de la farmacia y de la perfumería, debe su prestigio poético a su inútil belleza significativa. Así, el jacinto ofrenda al recuerdo de una vida breve su existencia fugaz y su reproducción incesante. Ovidio explica que Jacinto era hijo de Clio, la musa de la Historia. Jacinto murió en pleno juego y Apolo lo transformó en flor para perpetuar su niñez imperecedera. El jacinto era el símbolo de la eternidad porque ostenta en sus hojas la letra funeraria del alfabeto griego. Ningún mármol hubiera conservado la memoria del dulce Jacinto como la transitoria fragancia de la flor brotada de su sangre.

Sin embargo, el jacinto es ahora motivo de preocupación internacional. "The Star", de Londres, descubre la irrupción de jacintos tropicales sobre el curso del río Kagera, que empalma el lago Victoria con las auténticas fuentes del Nilo. Estas plantas silvestres y bellísimas son peligrosas por su incontrolable proliferación. Basta que el polen arraigue en las márgenes de un río para que el agua disperse la semilla a lo largo de todo el curso. Los jacintos del Kagera obstruyen el cauce y dificultan la navegación. La pesca, que constituía la principal riqueza del norte de Uganda, ha desaparecido abatida por la flora que recubre más de cien kilómetros de superficie fluvial. El Congo belga gasta cientos de millones en reprimir la invasión, que ya ha saltado sobre el lago Victoria y asciende hacia el Sudán oprimiendo las aguas del Nilo blanco.

Ya sabemos que el Nilo ha sido siempre el objetivo de la política mundial en África. En Nueva York, Londres y París se habla a diario del Nilo, y se calculan las fuerzas negras y rojas que se oponen a los proyectos sobre el viejo río. A los adversarios de siempre hay que unir ahora la de los inermes jacintos. Decididamente habrá que pensar, con Herodoto, que el río que da vida a muchos pueblos debe ser una divinidad misteriosa; un reflejo de la Providencia que acaricia con sus riegos el pan y la justicia. Lo malo es que la estrategia política sólo ha proyectado sobre el Nilo sus presas, saltos y canales; pero no se ha detenido en prevenir que el río desobedezca y se sepulte bajo la capa impenetrable de millones de jacintos azules.

A la lucha despiadada contra la invasión floral del Nilo habría que aportar la certeza de que el jacinto evoca la prole inmortal de Clio, la doctísima musa de la historia. Por eso, cada jacinto ostenta en sus hojas, durante los días de su existencia, la cifra mágica helénica de la eternidad. Por cada jacinto muerto, mil nuevas flores emergen del agua, loranás y ediclosas de sol. La historia, celada por la ciencia de los recuerdos, contra los que nada puede el humano arbitrio. La letra funeral del jacinto compendia el fracaso de todos los que intentaron cambiar el curso de la historia, como quien desvia el cauce de los ríos.

Tal vez el Nilo no nació para eso que quieren hacer con él los políticos de Oriente y Occidente. Herodoto hubiera temblado al ver al Nilo envolverse en su sudario fulgurante de jacintos efímeros y eternos.

José María BUGELLA

## TRUCHAS Y TENCAS

Uno de los peces más sabrosos y finos de ciertos ríos españoles es la trucha, que, si llega a asalmónada, consigue la máxima exquisitez. Son famosas, aparte de las alcarreñas, las pirenaicas, las leonesas y las conquenses, las truchas de Río-frio y las del Alberche, el Tiétar y las del Tormes en su curso, por Gredos, porque este habitante fluvial gusta de las corrientes montañosas, de agua corredora, clara y fría. Resulta un hermano menor del salmón, y a su carne blanca y gustosa le va bien el torrezno o la loncha de jamón frito, aunque yo muestre mi preferencia por el escabechado.

De la tenca se dice que sabe a cieno. Y es verdad, si la tenca procede de laguna o lavado de fondo cenagoso. Pero criada en río limpio o en agua de estanque pulido, o en laguna, o lavado de fondo gredoso y duro, el pez que sacamos a relucir hará un gran papel en la mesa. Lo que sucede es que la tenca no tuvo apenas Prensa, no supo montar una buena propaganda a su debido tiempo, y así, a la pata la llana y por sus propios merecimientos, no pasó de ser un plato rural de merendona o comilona campesina, sin acceso a los comedores de alto copete y servilleta, más que prendida, puesta a un lado, donde hasta un miserable gallo de casa de huéspedes barata se disfrazaba de languido sin ruborizarse y la vulgar pescadilla tiene la avilantez de suplantarse a la señora merluza.

Hay muchos pueblos castellanos sin río a la vista, pero, en cambio, tienen laguna o lagunilla, lavado o charca que no llega a secarse ni en el agosto. Es la única muestra de agua que pueden presentar, y allí se miran, como en el mejor espejo. Otros existen libres de tal regalo, completamente enjutos y al seco, sin más aliciente líquido que el pozo de garrucha o el de cigüeña, y la poza o fuente algo salobre. La laguna ha de tener habitantes, parros o patos, ranas o sapos. Pero los peces no pueden quedar atrás en esta sociedad anfibia y palmípeda, y ahí están las tencas, en su mejor elemento, dándole vueltas al irregular coto líquido, rasgando

la verdosa transparencia donde la moza refleja su rostro encendido y la hinchada blusa por el ardor y el poder de sus veinteaños, y el gañán montado a mujeres en una de las mulas del par que va a labrar la tierra duplica por un momento su figura, recia y gallarda, que hace temblar, en su vuelo rasante por la acuática superficie, las golondrinas.

Tenca me des y no «cacho», suele decirse. La tenca, si sabe freírse bien y condimentarse en

lo suyo, anda a los alcances de la trucha, ese pez al que no regateamos méritos, a pesar de tender sobre su conciencia, entre otras malas faenas, largas de mencionar, la de haber envenenado al infante don Alfonso, en Cardeñosa, el hermano de doña Isabel, aunque por tales truchas la madrigaleña subió al trono y nos dio España entera y un Nuevo Mundo. Y eso salimos ganando los españoles.

Julio ESCOBAR

## NUESTROS NUEVOS AMIGOS, CON SUS TRAJES DE INVIERNO

CREO que casi todos mis lectores habrán aprovechado el verano para hacer nuevas amistades. Está bien eso de cambiar de aires, ver paisajes distintos al cotidiano, mudar nuestro ambiente habitual. Pero ¿de qué sirven todos estos viajes sin la compañía humana? Hay seres tan extraordinarios, que valen tanto como una bella ciudad en un clima templado, cerca del mar.

Entre las novedades, los nuevos amigos. Y es ahora, con los primeros fríos, cuando nos damos cuenta que no los conocemos del todo. Aún no los vimos vestidos de invierno. La apreciación no es tan superficial como pueda parecer. El hábito, si hace al monje. Todo el fascismo italiano, su fin, sus obras, su estilo, estaba impreso en la camisa negra. José Antonio, cuando escogió la camisa de mahón azul, tuvo un palpito y vaticinio de gran éxito. La camisa azul, como uniforme del trabajo. Los de los monjes azules fallaron, entre otras cosas, porque al mono le solía faltar el cinturón, que es disciplina. De César se temió que no fuese un gran dictador porque solía ir desceñido. Y en su túnica floja puede que estuviese el secreto del imperdonable descuido, que le hizo confiar en traidores. No se apretó la cintura, este modo de brio.

Los nuevos amigos abandonan las deportivas, cómodas y un poco negligentes ropas veraniegas con que los conocimos. Acabó la hora de guayaberas, camisas americanas, cazadoras, jerseys finos, mam-

bos. Terminó la gama del pulcro descuido veraniego. Hay que ser muy limpio, muy ágil, bien constituido, joven de cuerpo, actitud y alma para resultar bien dentro del atuendo estival. La elegancia deportiva del campo y de la playa, revela una personalidad clara y sana. Esa base del cuello desnudo, justamente musculado, nos reveló más de la personalidad de nuestras nuevas amistades que si cotidianamente los hubiéramos tratado durante diez inviernos.

Con el frío, la prueba. En los escaparates de las camiserías aguarda la ropa masculina, toda línea, y por eso bella y nunca bonita, porque tiene siempre mucho estilo. Pensamos en el héroe, en el bizarro militar, tan brillante, o tan interesante, en su uniforme de gala o de campaña. Amigos de vacaciones, de las horas solcadas y el aire libre, del vagabundaje y casi de la intimidad. Amigos de la temporada invernal, del curso. Que también han de tener en su relación con nosotros una función social. Han de acompañarnos en la ciudad, ya de punta en blanco.

Si, ya sabemos que se puede ser muy elegante vistiendo y grosero o cursi de alma. Y viceversa. Pero yo os deseo, lectoras, que la radiante amistad de este verano, tan impecable, natural y agradable en su "trapillo" de los días cálidos, os resulte aún más amable, más varonilmente en su punto, en esta estación bien vestida que se llama otoño.

Eugenia SERRANO

## ELOGIO AL TREN

He asistido estos últimos días, en tanto que sencillo oyente, a las deliberaciones del Congreso Internacional de Ferrocarriles. Y una cosa ha quedado bien sentada: el ferrocarril, contrariamente a lo mucho, el pobre, que sobre él se ha escrito y dicho, seguirá siendo uno de los más vitales medios de transporte. Habrá que renovarlo y adaptarlo a nuevos trazados. De acuerdo. Mientras tanto, las máquinas también van siendo sustituidas, y la electricidad gana terreno. Pero el tren seguirá llamando la atención al caminante, y siempre será un medio de transporte, bastante más barato que otros: el avión, por ejemplo.

El tren, sobre todo en los pueblos de la costa de mi tierra natal, siempre ha sido, desde su primitiva explotación, una especie de cordón umbilical que une la ciudad con la periferia. Yo he pasado, modestamente sea dicho, buena parte del Bachillerato y de la carrera estudiando textos, algunos de ellos inefables, mientras tragaba, quisiera o no, la carbonilla, pues siendo un trazado con numerosos túneles, la cosa era inevitable. Pero en aquellos años, y en ciertos trenes, los viajeros nos conocíamos casi todos, respetábase los asientos y desde luego, entre los revisores y los viajeros con «abono» había una muy fraterna amistad. Las horas que he pasado en estos trenes casi me convertirían en millonario. Pero esta clase de estadísticas nunca han sido mi fuerte. Sólo diré, resumiendo, que durante años, como mínimo, hacia dos viajes al día, cuando no cuatro.

Por aquellos años de finales del siglo pasado, el tren era considerado, con razón, la invención del

siglo, y por eso lo hacían pasar por el centro de los pueblos para que las gentes lo pudieran ver. Menos por el mio, que, por ser sus explotadores de la vecina población, cosa que, si en un principio fué criticadísima, luego, andando el tiempo, ha resultado ser una evidente solución a su expansión urbana.

De aquellos años, y trenes también, algunos llamados mixtos, conservo inefables recuerdos, y aun hoy, cuando rememoro las salvadas que en ellos hicimos, los pelos se me ponen de punta. Pero yo perteneczo, afortunadamente, a una generación que desconocía la velocidad, y si en los exámenes sacábamos buenas notas, nos llevaban al extranjero; pero jamás la moto fué nuestro sueño. Y aún veo al viejo marqués de la Argentera, uno de los ingenieros más destacados del país y director que fué de M. Z. A., subir cada mañana al tren, que aún se sigue llamando «el Maristany», como cualquier viajante, estudiante u ordinario, que son los que más bulla siempre armaban.

Por todo ello, y por los recuerdos, que ya empiezan a ser muchos, en trenes, es decir, en viajes, he asistido complacido a las deliberaciones del Congreso Internacional de Ferrocarriles de que al principio hablé. Porque sigo creyendo en los ferrocarriles y en sus posibilidades.

Como sigo kilométricamente distante de la mentalidad de algunos viajeros. Pero esto, que nunca ha tenido nada que ver en trazados y en materias, creo que bien merece otro comentario.

Miguel UTRILLO



—Estréllame er botijo en la cabeza; yo lo que camelo es entrar en la enfermería...



CANSANCIO



TORERO MIOPE



—Esto que es, Felipe, ¿los dos de una vez?



—¿Mi autógrafo? ¡Pero si yo no soy ningún famoso!  
—¿Que no? ¡Ya lo verá!



—Perdón, señorita, lleva usted el precio del abrigo en la espalda.  
—Ya lo sé.



—Cuando dije: «Póngalo delante de la puerta», creí que era el lechero!

**RECUERDE...**  
que sean **PHILIPS**  
Mejores no hay

**EL MEJOR DE LOS ONCE GRAN TROFEO PUEBLO**  
Domingo 26 de octubre de 1958. Jornada 7.<sup>a</sup>  
**ATLETICO DE MADRID-ESPAÑOL**  
El mejor de los once del **ATLETICO DE MADRID** ha sido el jugador

Remite D. ....  
Domicilio: .....

(Firma)

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las doce de la noche del miércoles 29 de octubre a la Redacción de PUEBLO, Naráez, 70.

**UN RELOJ HERODIA, CADA SEMANA, PARA LOS SEGUIDORES DE NUESTRO CONCURSO**

RELOJ HERODIA, siempre presente en todos los grandes acontecimientos, vuelve hoy a nuestras páginas como colaborador extraordinario del GRAN TROFEO "PUEBLO", donando una extraordinaria colección de relojes para sortear entre los seguidores del concurso "El mejor de los once".

Cada semana, un RELOJ HERODIA, chapado en oro. Un reloj elegante, exacto y preciso, que marcará durante toda su vida la victoria de su equipo.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

En esta sección única podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Asociación Inmobiliaria de Propietarios de fincas

**Administración**

PROPIETARIOS obtendrán mayores beneficios confiándonos administración propiedades, damos máximas garantías económicas, morales. Gran experiencia. Adelantamos gastos. Carrasco y Zazo. José Antonio. 66 470939

**HIPOTECAS**

COMODAMENTE realice soberanas operaciones sobre maravillosas fincas rústicas, urbanas, Madrid, provincias. Buen interés, cualquier capital. Exclusivas Arriano Serrano. 58 Teléfono 253354  
 DISPONEMOS de capitales. Para colocar hipotecas, Madrid, Provincias. Máxima rapidez y discreción. Exclusivas Arriano Serrano. 58 Teléfono 253354  
 HIPOTEQUE rápidamente. 473351  
 GARANTIZAMOS hipotecas, casas, alquileres, pisos, rústicas. 473222  
 HIPOTECAS veinticuatro horas. Merino Fuencarral, 23  
 HIPOTECAS urgentes. Fernar. Bravo Murillo, 346. 33-80-02  
 LUQUE, agente. Préstamos Banco Hipotecario. Tramitación completa. Fuencarral, 18  
 DISPONGO rápidamente hasta 1.000.000. Primeras, segundas hipotecas. 33-63-37  
 CAPITALISTAS. Necesito grandes, pequeñas cantidades sobre urbanas. 33-63-37  
 HIPOTECAS fulminantes. Bermell, Peligros, 12  
 COMERCIAL Inmobiliaria coloca capitales. 22-33-50  
 DISPONGO 200.000 primera. Segunda preciso 1.500.000-2.000.000. Balcar. Mayor, 6

**RUSTICAS**

COMPRAS  
 COMPRA-VENTA rústicas todas zonas. Pebayona. Esparteros, 12

VENTAS  
 CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 488361  
 INMEJORABLE inversión. Productiva finca rústica con 150.000 cepas jóvenes y 80 fanegas cereales, toda ella bajo un lindero, grandes edificaciones modernísimas, 40.000 arrobas, dotada de maquinaria moderna y eléctrica, tractores, remolcadores, trilladoras, segadora, molino de pienso. Grupo electrogéneo, situado en pleno corazón de la Mancha, a seis kilómetros de importante población turística y estación ferroviaria. Precio doce millones de pesetas. Esta importante finca también se vende por parcelas. Casarrubios Plaza de Oriente, 2  
 SENORES compradores, vendedores rústicas. También necesitan, ofrecen capital hipotecariamente. Tengo ofertas y demandas interesantes. Aquí encontrarán defensa sus intereses, por contar distinguida clientela, donde lógicamente tendrán acoplamiento, en condiciones ventajosísimas, sus deseos. Infórmese sin compromiso alguno. Véndese 3.000 hectáreas lindando río Hanisimas, facilísimo transformarse regadío, increíblemente barátísimas. También variadísimas.

mas rústicas todas clases, provincias y precios, secanos, riegos, olivares, ganaderas, forestales, cotos caza, Carrasco, José Antonio, 66. 47-09-39.  
 LINDANDO pantano, pie carretera, monte precioso, labor, deportes, pesca, natación y navegación. Eserig. José Antonio, 36.  
 BALCAR. Muchas rústicas Madrid, provincias, desde 500.000.  
 GRANJAS, varias, distintos precios.  
 PARCELAS, media, a 20 fanegas. Mayor, 6.

**SOLARES**

COMPRAS  
 Interés solar aproximadamente 12.000 metros. Luque Fuencarral, 18

**VENTAS**

DIOS-AYUDA. Tres bonitos solares en Carabanchel Bajo.  
 DIOS-AYUDA. Solar muy bueno calle Marcondado.  
 DIOS-AYUDA. Bonito solar junto a paseo Delicias.  
 DIOS-AYUDA. Solar 9x20, de ocho alturas, en Valderivas.  
 DIOS-AYUDA. Solares con fachada a carretera Vicálvaro, antes del pueblo. Precio y facilidades.  
 DIOS-AYUDA. 36-46-18.  
 COMERCIAL Inmobiliaria. Varios precios. Permutas. 22-33-50.  
 MAGNIFICOS solares, bien situados; fincas rústicas, urbanas, hoteles, granjas. Consulta gratis. Luque Fuencarral, 18  
 PORTARIA solar alrededor 300.000 pies a tres calles mejor sitio Alcalá de Henares para construcción viviendas en venta o alquiler. Luque Fuencarral, 18.  
 OCASION! Solar próximo Puerta Angel, esquina, 8.000 pies, 72, cinco plantas. Otro 5.700, 65. Jiménez García, Colegiado. 47-28-45.  
 SOLAR! Carretera Aranjón, comercial, 10.000 pies, 200. Otro semiseguro, 10.000 pies, 85. Jiménez García. 472845.  
 SOLAR! Carabanchel, 21x15, 4.400 pies, 50. Otro 5.700, 65. Jiménez García. Quintana, 13.

**EMPRESA SOLICITA**

ofertas terrenos industriales "Pesada", posible apartadero. Se ruegan ofertas con planos concretos. Escríbida a PUEBLO, Ofertas y Demandas, 732

casas completas, todas zonas. 227464.  
 PISOS, vendemos facilidades. 479518.  
 PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción, balcón terraza. 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado inmejorablemente. Casarrubios Plaza Oriente, 2.  
 JUNTO Jardines Palacio Real, magnífico piso ocho habitaciones espléndidas, primera planta, cocina carbón, gas, electricidad, majestuoso baño, despensa y servicios. 550.000, libre de cargas. Casarrubios Plaza Oriente, 2.  
 INVERSIONISTAS. Comprueben esta oportunidad. Vendo edificio de nueva, esmeradísima y sólida construcción, bien situado y comunicado por varias líneas de autobuses, trolebuses y tranvías, con treinta cuartos ocupados, amplísima nave, también ocupada, y cuatro espléndidas tiendas libres, todo de gran confort, ascensor rápido ultramoderno. Renta libre ocho por ciento. Precio, 10.000.000, menos 1.500.000. Banco. Casarrubios Plaza Oriente, 2.  
 CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 488361  
 COMERCIAL Inmobiliaria Casas, pisos, navas, permutas, todos precios. 22-33-50  
 PISOS! ¿Desear usted comprar piso de primera, segunda o tercera categoría, muchos con amplias facilidades? Entonces soliciten notas con las características deseadas a Exclusivas Ramiro, y las recibirán rápidamente, con todo detalle. Plaza Cortes, 4, primer. Tardes.  
 ECONOMICOS pisos desde 37.000 entrada. Molina Soto. Espartinas, 2.  
 PISO calle Lista, cinco habitaciones. 100.000 entrada. Resto, mensualidades. Molina Soto. Espartinas, 2.  
 ESTREÑAR, cuatro habitaciones. 70.000 entrada. Resto, 10 años. Molina Soto. Espartinas, 2.  
 MENENDEZ y clayo, cinco habitaciones. 150.000. Resto, muchas facilidades. Molina Soto. Espartinas, 2.  
 MOLINA Soto. Espartinas, 2. 35-06-98.  
 PISOS comerciales espaciosos mejor sitio Madrid. Alquiler y venta. Luque Fuencarral, 18.  
 PISOS lujosísimos, grandes salones, propio notarios, médicos, Consulados. Luque Fuencarral, 18.  
 PISOS bien comunicados, exteriores. 190.000. Delicias, Prospección. Luque Fuencarral, 18.  
 PISOS nuevos, todo exterior, autobuses puerta, zona Ventas. 225.000, más hipoteca. Facilidades. Luque Fuencarral, 18.  
 REINA Victoria, piso cinco habitaciones, confort. 350.000, más hipoteca. Luque Fuencarral, 18.  
 MAGNIFICOS pisos exentos Juan de Urbietta, 22.

**URBANAS**

VENTAS  
 DIOS-AYUDA. Pisos en calle Sainz de Baranda.  
 DIOS-AYUDA. Pisos en Vallecas. 85.000 y 95.000.  
 DIOS-AYUDA. Gran ocasión preciosos pisos confort. Avenida San Diego (Vallecas). 140.000 y 120.000, menos hipoteca. Quedan pocos.  
 DIOS-AYUDA. 36-46-18.  
 VILLAMANDOS, agente colegiado, vende pisos, hoteles, urbanas, solares. Informes sólo tardes. Montero. 7. 221384.

Preciosas casas PARA MUECAS FER-MAR Batalla de Brunete, 8 MADRID

FINCASAN Compraventa fincas Carmen. 34, segundo 320827  
 MARIA TERESA vende pisos desde 70.000 entrada.

¿POR 30.000 PTS DE ENTRADA INICIAL? VAPPA S.A. OFRECE A VD. 100 VIVIENDAS AL PRECIO MINIMO Y MEJOR COMUNICADAS, METRO LEGAZPI; A SIETE MINUTOS DE SOL, PRECIO TOTAL DESDE 168.500 pts MENOS BANCO OFICINAS DE INFORMACION Y VENTAS CARRETERO - PRINCIPE Nº 3-3º



PISOS desde tres habitaciones. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS confortables. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS con iguaes detalles que los caros. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS con mobiliario cocina Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS suntuoso portal. Juan de Urbietta, 22.  
 DOS pisos por planta. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS armarios empotrados, terraza. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS próximo Retiro. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS comunicadísimo. Juan de Urbietta, 22.  
 AUTOBUS, Metro, tranvía. Juan de Urbietta, 22.  
 MAGNIFICOS locales con sótano. Juan de Urbietta, 22.  
 LOCALES para tiendas, oficinas o almacenes. Juan de Urbietta, 22.  
 LOCALES junto a nuevo mercado. Juan de Urbietta, 22.  
 PISOS ocupados 15-20-25.000 pesetas. Santiago el Verde, 10.  
 PISOS ocupados 4-5 habitaciones, ascensor. 50-60-70.000 pesetas. Alonso Cano, 30.  
 PISOS seis habitaciones, hall, ascensor, calefacción central. 280.000. Facilidades. Embajadores, 132.  
 PISO vacio, tres habitaciones. Atocha. 125.000. Facilidades. 56-94-32.  
 VENDO piso Chamberi exterior, segundo. Cinco habitaciones, aparte servicios, armarios empotrados, balcones-terraza, lujos portal, escalera mármol, exentos 90%. Total: 275.000-310.000. Deducir Banco.  
 VILLAMANDOS ofrece en el sector Viso-López de Hoyos pisos estrenar calefacción central, gas, ascensor bajada, cuatro habitaciones, aparte servicios, armarios empotrados, balcones-terraza, lujos portal, escalera mármol, exentos 90%. Total: 275.000-310.000. Deducir Banco.

Facilidades. Verlos: Sueño de Quiñones, 15. Comienzo autobús 1. Quedan cinco solamente.  
 PISOS y tiendas económicas. Ver de cinco a ocho tarde. Caudillo de España, 46.  
 VENDO hotel colonia señorial Chamartin. 1.400.000. 55-84-99. Tardes.  
 PISOS y locales estrenar baratísimos cuatro habitaciones, servicios. Exentos contribución. Precios totales 210.000, 230.000. Adquiere en entregando desde 100.000. Resto, hipotecas y facilidades en dos años. Locales para comercios, almacenes, garajes, desde 52 hasta 543 metros. Visitenlos: Dolores, 4, esquina Juan del Risco (Metro Estrecho-Tetuán). Tratar: Franco Bravo Murillo, 173. 33-63-37. Tardes.  
 NUESTRA práctica asegura venta rápida casas antiguas por pisos conformidad Ley. Pebayona. Esparteros, 12.  
 GARAJE dos plantas, 2.000 metros cuadrados, Metro, situado mismo. 7.500.000. Balcar. Mayor, 6.

**TRASPASOS**

ELAGIO EXCLUSIVAS  
 PENSIONES  
 150.000 - 200.000  
 300.000 - 400.000  
 500.000 - 600.000  
 TABERNAS  
 100.000 - 200.000  
 300.000  
 CAFETERIAS BARES  
 200.000 - 300.000  
 400.000  
 MERCERIAS  
 75.000 - 100.000  
 150.000 - 200.000  
 250.000 - 300.000  
 ULTRAMARINOS de todos los precios, desde 100.000 a 400.000  
 HOTELES EN VENTA Todos los precios.  
 PISOS EN VENTA Informes gratuitos.  
 LOCALES todas zonas  
 CACHARRERIAS PERFUMERIAS  
 LAS NEGOCIOS  
 Puerta del Sol, 5 214316-226215

TRASPASO o asociarme aportando. 256342.  
 COMERCIANTES! Para adquirir o traspasar vuestros locales comerciales o industriales, desde 350.000 en adelante, con la máxima comodidad y garantías, está a vuestra entera disposición Exclusiva

Ramiro Plaza de las Cortes, 4 Tardes  
 LOCAL, céntrico 120.000. 47-09-39.  
 PISO comercial junto Alcalá, propio notarios, modas. Seis balcones. 275.000. 47-09-39.  
 GUERRERO se lo traspasará más rápido José Antonio, 32, 1º.  
 LOCAL industrial 400 m.2, diáfano, fuerza instalada, gran montacargas. Junto estación Atocha. 310.000. Gaytán. Montero, 13. 21-80-20. Tardes.  
 TIENDA calle Bérquillo. 750.000. Gaytán. Montero, 13. 21-80-20. Tardes.  
 SE FACILITAN toda clase de locales comerciales. Embajadores, 93 Almacén 286529.  
 MAGNIFICOS locales plaza Santa Bárbara traspaso o asociarme, aportando los mismos. Narvaez, 3. 4º izquierda.  
 NAVE 73 metros, 25.000. alquiler 1.500. Embajadores, 93. Almacén.  
 PELUQUERIA caballero buena vivienda. 125.000, alquiler 600. Embajadores, 93. Almacén.  
 TABERNA vivienda 150.000, alquiler 400. Embajadores, 93. Almacén.  
 CACHARRERIA vivienda cuatro habitaciones. 130.000, alquiler 700. Embajadores, 93. Almacén.  
 TRASPASAMOS rápidamente nuestro negocio. Pebayona. Esparteros, 12.  
 NEGOCIO importante, seguro producción, vendida, poco personal. Admito parte pago solar, coche.  
 TABERNA céntrica, cafeterías, bares, locales negocio. Balcar. Mayor, 6.

**ALQUILERES**

DESEO piso en arriendo hasta 700 pesetas, pagando muebles. 569432.  
 PISOS vacíos, amueblados, hoteles. 479518  
 NAVES, locales industriales, alquileres. 482674.  
 NECESITO piso. 482674.  
 NAVE, necesitamos 3.000. 213569.  
 APARTAMENTO amueblado. 1.500. 213569  
 MARIA TERESA. Dispono vacíos, amueblados, medios pisos, todos precios. 227464.  
 HABITACION cocina, 900. 311412.

MARIA TERESA traspasa sus negocios, vende sus fincas. Llame 21-74-92, 22-74-64 José Antonio, 35, 6º izquierda

**VENTAS INDUSTRIALES**

Grandes oportunidades visitando la Gran Exposición de juguetes en Batalla de Brunete, 8 MADRID  
 FER-MAR Almacén de juguetes

**Vendo en tres millones de pesetas**

Por no poder atenderla, por enfermedad, vendo finca con explotación agropecuaria y negocio de industrias químicas, emplazada en población importante a menos de 200 kilómetros de Madrid. Beneficio líquido anual de 300.000 pesetas, susceptibles de aumento. Tendría ciertas facilidades.  
 También admitiría socio, con aportación de capital, dispuesto a llevar dirección.  
 Escríbida a PUEBLO, Sección Ofertas y Demandas, núm. 5.

**CENTRICO HOTEL!!!**  
 ZONA O'DONNELL, Suntuoso, 11 Habitaciones y Servicios. Buen Precio  
 Exclusivas Dios-Ayuda. 364618

**ALQUILERES**

DESEO piso en arriendo hasta 700 pesetas, pagando muebles. 569432.  
 PISOS vacíos, amueblados, hoteles. 479518  
 NAVES, locales industriales, alquileres. 482674.  
 NECESITO piso. 482674.  
 NAVE, necesitamos 3.000. 213569.  
 APARTAMENTO amueblado. 1.500. 213569  
 MARIA TERESA. Dispono vacíos, amueblados, medios pisos, todos precios. 227464.  
 HABITACION cocina, 900. 311412.

NECESITO habitación cocina. 311412  
 Suntuoso piso amueblado en Argüelles. Cinco amplias habitaciones. 3.500. Otro piso en gorieta de Molino. Ocho habitaciones, magníficamente decoradas. 6.500. Casarrubios. Plaza Oriente, 2.  
 NAVE industrial. Legazpi. 126 metros cuadrados. Molina Soto. Espartinas, 2.  
 OFICINAS, locales para edificio comercial. Queda una 2.200, otra 2.700, otra 2.700, otra 2.700. Doctor Cortes, 2.  
 ALQUILO habitación para dormir. 54-62-32.

199 años de GARANTIA ENVIOS A REUNION ESTUDIO UNIVERSAL APARTADO 3100

**HUESPEDES**

ALQUILO habitación completa o dormitorio. Váez, 3, 4º izquierda.  
 UNION. Habitaciones cocina, medios pisos, dormitorios pensión. Cómicos después colación. Hortaleza, 29, primera. 22-83-15.  
 800-1.000 pagaria habitación cocina. 1.500 medio piso. 22-83-15.  
 CEDO vivienda renta 100 pesetas amueblada valor muebles: 15.000. Teléfono 30-40-50.

**MAS BARATOS QUE EN MARRUECOS**

Relojes Dogma, Caunya, muchas marcas. Reparaciones piezas origen. ROXY, ESPOZ Y MINA, 1, planta 2ª. (P. Sol) Enviamos a provincias

**En esta Sección: Cada palabra DOS pesetas**

POCO PESO Y MUCHA PINTURA Pida en DROGUERIAS

El nuevo esmalte para interior

URIBAL

Fabricado por Urruzola S.A. Embajadores, 253 261 MADRID

SI ESTA USTED INTERESADO EN VENDER O COMPRAR un solar, si desea construir en el que ya posee, si quiere estudiar la construcción de viviendas de renta limitada, si le interesa una información seria y objetiva acerca de cualquier aspecto relacionado con la propiedad inmobiliaria, acuda a nosotros. Hoy o mañana, podemos serle de gran utilidad O. T. O. F. E. Oficina técnica. General Mola, 90 Teléfonos 35.86.23 y 35.98.23

**VEGUILLAS JOYERIA - PLATERIA**  
 OBJETOS PARA REGALO  
 MICROSCOPIOS TAQUIMETROS TEODOLITOS BRUJULAS ESTUCHES DE DIBUJO GEMELOS PRISMATICOS GRAN SURTIDO EN COPAS DE SPORT Donadores del trofeo para "EL MEJOR DE LOS ONCE"  
 Clavel 7, plantas, 24 - MADRID - Tel. 224030

**FER-MAR**  
 Almacén de juguetes al por mayor Batalla de Brunete, 8 (Metro Atocha)  
 Tel. 279636 (5 líneas) - MADRID

BOLSA DEL MOTOR
AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

COCHES AMERICANOS ULTIMOS MODELOS
SERVICIO GARANTIZADO Conductores interprete
SERVICIO PERMANENTE
Teléfonos: 36 68 69, 25 22 95, 36 41 18.

ACCESORIOS

LA mejor polea trapezoidal Villen Paseo de Delicias, 59
REPUSTOS San Martín Especialista en Diesel Teléfonos 284511-284731 (Legazpi)

ESCUELAS

ESCUELA automovilista Salmantina Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102
ESCUELA Espana Alfonso XII, 58. Teléfono 276244

AUTOMOVILES

FOTOS por SAUS Especialidades en bodas. Conde Peñalver, 3

COMPRAS

COMPRAMOS vehiculos todas clases, buen estado. Castelló, 32
COMPRAMOS automoviles cualquier marca, Garaje Unión Blasco de Garay, 76

VENTAS

Si desea vender su automóvil, con toda seriedad y garantías máximas, visite la Exposición Herranz, Castelló, 32, en donde, sin gasto, ni molestia alguna por su parte, le gestionaremos rápidamente su venta

Automóviles Preciosos modelos en juguetes FER-MAR
Venta al por mayor Batalla de Brunete, 8 MADRID

AUTOMOVILES Americanos y europeos, nuevos y usados. Garaje Regina. General Pardiñas, 15
¿QUIERE comprar automóvil? Visite Automóviles Bautista. Paseo Oñesimo Redondo, 36

COMPRO, vendo, cambio Automóviles. Castelló, 95
JAGUAR 12 HP. año 1946. Castelló, 95

COMPRES

COMPRAMOS vehiculos todas clases, buen estado. Castelló, 32
COMPRAMOS automoviles cualquier marca, Garaje Unión Blasco de Garay, 76

VENTAS

Si desea vender su automóvil, con toda seriedad y garantías máximas, visite la Exposición Herranz, Castelló, 32, en donde, sin gasto, ni molestia alguna por su parte, le gestionaremos rápidamente su venta

SUCHIL, Seat B bicolor, radio, matriculado.
SUCHIL Chevrolet 1956 seis cilindros, cuatro puertas, cambio normal.
SUCHIL Compa-venta. Conde Valle Suchil, 12. 24-07-91.

CAMIONES

COMPRAS
COMPRAS-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias)

VENTAS

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32
HIGUERA compra camiones nuevos o seminuevos, admite cambios y da facilidades
HIGUERA Dodge 57, reductora, seminuevo.

MOTOS

GARAJE "SAN VICENTE"
"SAN VICENTE" regala accesorios.
"SAN VICENTE", Ciúas, Peugeot.
"SAN VICENTE", sin fiador.
"SAN VICENTE", Iso-carros.

COMPRES

COMPRAS
COMPRAS-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias)

VENTAS

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32
HIGUERA compra camiones nuevos o seminuevos, admite cambios y da facilidades
HIGUERA Dodge 57, reductora, seminuevo.

TRANSPORTES POR CARRETERA

ZARAGOZA Transportes Pto 277693 278806
BARCELONA Transportes Pto 277693 278806
BILBAO Transportes Pto. 277693. 278806

OTRAS OPORTUNIDADES

Agencias
PASAPORTES Europa, America. Legalizaciones consulares, penales, familias numerosas, nacimientos. Preclados, 17. Gestoría. 31-42-30.

Agencias

PASAPORTES Europa, America. Legalizaciones consulares, penales, familias numerosas, nacimientos. Preclados, 17. Gestoría. 31-42-30.

Agencias

DEPOSITO aguas Llanoria en la Pajarita. Domicilio Ayala, 23 334888

Bidones

BIDONES 200 litros compra. Salvador Armengol Lavapiés, 44. 30-36-30.

Compras

GARRIDO Rápidamente alhajas, antigüedades, objetos plata, metal, prismáticos, cines, porcelanas, máquinas coser, escribir, material de lujo, papeletas Monte. Barquillo, 47 316595

Consultas

CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosi. Encarnación, 2. (14.273.)

Enseñanzas

SENIORITA, usted ganará 150 pesetas diarias reparando medias. Consultas. 394092

Fotografía

NOVIOS: vuestra foto de boda, en: FOTO Barbosa Montero, 36

Grabados

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratos. J. Herr. Velázquez, 124.

Maquinaria

TRANSFORMADORES. Motores grupos bomba, poleas trapezoidales, alternadores, guinda motora, cuadros de maniobras y todo cuanto necesite para el montaje eléctrico y mecánico de su industria Villen Paseo Delicias, 59

MOTORES, de 1/8 a 500 H.P., alterna y continua. Villen Paseo Delicias, 59

Maquinaria agricola

TRACTORES todos tipos y potencias, con garantía. Facilidades pago. Señor Piñol. Santa Lucia, 8, primero.

Máquinas coger punto

DELFE Ferrocarril, 19. 394092. Vean último modelo 1959.

Máquinas géneros de punto

MAQUINAS electricas especiales faso metier, jacuar, tramador, manuales, garantizadas. Facilidades. Exposición y venta: Olivar, 14. Teléfonos 390223 y 393627. Fábrica: Amor Hermoso. 46. (Useras) Madrid.

Perdidas

de un mulo de tres años, negro. Gratificaré quien lo encuentre. Tel. 271210

Pianos

PIANOS alquiler Jardines, 20

Materiales construcción

AZULEJOS todas medidas. Precios sin competencia. 55-84-73.

Grabados

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratos. J. Herr. Velázquez, 124.

Limpieza

FINTE "Nueva York" Superlimpieza seco veinticuatro horas. Servicio domicilio Goya, 34. 252035

Luminosos

LUMINOSOS A.R.N.E. Construcciones, reparaciones, conservaciónes, abonos. Consultor proyectos 349701 255342.

Maniques

En esta Sección: Cada palabra 2 pesetas

Modistas

NIÑOS, María Victoria. Alta Costura. 35-21-42.

Motors

REMI Alternadores, dinamos, electro motores. San Bernardo, 120 249258

Muebles

COMPRA VENTA toda clase muebles, camas, objetos Blasco Garay, 8 235361

Maquinas coger punto

DELFE Ferrocarril, 19. 394092. Vean último modelo 1959.

Maquinas géneros de punto

MAQUINAS electricas especiales faso metier, jacuar, tramador, manuales, garantizadas. Facilidades. Exposición y venta: Olivar, 14. Teléfonos 390223 y 393627. Fábrica: Amor Hermoso. 46. (Useras) Madrid.

Perdidas

de un mulo de tres años, negro. Gratificaré quien lo encuentre. Tel. 271210

Pianos

PIANOS alquiler Jardines, 20

Materiales construcción

AZULEJOS todas medidas. Precios sin competencia. 55-84-73.

Grabados

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratos. J. Herr. Velázquez, 124.

Limpieza

FINTE "Nueva York" Superlimpieza seco veinticuatro horas. Servicio domicilio Goya, 34. 252035

Radios Televisión

RECEPTORES inoblit, distribuidor "Radio Matillero" Artículos electrodomésticos. Conitado, plazos. Reparaciones. Cartagena, 32. 569210

Relojes

RELOJES Cauby, Logrona Preciosos. Ancora 15 rubies. Desde 200 pesetas. Puerta del Sol 13. Teléfono 315942

Trabajo OFERTAS

SE NECESITAN OFICIALES segunda y tercera cerrajeros Sánchez Pacheco, 50 Cerrajería

Varios

COMPRO, vendo, cambio fotograficos, prismáticos, ampliadoras Luchana, 16

PERDIDA

de un mulo de tres años, negro. Gratificaré quien lo encuentre. Tel. 271210

Pianos

PIANOS alquiler Jardines, 20

Materiales construcción

AZULEJOS todas medidas. Precios sin competencia. 55-84-73.

Grabados

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratos. J. Herr. Velázquez, 124.

Limpieza

FINTE "Nueva York" Superlimpieza seco veinticuatro horas. Servicio domicilio Goya, 34. 252035

Luminosos



## INTERFLORA

Presenta

### LA GUAPA DE HOY



No sabemos cómo se llama, porque las agencias internacionales se reservan su nombre. Es francesa, tiene unos ojos verdes que para si los quisieran muchas, pelo castaño oscuro, dientes no precisamente de anuncio, tiene tantas cosas aceptables! Y además un peinado que ha sido bautizado con el nombre de "Casketina". Pero el peinado nos trae sin cuidado, ¿verdad, amigo lector?

(Foto Torremocha.)

Mejor que palabras, telegráfíe FLORES, vía Fleurop-INTERFLORA. No olvide usted utilizar nuestros servicios de transmisión re regalos de flores a distancia. (Consulte a su florista.)

## CRONICAS ESPECIALES

Por JULIO CAMARERO

### Fallece a consecuencia de una agresión por arma blanca

#### ARTURO GARCIA LASO FUE APUÑALADO EN LA CALLE DE MENDEZ ALVARO A FINALES DE AGOSTO

EN la tarde de ayer falleció en el Equipo Quirúrgico Arturo García Laso, de cincuenta y tres años, casado, industrial, que había tenido su domicilio en la carretera de Aragón, número 42.

La causa del fatal desenlace fué una complicación en el proceso producido por una puñalada que padecía en el hemitórax derecho, al nivel del quinto espacio intercostal. Esta herida se la había producido Manuel Abascal Sainz de la Mata, que le atacó de manera totalmente inesperada el pasado 23 de agosto, cuando la víctima se hallaba en compañía de un hermano suyo, llamado Angel, que también resultó herido, aunque de carácter leve.

Al parecer, la agresión iba dirigida únicamente a Angel García Laso, y como el criminal no pudo ensañarse con él como tenía planeado, terminó apuñalando al hermano.

#### COMO OCURRIO

Como recordarán nuestros lectores, los hechos se desarrollaron así: Hacia las nueve de la mañana Arturo y Angel llegaban con su carro de detallistas de leche al mercado central de este producto, que se halla enclavado en la calle de Méndez Alvaro.

Se apeó en primer lugar Angel García Laso, portando algunos envases, para introducirlos en el recinto. Entonces le salió al paso el tal Manuel Abascal, al tiempo que le indicaba:

—Ven acá, Angel, que tengo que hablar contigo...  
—Lo que sea me lo puedes decir aquí—replicó secamente el interpelado.

Las relaciones entre ambos no habían sido nunca muy amistosas. Angel había trabajado hasta algún tiempo atrás en una lechería propiedad de la madre de Manuel. Y éste, desde el principio, comenzó a sentir herido su amor propio al ver que el muchacho se tomaba mucho más interés que él para el trabajo, y

por ello era distinguido abiertamente por la madre.

#### LA ENVIDIA

Esta envidia fué corroyendo a Manuel Abascal, al tiempo que le despertaba un odio exacerbado contra la persona de Angel, hasta que en la mañana del 23 de agosto pasado se decidió a acometerle.

No obstante la negativa de la presunta víctima, el agresor logró que avanzara con él algunos pasos fingiendo la mayor cordialidad, como si tuviera realmente algo importante que comunicarle.

Al volver la esquina Manuel extrajo de súbito una navaja que llevaba abierta en el bolsillo y se lanzó con ella en pos de su primera víctima, que reaccionó rápidamente, y de un salto se puso fuera del alcance del agresor, no sin evitar antes que le produjera algunas lesiones leves.

Angel salió corriendo entonces a toda velocidad, y el agresor, en vista de que no podía darle alcance, se ensañó con el hermano. Volvió a donde se hallaba Arturo García Laso y, sin más ni más, le asestó un fuerte golpe, con la navaja en el pecho, haciéndole caer al suelo.

Los dos hermanos heridos fueron trasladados al Equipo Quirúrgico, donde, después de asistírtiles, dieron de alta a Angel y dejaron hospitalizado a su hermano Arturo, quien hubo de ser sometido a una delicadísima intervención en la sala de operaciones.

Más tarde las autoridades lograron la detención del agresor, quien, tras prestar declaración en la Comisaría, pasó a disposición de la autoridad judicial que en su día le hará responder del delito de homicidio, con la inesperada muerte de la víctima a los dos meses de ser hospitalizada.

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

24 PLAZOS

Sin entrada ni fiador

## HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo.

Teléfono 31-46-51.

SE VENDE A PROVINCIAS

SOLICITEN CATALOGOS

### EN UNA FINCA EN CONSTRUCCION

#### DE LA CALLE DE SANCHO DAVILA...

### UN OBRERO MUERTO Y OTRO GRAVISIMO AL DESPRENDERSE UN ANDAMIO

EN un edificio en construcción sito en la calle de Sancho Dávila, número 11, se produjo, a mediodía de hoy, un accidente de trabajo, en el que pereció el albañil Jesús Valero Huet, de cincuenta y dos años, casado, que vivía en la calle de Sombrerete, número 20, y resultó gravísimamente herido el encargado de la obra, Jesús de la Torre Montero, casado, y con domicilio en la calle de Casablanca, número 3.

Al parecer, el desgraciado hecho se produjo cuando, a la altura del sexto piso, varios obreros trabajaban en la fachada y descendían, en aquel momento, las tablas que les sustentaban, hasta el piso inmediato inferior. Fué entonces cuando el infortunado Jesús Valero se enredó, inexplicablemente, un pie con una de las maromas, y esto produjo un descenso brusco del andamio y la vertiginosa caída del obrero al suelo.

Por lo que respecta a la otra víctima, el encargado, que se hallaba muy próximo a su compañero en el momento de producirse el accidente, quedó colgando de un extremo y se balanceó desesperadamente durante unos instantes, para terminar estrellándose también contra el suelo.

Entretanto, los numerosos obreros que se hallaban en peligro consiguieron hacerse con las poleas y evitar así lo que hubiera podido ser una verdadera catástrofe.

Acto seguido recogieron a sus dos compañeros del suelo y los trasladaron a la Casa de Socorro del distrito de Ventas, en donde Jesús Valero ingresó cadáver.

El doctor Rodríguez, que se hallaba de guardia, auxiliado por el practicante señor Picazo y el sanitario señor Vázquez, procedió a realizar una urgentísima cura a la otra víctima, Jesús de la Torre Montero, que presentaba numerosas heridas y fracturas en diversas partes del cuerpo, conmoción cerebral y «shock» traumático, de pronóstico gravísimo. Seguidamente fué hospitalizado en el sanatorio de Nuestra Señora de Lourdes.

El Juzgado de Guardia, que se personó en el lugar del accidente, ordenó, más tarde, el levantamiento del cadáver y su traslado al Instituto Anatómico Forense.

### Los empresarios del Goya, absueltos

Hace días informamos en estas páginas de la demanda interpuesta por la artista Sofia Alvarez, ante la Magistratura de Trabajo, contra los empresarios del teatro Goya, Carmen Troitino y Manuel Benítez Sánchez-Cortés. La demandante, por incumplimiento de contrato, reclamaba más de medio millón de pesetas. La Magistratura ha declarado improcedente la demanda, por entender que la artista no vino a España contratada exclusivamente por la empresa del Goya, sino para cumplir otros convenios previamente concertados. También admite que se cumplieron los plazos contractuales y que no se produjo cesión ni subrogación a favor de la otra empresa que siguió las representaciones. Por lo tanto, han sido absueltos los empresarios demandados.

### TRIBUNALES

## Mata de una cuchillada a un compañero de orquesta

#### El fiscal pide una condena de catorce años de cárcel

En la sección Quinta de nuestra Audiencia Provincial, con la sala llena de público, entre el que se encuentran músicos y tanguistas, se celebra la vista de un juicio oral.

Comparece en el banquillo un hombre de cuarenta años, vestido de azul, que habla con acento cubano.

A las preguntas del fiscal contesta:

Procesado.—Me llamo Abdías Villalonga Gómez, dirigo un conjunto musical... en el que trabajaba Enrique López López.

Fiscal.—Pero Enrique estuvo separado del conjunto, ¿no es cierto?

Procesado.—Sí, se separó en Córdoba, donde estábamos actuando.

Fiscal.—¿Por qué lo despidió usted?

Procesado.—Por causa de la señorita Manuela Otero Béjar, una tanguista que perturbaba con su amistad la buena marcha de la orquesta. Pero yo no lo despedí, sino que él se marchó voluntariamente.

El fiscal cita unas cartas de Abdías, dirigidas a la madre de Enrique, en la que le informaba de la conducta del hijo. Estas cartas se basaban en que Abdías tenía el encargo de protegerle y de enviar a la madre parte del sueldo del artista.

Fiscal.—¿Es cierto que la vispera del suceso usted encontró a Enrique en Madrid?

Procesado.—Lo hallé en la Gran Vía. Me pidió que quería volver a trabajar conmigo. Y como quería que al día siguiente teníamos que actuar en las fiestas de Los Molinos, convinimos en que se incorporase a la orquesta.

Fiscal.—¿Es verdad que después de comer, usted y los otros tres componentes del cuarteto estuvieron bebiendo en un bar cercano?

Procesado.—Sí, señor. Aunque no acostumbro a beber por padecer del hígado; pero aquel día, con la animación, bebimos bastante coñac.

Fiscal.—¿Riñó usted con Enrique porque éste quería que los gastos de la tanguista fuesen a cargo del conjunto?

Procesado.—Discutimos algunas veces esa cuestión.

Fiscal.—¿Compró usted aquella mañana un cuchillo?

Procesado.—No recuerdo.

Fiscal.—¿No tenía usted un perro y le cortaba usted la carne que le echaba de comer con un cuchillo?

Procesado.—Así acostumbraba a hacerlo.

Fiscal.—A usted, de la taberna donde habían bebido, le llevaron a la pensión. Allí pretendió usted meterse en la habitación donde se hallaban Manuela y Enrique. Usted no quería que ella tratase con él. Golpeó la puerta. Dió unas patadas en la madera. Y cuando él salió para que les dejara en paz, usted le asestó a Enrique una puñalada en el pecho, que le penetró en el corazón y lo mató en el acto.

Procesado.—Yo no sé lo que pasó.

Fiscal.—Además, cuando Manuela quiso defender a Enrique, usted le dió a ella una cuchillada en la oreja, que necesitó para curar asistencia médica durante ochenta y tres días, dejándole deformidad en el pabellón auditivo, ¿no es así?

Procesado.—No recuerdo.

Fiscal.—¿Y se acuerda usted de que debajo del colchón, de su cama apareció el cuchillo ensangrentado? ¿Quién lo escondió allí?

El acusado niega. Responde que él no tenía ningún interés ni le estorbaban las relaciones que sostenían el interfecto y su novia.

Cuando le toca el turno del interrogatorio al abogado defensor, Abdías ignora todo y hasta no sabe si fué él el que mató a la víctima.

Estos hechos han sido calificados por el acusador público como constitutivos de dos delitos: homicidio y lesiones. Por el primero, pide para Abdías la pena de catorce años; por el segundo, tres años más de cárcel. Estima la agravante de desprecidio de sexo en las lesiones, y la atenuante de embriaguez en ambos delitos.

El defensor, abogado señor González Parra, estima que su patrocinado no tuvo nunca la intención de matar. Y que discutieron cuando él llevaba un cuchillo; y, como estaba embriagado, no sabía lo que hacía. Invoca la eximente de trastorno mental transitorio, para pedir la absolución. En alternativa, considera como muy cualificada la atenuante, para solicitar que solamente sea castigado a un año de prisión menor y 80.000 pesetas de indemnización a los herederos del finado. Respecto a las lesiones de la joven, insiste en la absolución.

Cipriano TORRE ENCISO

## Vivi... para ver bien

### Chófer de socorro para comilonos



Un gran restaurante de nicho acaba de crear un servicio de socorro para comilonos. Se trata de un servicio de chóferes que, a una gran comida, de los ágapes, el comensal dueño del restaurante, el festín ha sido muy soj telefeona al servicio envía dos chóferes y un vehículo. Uno de los chóferes toma asiento en el coche del cliente y lleva a su casa. El chófer tiene por misión llevar a llevar al primer puesto de socorro.

### La escuela sin lágrimas



Gracias a un nuevo procedimiento tranquilizante, todos los niños irán con gusto a escuela. El doctor Gerardo Turie acaba de publicar los resultados de la experiencia realizada sobre cinco niños de ocho a trece años, para los cuales el dirigente de la escuela era una pesa de 110 libras. Al cabo de tres semanas de tratamiento, cuatro de los niños iban a la escuela sin crisis de lágrimas ni peñales.

### Más televisores que bañeras



En los Estados Unidos los Servicios de Higiene están consternados: según una encuesta reciente, cuarenta y dos millones de hogares americanos—o sea, el 84 por 100 del total—tienen, por lo menos, un aparato de televisión, mientras que sólo existen 41 millones de bañeras para estos mismos hogares.

### Calurosa acogida



Una estación balnearia italiana ha puesto el siguiente anuncio publicitario: «Si deseads un calor estival, venid con nosotros. El año pasado hemos registrado 48 casos de insolación.»

## ...nara ver bien

### gafas

## Cottet

PRINCIPAL AV. JOSE ANTONIO, 56 SERRANO, 31-MADRID



## REVUE

RELOJES DE ALTA PRECISION DESDE 1853

PRINCIPAL AV. JOSE ANTONIO, 56 SERRANO, 31-MADRID